

EASYTOUCH35



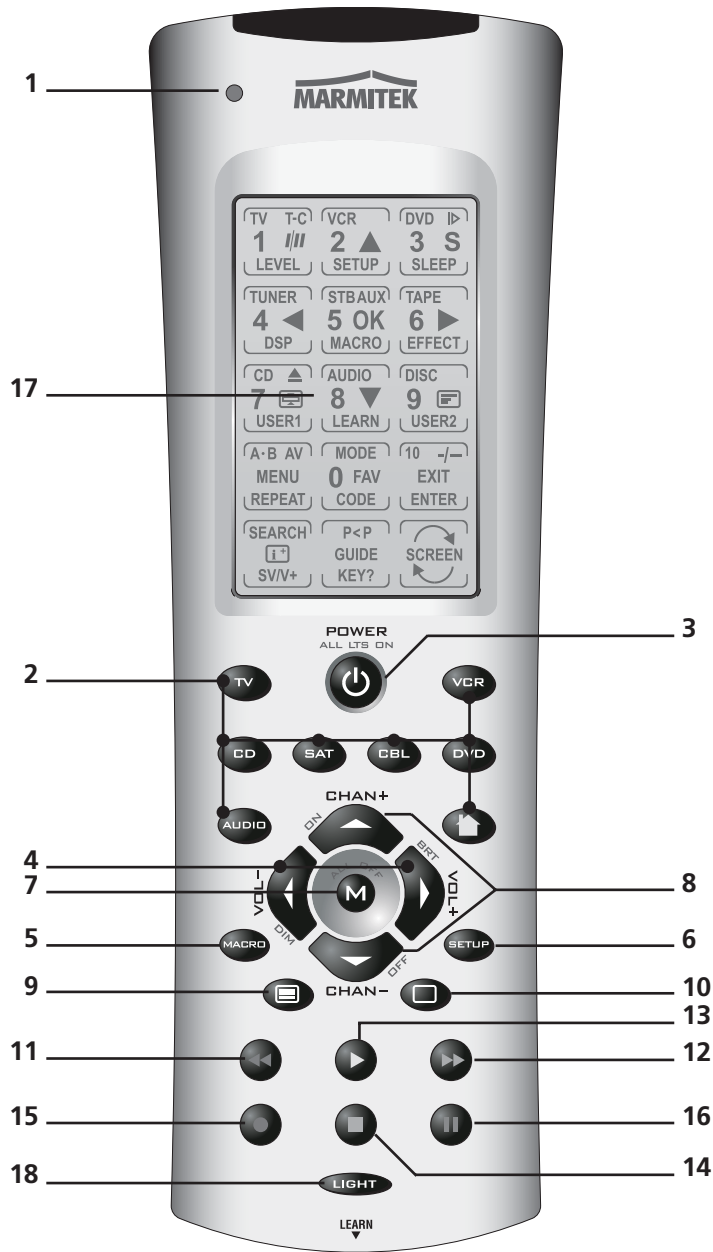
OWNER'S MANUAL 3

BETRIEBSANLEITUNG 27

MODE D'EMPLOI 51

GEBRUIKSAANWIJZING 75

EASYTOUCH35



Contents

1. General Safety Note	3
2. Introduction	4
3. Installing the batteries	5
4. Description of the ET35 "rubber" keys	5
5. Description of the ET35 "Touchscreen" keys	6
6. Programming using 3 Digit Code Tables for the TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO and Marmitek X-10 Home Automation keys	8
7. Programming using Brand search method	9
8. Programming using Code search method	11
9. Identifying codes found using the search procedures	12
10. Programming a Macro	13
11. Channel toggle key	15
12. Setting key labels	17
13. Code learning	18
14. Marmitek X-10 Home Automation	20
14.1. Changing the home automation House Code	21
14.2. Programming the Home Automation IR/RF mode	21
15. Extra functions	23
16. Controlling your equipment from any place in your home	24
17. Problems and troubleshooting	25

1 General Safety Note

Technical manipulation of the product or any changes to the product are forbidden, due to security and approval issues.

Do not use sharp or metal objects on the Touchscreen.

Do not press hard on the glass Touchscreen.

Take care of proper starting up the device - consult your user guide. Children should use the device only under adult supervision.

Avoid the following:

- strong mechanical tear and wear
- high temperature
- strong vibrations
- high humidity

Please also respect the additional safety notes in the various user guide chapters. For questions not covered from the user guide please visit www.marmitek.com.

To insure a proper set up please read the manual and safety notes carefully.

Battery change:

The device may only be used with 4 AAA batteries - never try to connect to another power supply. When inserting batteries be sure the right polarity is used. Remove the batteries when the device is not used for a longer period. Make sure that the batteries are not short circuited and are not disposed in fire (danger of explosion)

Batteries do not belong in children hands. Do not leave batteries lying around openly - they might be swallowed by children or animals. If this happens see a doctor immediately.

Leaking or damaged batteries can upon contact with skin cause burning or acid damage - if necessary use suitable gloves

Disposal of batteries:

Batteries are special waste and do not belong in general household waste disposal.

By law, the end-user is required to dispose of used batteries by returning them - disposal through household waste is forbidden. Your used batteries can be returned to all local authorized collection points.

Keep the environment safe.

2 Introduction

The ET35 is designed to control up to 8 devices (TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO, Marmitek X-10 Home Automation). The Marmitek X-10 Home Automation key can be used to control any other audio/video appliance.

To allow direct control of all these appliances, in a convenient way, the ET35 includes a Touchscreen. The Touchscreen can display only the functions you need during a certain sequence e.g.: during the setting of ET35 to control an A/V appliance or when you are controlling one of your appliances.

The ET35 has unique features, combined to a big storage capacity, such as:

- "Macro" option: a total number of 20 key strokes can be stored under each of the 9 available Macro keys
- code learning, up to 40 keys per each mode
- channel scan/search function
- video plus / show-view key
- All power off feature: to switch off all the modes in 2 presses
- TV Volume/ Mute, whatever the last mode was selected
- Channel toggle key
- Customising of the screen, using a predefined list of symbols, according to your specific needs
- RF transmission to control your appliances through walls and ceilings (PowerMid Receiver required, sold separately).
- Marmitek X10 key, which will enable you to control lamps and electric appliances from a distance. For controlling your lamps or appliances, you will need additional home automation modules. Visit **www.marmitek.com** for more information.














The ET35 contains a library of codes that are pre-programmed into the remote control. This library covers nearly all the audio video products on the market today.

To make it easy for you to find the right code for your audio video appliance, we advise to use the CODE SEARCH feature.

3 Installing the batteries

1. Open the cover on the back of the ET35
2. Insert 4 batteries (AAA size alkaline). Make sure the batteries are the same brand and are NEW and observe polarities indicated inside the battery compartment.
3. All the user programmed parameters will be retained indefinitely during battery replacement

4 Description of the ET35 "rubber" keys

- 1: LED:** Turns on whenever a rubber key or an Touchscreen key is pressed and indicates when commands are being transmitted.
- 2: TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO, Marmitek X-10 Home Automation mode:**
To select the appliance you wish to control.
The Marmitek X-10 Home Automation  key allows you to control any light or appliances connected to Home Automation (Marmitek X10) modules or to program and control any kind of devices such as a TV, satellite receiver, video recorder or DVD player. By default this key is pre-program to control home automation modules.
- 3: POWER:** to switch off the last selected appliance
 mode: Turns All Lights on.
- 4: VOL + / -:** to control the volume
 mode: brights and dims the selected Home Automation Module.
- 5: MACRO:** to launch a macro (see chapter 10)
- 6: SET UP:** to set the remote control for the appliance you wish to control. Allow the access to secondary functions:
 - Press and release the Setup key (the S segment appears on the top right hand corner of the Touchscreen)
 - Press the desired secondary function key (the "S" is turned off).
- 7: MUTE:** to turn on and off the sound
 mode: turns All Home Automation module off.
- 8: CHAN +/-:** to select the next or the previous channel
 mode: turns on or off the selected home automation module.
- 9:  TELETEXT ON:** to display Teletext
- 10:  TELETEXT OFF:** to turn off Teletext
- 11:  Rew**
In VCR, DVD or CD mode: This button works the same way as in your original remotes.
IN TV mode: Coloured key (Red), control of videotext or special equipment functions.
- 12:  Fast Forward**
In VCR, DVD or CD mode: This button works the same way as in your original remotes.
IN TV mode: Coloured key (Blue), control of videotext or special equipment functions.
- 13:  Play**
In VCR, DVD or CD mode: This button works the same way as in your original remotes.
IN TV mode: Coloured key (Yellow), control of videotext or special equipment functions.
- 14:  Stop**
In VCR, DVD or CD mode: This button works the same way as in your original remotes.
IN TV mode: Coloured key (Green), control of videotext or special equipment functions.
- 15:  REC (record)**
This key works the same way as the one on your original remote for your VCR. In order to avoid a mistake you have to press this key twice to activate this feature.
- 16:  Pause**
In VCR, DVD or CD mode: This button works the same way as in your original remotes.
IN TV mode: Coloured key (Magenta), control of videotext or special equipment functions.
- 17: Touch Screen**

18: Backlighting:

By pressing this key the screen will be illuminated. The backlighting will stay on while pressing keys, and will time out ten seconds after the last key was pressed.

Error Indication

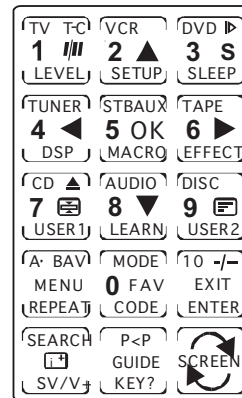
The LED flashes 3 times and the sounder beeps 3 times for any error condition.

5 Description of the ET35 "Touchscreen" keys

The Touchscreen Display

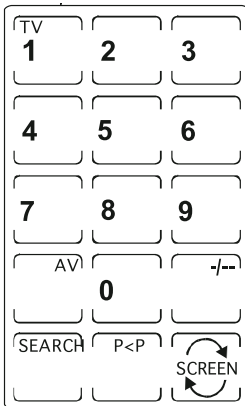
The Liquid Crystal Display (Touchscreen) acts as a "Virtual Keypad" comprising a 15 position segmented "key" area. Pressing the "SCREEN" key lets you toggle between two available sets, or "screens" of keys for the mode you are in.

Master Screen



The display is normally blank when the remote is not in use. Pressing the Setup key, any Mode key, the Macro key or any Touchscreen touch key turns the display panel on. The remaining rubber keys do not activate the display.

Typical Screen1



All the appliance can be controlled through 2 Touchscreens. Common screen keys are described below.

Numeric keys 0 - 9: For digit or numeric key entries e.g. to select the channel number, or to enter the code of your device

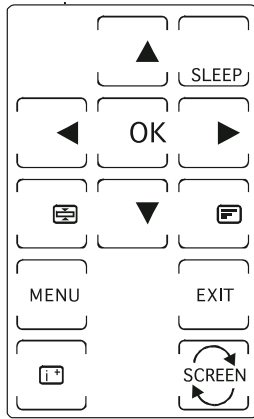
-/--: In connection with the numeric keys this key allows you to directly select channels higher than 9 (depending on the appliance).

A/V: Selection of the SCART plug to view or record e.g. DVD, SAT, VCR, ...

SEARCH: To scan up available program channels or tracks (see chapter 15.4)

P<P: Allows to program 2 specific channels and switch between them with a single key press (see chapter 11)

Typical Screen2



SCREEN: To toggle access between first and second mode screens

UP, DOWN, LEFT, RIGHT: Navigation keys used in Menu.

MENU: To display the menu.

OK: Confirms menu selections.

EXIT: To turn Menu OFF

Info key: to display the program channel and title information, etc.

Other Useful Touchscreen Keys:

Teletext Mix: (TV, CBL & SAT) Allows to mix the Teletext and the picture of the selected channel

Teletext Hold: (TV, CBL & SAT) Stops page change in teletext mode.

SV/V+: (VCR) corresponds to "Showview" or "Videoplus" functions (see chapter 15.5).

/// : (VCR) for tape speed i.e. short-play or long play.

10: (DVD) is for track digit entries greater than 0-9 (e.g. +10).

REPEAT: (DVD) to repeat the disc playback either completely or from two User-set points (Repeat A-B).

T-C: (DVD) Disc Track or Chapter playback

FAV: (SAT & CBL) is for the devices "Favourite" channel function

GUIDE: (SAT & CBL) to call up the devices on-screen program guide

A-B: (AUDIO) Speaker A or B

DSP: (AUDIO) Digital Signal Processing selection

EFFECT: (AUDIO) DSP Effects toggle

MODE: (AUDIO) AM or FM Tuner selection

SLEEP: (TV Only) To turn off your TV after a period of 1 to 99 minutes. Proceed as follows:

1. The remote must be in TV Mode with the "second" display screen being shown.
2. Press and hold the Touchscreen "SLEEP" Key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display will show the Sleep Setup Screen.
3. Release the "SLEEP" key.
4. Press and release the numeric keys (01-99) for the time required. The LED will blink off to indicate keypress acceptance and the remote display will return to normal operation.
5. TV Sleep Timer now set. Leave the Remote pointing towards the TV with an unobstructed path.

To cancel the Sleep Timer, press and release the Power key in TV Mode or press and hold the SLEEP key until the remote beeps twice.

Programming the ET35

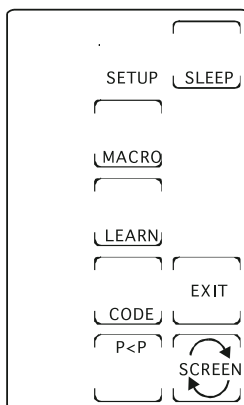
You program the ET35 using the Setup key and following the procedures below. Each keypress is acknowledged with an LED blink and a beep from the sounder. 3 LED blinks and sounder beeps indicate an incorrect or invalid entry.

Attention: You always need to activate the touch screen remote control by touching the screen before you can start the described procedure.

6 Programming using 3 Digit Code Tables for the TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO and Marmitek X-10 Home Automation keys

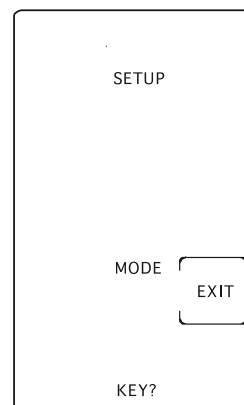
Note: you can dedicate any appliance (TV, DVD, SAT...) to the VCR, DVD, SAT, CD, AUDIO, CBL and Marmitek X-10 Home Automation keys: you need first to enter the 3 digit code of the appliance you wish to control (found in the code book). In any case, follow the method below:

Setup Screen - Main

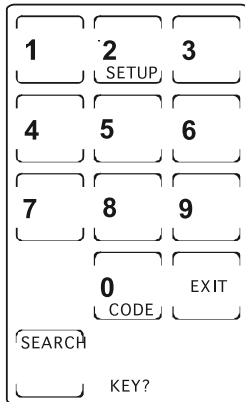


1. Make sure your appliance is switched on (for example TV)
2. Activate your ET35 remote by touching the screen
3. Press and hold the Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display shows the Main Setup Screen.
4. Release Setup key.
5. Press and release the Touchscreen "CODE" Key.
6. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad.

Setup Screen - Mode



Setup Screen - Code



7. Display will show the Code Setup Screen. Enter the 3 digits of the Device Code from the Library Code Tables. For a valid Code, the LED blinks off after the last digit is entered. For an invalid Code, the LED will flash rapidly three times before going off. In both cases, the display will return to the Main Setup Screen.

8. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

9. Point the remote in the direction of your TV and press the POWER key. Your device should turn off. Check other functions (for example for a VCR: FF or REW etc.). If certain functions are not responding this indicates that the entered code is not the correct one. In that case repeat the above procedure with the next corresponding code of your brand.

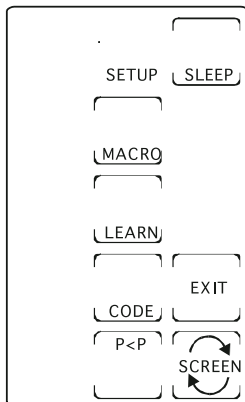
10. Direct Library Code entry now complete

11. Repeat this procedure for the other appliance you want to control (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO and Marmitek X-10 Home Automation)

7 Programming using Brand Search Method

It is possible to search for your appliance's code by entering the brand of the appliance you wish to control.

Setup Screen - Main



1. Make sure your appliance is switched on. If not switch it on manually

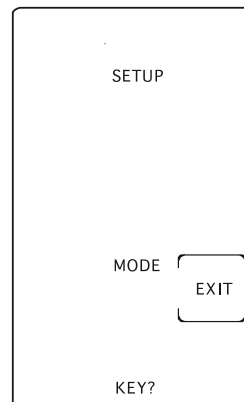
2. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display shows Main Setup Screen.

3. Release Setup key.

4. Press and release the Touchscreen "CODE" Key.

5. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad. Note the Brand Search Method is not available for CD/Audio appliance.

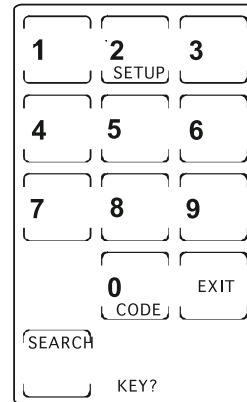
Setup Screen - Mode



6. Display will show the Code Setup Screen. Using the Table below, press and release the numeric key (0-6) corresponding to desired Manufacturer. Note – pressing "0" carries out a full library search same as normal Code Search Method.

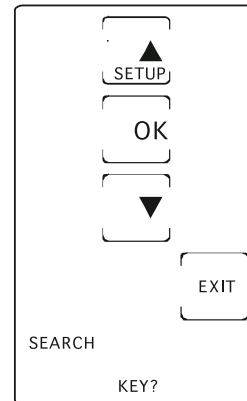
Digit Key Press	Brand
1	PHILIPS
2	SONY
3	THOMSON
4	SABA
5	GRUNDIG
6	NOKIA

Setup Screen - Code



7. Press and release the Touchscreen "SEARCH" Key.
8. Display will show the Search Setup Screen. Press the Touchscreen "UP" key (or Power or Play) repeatedly until the Device to be controlled changes channel. Alternatively, you can use the Channel Up & Down keys. Press and release the Touchscreen "OK" (or Mute) key to install the Code. Display will return to the Main Setup Screen.
If you accidentally overshoot the Code required, press the Touchscreen "DOWN" or Channel Down to backtrack through the Library to return to the correct code. Pressing the Touchscreen "UP" key (or Power or Play) will change direction to forward again.
9. Repeat this procedure for any other appliance you want to control (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO and Marmitek X-10 Home Automation).
10. The Code Search Method entry is now complete. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

Setup Screen - Search



Notes:

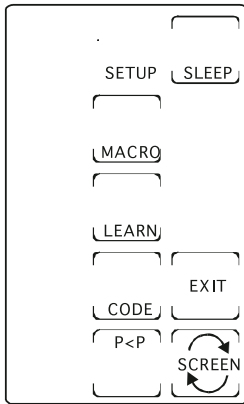
- a. When all codes under a Brand have been searched the LED will "error" flash indicating end of search and Main Setup Screen will be displayed.
- b. The above search procedure assumes that you want to store VCR codes under the VCR key, Cable codes under CBL, etc. If you want, for example, to store a VCR code

under CBL, etc., then the Mode key must be "primed" for the new appliance. First follow the "Programming using 3 Digit Code Table" procedure and then enter any VCR code prior to carrying out the above search steps.

8 Programming using Manual Code Search

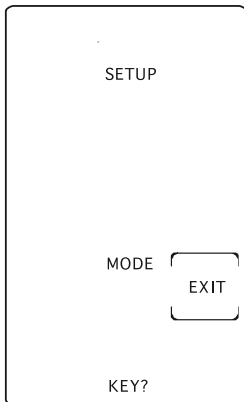
If you are unable to find your code either in the Code Tables or by using the Brand Search Method, you can try all the available codes for the appliance using the Manual Code Search.

Setup Screen - Main



1. Make sure your appliance is switched on. If not switch it on manually.
2. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display shows Main Setup Screen. Release Setup key.
3. Press and release the Touchscreen "CODE" Key.

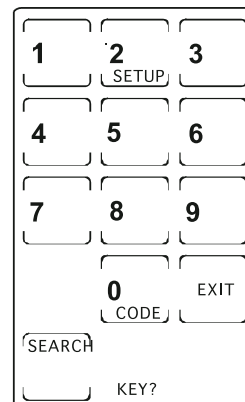
Setup Screen - Mode



4. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad.

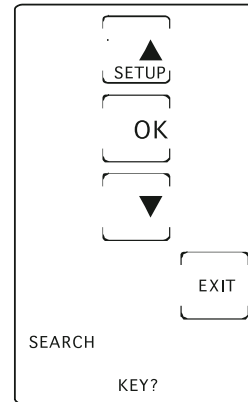
5. Display will show the Code Setup Screen. Press and release the Touchscreen "SEARCH" Key.

Setup Screen - Code



6. Display will show the Search Setup Screen. Press the Touchscreen "UP" key (or Power or Play) repeatedly until the Device to be controlled changes channel. Alternatively, you can use the Channel Up key. Press and release the Touchscreen "OK" (or Mute) key to install the Code. Display will return to the Main Setup Screen. If you accidentally overshoot the Code required, press the Touchscreen "DOWN" or Channel Down to backtrack through the Library to return to the correct code. Pressing the Touchscreen "UP" key (or Power or Play) will change direction to forward again.
7. Repeat this procedure for any other appliance you want to control (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO and Marmitek X-10 Home Automation).
8. The Code Search Method entry is now complete. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

Setup Screen - Search



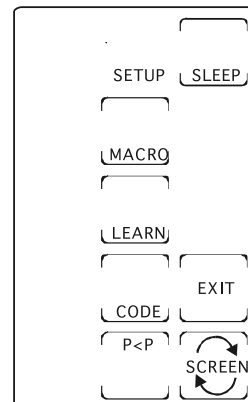
Notes:

- a. When all codes have been searched the LED will "error" flash indicating end of search and Main Setup Screen will be displayed.
- b. The above search procedure assumes that you want to store VCR codes under the VCR key, Cable codes under CBL, etc. If you want, for example, to store a VCR code under CBL, etc., then the Mode key must be "primed" for the new appliance. First follow the "Programming using 3 Digit Code Table" procedure and then enter any VCR code prior to carrying out the above search steps.
- c. If the Device does not have a Channel Up key, use the Play (VCR & CD/Audio only) or the Power keys instead.
- d. Code Search will start from the currently stored three digit number under that Mode e.g. if the Mode has 100 codes and the currently stored code is 050 then the Code Search will start from 051 continuing to 100 before looping back to 000 and finishing at 050. This simplifies the search process by allowing you to bypass codes already tried.

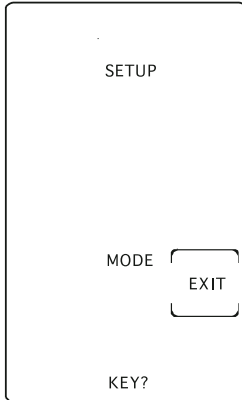
9 Identifying codes found using the search procedures

1. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display will show the Main Setup Screen.
2. Release Setup key.
3. Press and release the Touchscreen "CODE" Key.

Setup Screen - Main



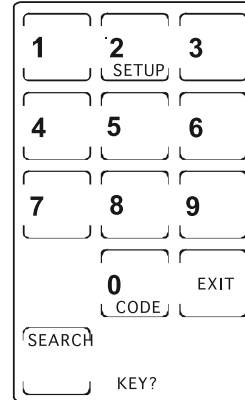
Setup Screen - Mode



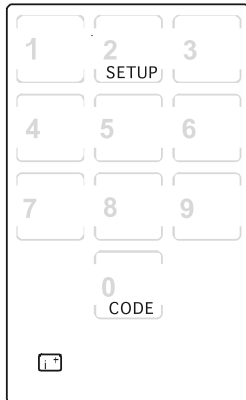
4. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad.

5. Display will show the Code Setup Screen. Press and release Setup key.

Setup Screen - Code



Setup Screen - Code ID

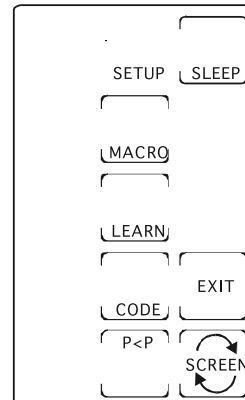


6. Display will show the Code Identification Screen (Initially blank except for "SETUP", "INFO" and "CODE" labels). The display will now show the code using the Touchscreen digits. The 3 digits will be shown in sequence for 1second each followed by a 0.5 second gap where no digits are shown. This sequence will only be carried out once then display will return to the Main Setup Screen.

7. Code Identification is now complete. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

Blink Back Digits

Setup Screen - Main

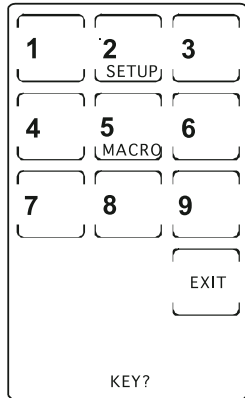


10 Programming a Macro

The Home Theatre Macro function allows you to store several sequences of IR Commands (key presses). One press of the Macro key will execute the whole sequence. A total number of 20 keystrokes can be stored under each of the 9 available Macro keys.

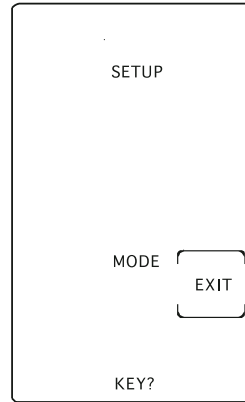
1. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and the display shows the Main Setup Screen.
2. Release Setup key.
3. Press and release the Touchscreen "MACRO" Key.

Setup Screen - Macro1



4. The Macro Setup Digit Screen will be shown. Press and release the digit key the Macro is to be stored under.

Setup Screen - Mode



5. The Macro Mode Setup Screen will be shown. The first key stored in a Macro must be a Mode key. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad.

Setup Screen - Macro2



6. Display will show the Macro Key Setup Screen. This screen comprises the current screen labels for that Mode plus the SETUP and MACRO Touchscreen labels will be shown. Press and release the remote keys (maximum of 20) that are required to be stored in the exact order that they should be transmitted. Use the Touchscreen "SCREEN" key to toggle the screen keys displayed and use the Mode keys for any Mode changes. The Setup key can be used to add delays – see separate notes. These are all counted as keystrokes.

7. To store the Macro, press and release the rubber "MACRO" Key. Display will return to the Main Setup Screen. Note - if you program the maximum of 20 keys, then the Macro will be automatically stored on the 20th keypress.

8. Macro key programming now completed. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

Macro Notes:

1. "SHIFTED" key commands are not allowed to be included in Macros.
2. There is an automatic delay of 0.5 second between each IR transmission in the sequence.
3. It may be necessary to have "delays" included in the Macro sequence (e.g. to allow your TV warm-up time). Pressing the Setup key can include delays. The display will show the Macro Delay Setup Screen for digit selection. Press the digit for the required delay (in seconds) e.g. to enter a delay of 4 seconds, press and release Setup followed by 4. The maximum delay is 9 seconds. An "EXIT" key entry will give the default 0.5second delay. A delay is counted as one keystroke.

4. Pressing the Setup key twice allows for the User to abort and exit the Macro routine. First Setup keypress takes you to the "Delay" screen and the second Setup press results in abort and exit.
5. It is not possible to include a Macro within a Macro.

To Delete a Macro:

1. Press and hold the Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and the display shows Main Setup Screen.
2. Release Setup key.
3. Press and hold either the Touchscreen or rubber MACRO key. The LED will blink off to indicate the keypress acceptance and the Macro Delete Setup Screen will be shown. Only set Macros will be shown.
4. Press and release the digit key for the Macro that is to be deleted. The LED will blink off and the Macro is deleted. Use the EXIT key to abort if required.
5. Macro deletion is now complete.

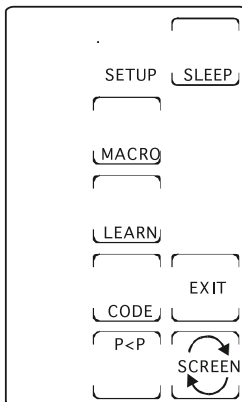
11 Channel toggle key

The Channel-Toggle "P<P" key is a special form of Macro key. The feature allows you to program in two specific channels and switch between them with a single key-press. For example, you may want to switch between TV channels 123 and 456. Programming the "P<P" key will allow you to do this.

Two sets of data are to be entered. Each set of data can be up to 4 key-presses and must be a minimum of 2. The first keypress in each set must be a Mode key. The following keystrokes can be any other key (except for Mode, Macro, Setup and Screen) although in practice, these keys will usually be digit keys. Note no "shifted" commands can be part of a "P<P" sequence and a SCREEN keypress counts as a keystroke.

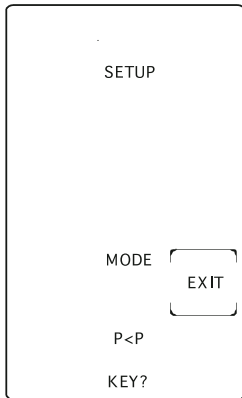
Setup Screen - Main

To Program the Channel-Toggle Feature:



1. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display shows the Main Setup Screen.
2. Release Setup key.
3. Press and release the Touchscreen "P<P" Key.

Setup Screen - P<P 1

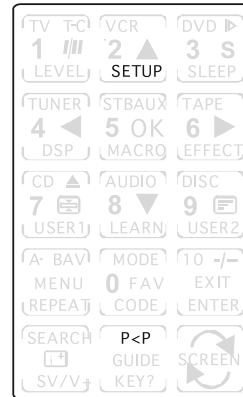


4. Display will show the "P<P1" Mode Setup Screen. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad.

5. Display will show the "P<P2" Setup Screen. This screen comprises the current screen labels for the Mode plus the SETUP and "P<P" Touchscreen labels will be shown. You can now press up to 3 keys (a minimum of 1 key must be pressed). Use the "SCREEN" Key to toggle the screen keys displayed – this counts as a keypress. When 3 keys are entered you will automatically continue to Step 6. If less than

3 keys are required then press the Mode key and go directly to Step 7.

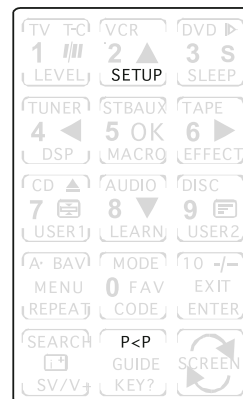
Setup Screen - P<P2



6. To enter the second set of data, press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad. Display will again show the "P<P2" Setup Screen.

7. You can now press up to 3 keys (a minimum of 1 key must be pressed) for the second set of data. Use the "SCREEN" Key to toggle the screen keys displayed – this counts as a keypress. When 3 keys are entered you will automatically continue to Step 8. If less than 3 keys are required then press the Setup key and go directly to Step 8.

Setup Screen - P<P2



8. Display will return to the Main Setup Screen. Channel Toggle "P<P" setting routine now complete. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

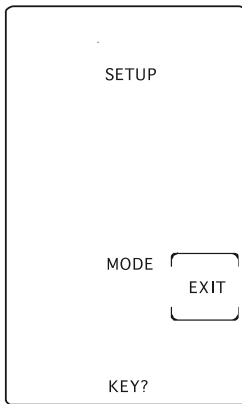
9. To activate the Channel-Toggle function, Press and release the Touchscreen "P<P" key repeatedly to alternate between the two sets of data you entered.

12 Setting Key Labels:

You can select which keys are shown or "hidden" in the display for each of the Device Modes. You can select any Touchscreen key for change except for the SCREEN, SLEEP, SEARCH and P<P keys.

1. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display shows the Main Setup Screen.
2. Release Setup key.
3. Press and release the Touchscreen "SCREEN" Key.

Setup Screen - Mode



4. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad.

5. Display will show the SCREEN Setup Screen. This screen comprises the current screen labels for the Mode plus the SETUP and SCREEN Touchscreen labels will be shown. You can now press any of the Touchscreen panel keys within the current Mode to select the individual key label display required. Use the "SCREEN" Key to toggle the screen keys displayed. To Exit,

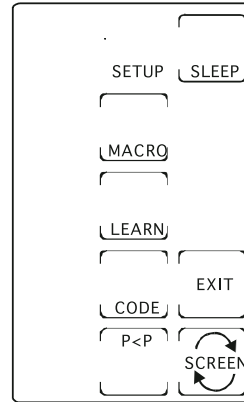
pressing the Setup or Mute keys will save changed key label selections and display returns to the Main Setup Screen. If you want to edit another Mode's key labels then press the other Mode key - the Mode you were in is saved and display changes to the new Mode for any Label changes.

6. Key Label change routine now complete. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

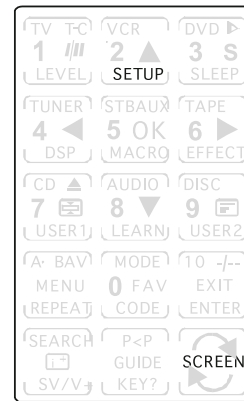
Notes:

1. To reset the displayed Modes key labels back to their Default settings, press and hold the current Mode key for approximately 3 seconds at Step 4 above until the Main Setup Screen is shown.
2. These labels are not displayed as part of the Key Label change routine - "SLEEP", "SETUP", "MACRO", "LEARN", "P<P", "KEY?" and "SEARCH".

Setup Screen - Main



Setup Screen - SCREEN



13 Code Learning:

It is possible to learn IR commands (up to 40 keys per Mode) from your original remote.

Tips On Learning:

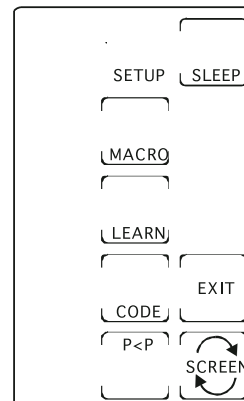
1. Always use of fresh batteries for the ET35 and original remote
2. Carry out a Master Clear before attempting any Learning.
3. Place the original remote to the base of the Touchscreen so the IR LED on the original remote is in line with the Touchscreen opto-diode input (See graphic below).
4. Keep the distance between the two remotes to about 5 cm.
5. Experiment by Learning 2 or 3 keys initially and then carry out a Master Clear before completely Learning your original remote's keyboard.
6. Do not attempt to Learn directly under an incandescent or low-energy light.
7. When Learning a key, do not release the key being Learned until the display returns and the LED remains on. This can take 2-3 seconds.
8. No functions may be stored under the Touchscreen SCREEN, LIGHT, SLEEP, P<P, SEARCH keys or under rubber keys Setup, Macro, TV, VCR, DVD, CBL, SAT, CD, Marmitek X-10 Home Automation or Audio keys. It is not possible to learn under "shifted keys".



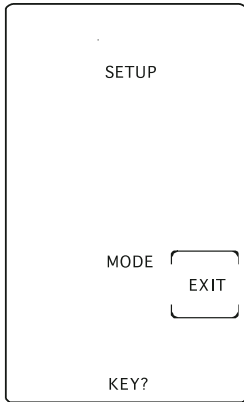
To Learn Commands:

1. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and the display shows the Main Setup Screen.
2. Release Setup key.
3. Press and release Touchscreen "LEARN" Key.

Setup Screen - Main



Setup Screen - Mode



4. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad.

5. Display will show the Learn Setup Screen. This screen comprises the current labels for the Mode along with the SETUP and LEARN Touchscreen labels. Press and release the ET35 remote key (rubber or Touchscreen) to be taught with the original remote key code. Use the Touchscreen "SCREEN" Key to toggle the screen keys displayed.

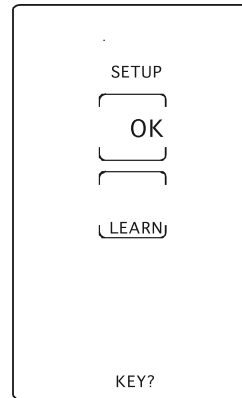
Setup Screen - Learn1



6. Press and hold the original remote key until the LED blinks off once and the display shows the Learn Next Setup Screen (this process can take up to 2 or 3 seconds to complete). If there is a problem with learning the LED will flash three times but still remain in the Learn routine with the Learn Next Setup Screen displayed. To learn another key, press and release the Touchscreen "LEARN" Key and repeat from Step "5". To save and exit from the Learn routine, press and release the Touchscreen "OK" Key. Return to the Main Setup Screen.

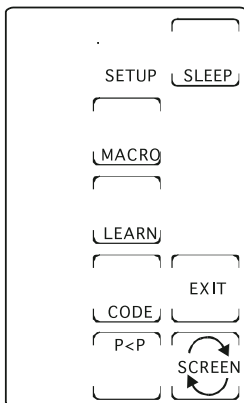
7. Learning now complete. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

Setup Screen - Learn3



To Clear all stored Learned Commands under a Mode:

Setup Screen - Main



1. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display shows the Main Setup Screen.
2. Release Setup key.
3. Press and release the Touchscreen "LEARN" Key.

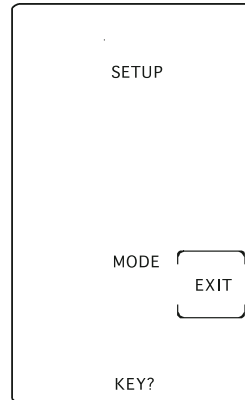
4. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release desired Mode key (TV, VCR, SAT, etc.) on the rubber keypad. The LED will blink off once to indicate the keypress acceptance.

Setup Screen - Learn1



5. Display will show the Learn Setup Screen. Press and hold the Setup Key until the Main Setup Screen is displayed. All Learned Command entries under that Mode are now cleared.

Setup Screen - Mode



Master Clear - To Clear all stored Learned Commands (recommended on first time Learning)

1. Carry Steps 1 and 2 same as above.
2. Press and hold the Touchscreen "LEARN" Key until the Main Setup Screen is displayed (after approx. 5 seconds). All Learned Command entries are now cleared.


14 Marmitek X-10 Home Automation

The ET35 remote allows you to control all electric appliances you have in your house. In addition to transmitting infrared signals, which controls your TV, VCR, CD, SAT, CBL, Audio and DVD, your remote is equipped with a radio transmitter sending Marmitek X10 signals, which will enable you to control lamps and electric appliances from a distance.

Here are some examples that you can do with your ET35 remote using home automation mode:

- Switch on/off, dim lights while you watch TV.
- Switch on the lights at night to frighten intruders when you detect something suspicious.
- Switch on your electric blanket before the film ends to have it warm when you go to sleep.

For controlling your lamps or appliances, you will need additional home automation modules. The modules are simply plugged into AC outlets with no additional wiring required. Visit www.marmitek.com for more information.

To switch on/ off an appliance plugged into an home automation module: Press the  key (2), then press the unit code of the home automation module on the Touchscreen display and then press CHAN+ / - (8).


To dim/bright a light plugged into a home automation module: press its unit code on the Touchscreen display and then press VOL+ / - (4).

To turn ON all the home automation Lamp modules: Press the Power key (3).

To turn Off all the home automation modules (Lamp and appliance): press the Mute key (7).


14.1. Changing the home automation House Code

The preset house code is A and in the majority of cases it is not necessary to change this setting except if there is interference from neighbouring Marmitek X10 systems. In that case:

1. Press the Marmitek X-10 Home Automation  key
2. Press and hold SETUP until the LED lights continuously.
3. Release the SETUP button.
4. Press the SETUP button again.
5. Use the digit keys on the Touchscreen display to enter the number equivalent to the chosen home code (1=A, 2=B, ... 16=P).
6. Press ENTER followed by EXIT to confirm your command.

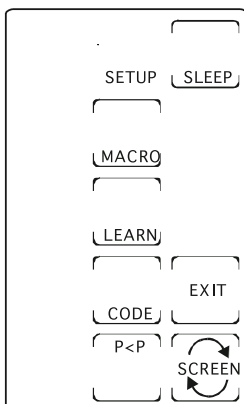
Note: The code you have chosen has to be the same as the one selected on the Transceiver module TM13 or the security console, with which you use your remote.

14.2. Programming the Home Automation IR/RF mode


Your ET35 remote control can control your electric appliances using infrared signals (via an infrared mini-controller IR7243) or RF signals (via a transceiver module TM13). The  key is set to RF mode by factory setting.


To program the  key to send an Infrared signal, proceed as follow

Setup Screen - Main

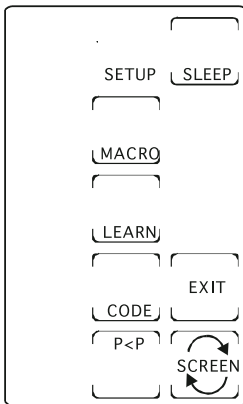



1. Activate your ET35 remote by touching the screen
2. Press and hold the Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display shows the Main Setup Screen.
3. Release Setup key.
4. Press and release the Touchscreen "CODE" Key.

5. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release Marmitek X-10 Home Automation key .
6. Display will show the Code Setup Screen. Enter 821.
7. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

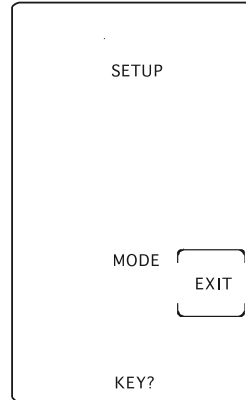
To program the  key to send radio signals, proceed as follow

Setup Screen - Main

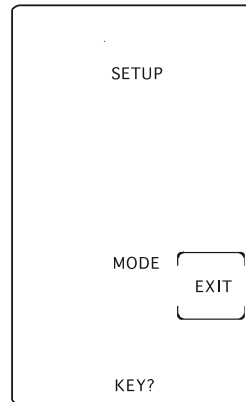


1. Activate your ET35 remote by touching the screen
2. Press and hold the Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and display shows the Main Setup Screen.
3. Release Setup key.
4. Press and release the Touchscreen "CODE" Key.
5. Display will show the Mode Setup Screen. Press and release Marmitek X-10 Home Automation key .

Setup Screen - Mode



Setup Screen - Mode



6. Display will show the Code Setup Screen. Enter 820.
7. Press and release the Touchscreen "EXIT" key to return to normal operation.

15 Extra functions:

1. Keypress Acknowledge Beep Feature:

It is possible to get an audible feedback of key-presses. When any key is pressed, the remote will generate a beep acknowledging the keypress. The Keypress Acknowledge feature can be toggled on or off as follows:

1. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and the Main Setup Screen is shown.
2. Release Setup key.
3. To disable the beep, press and hold the rubber Stop key until the LED blinks. To enable the Beep, press and hold the rubber Play key until the LED blinks.
4. Beep Feature now toggled On or Off and the Main Setup Screen is shown.

2. Touchscreen Panel On-Time:

The Touchscreen Panel display will remain on for a User selectable time period (10, 20, 30,.....90 seconds). Power-on default is 10 seconds from last keypress. To set the Touchscreen/Light On time:-

1. Press the TV key
2. Press and hold Setup key until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds) and the Main Setup Screen is shown.
3. Release Setup key.
4. Press and release the Setup key. The LED will blink to acknowledge the keypress and the "9" Digit Setup Screen will be shown.
5. Press and release a digit key 1-9 (1=10 seconds, 2=20seconds, etc) followed by ENTER. The LED will blink to acknowledge the keypress and the display will return to the Main Setup Screen.
6. Touchscreen On time setting now complete.

3. User Master Reset:

To reset the remote defaults back to factory settings.

1. Press and hold Setup key until the LED remains on and display shows the Main Setup Screen.
2. Release Setup key.
3. Press and hold the Setup key for approximately 5 seconds until the LED blinks on then turns off.
4. Default Reset now complete and remote will be in normal TV Mode.

4. Channel Scan/Search Key (Touchscreen):

The Channel Scan/Search function is only available in TV, DVD, CBL/SAT and CD/Audio Modes. Pressing the Touchscreen "SEARCH" Key allows the User to sequentially scan up available program channels. This key cannot be learned.

When pressed, a Channel Up command for the Current Mode code is sent once every 3 seconds. When any other key is pressed the scan will stop. Scanning will automatically time-out after 2 minutes if no key is pressed.

5. VideoPlus/Showview Key SV/V+ (Touchscreen):

This key allows the User to directly access their VCR VideoPlus or Showview function if the feature is available on their VCR. If VideoPlus or Showview feature is not available then this key will allow direct access to any VCR Timer or Menu operation (if present) as an alternative. The VideoPlus/Showview function is only available in VCR programmed Modes. This key can be learned if required.

6. All Power Off Feature:

If the Power key is pressed consecutively twice within a 1second period, and the second Power key-press is held for greater than 2 seconds, then the remote will send the Power command for all Modes.

7. TV Volume/Mute Punch-Through:

The TV Volume/Mute punch-through feature allows the User to control the Volume and Mute function of their Television in any Mode programmed to be a VCR (inc. DVD), Cable or SAT library device without the need to change to TV Mode. This feature is also available if Marmitek X-10 Home Automation key is programmed to control a second VCR, Cable or SAT device.

8. CBL/SAT Volume Control:

Some Cable and Satellite have their own volume control. By default in CBL/SAT modes, the ET35 Volume and Mute key control the TV volume. To change the volume and mute control either to TV or CBL/SAT for CBL/SAT mode, proceed as follows:

1. Press and release the TV mode key (TV must be in TV mode for this procedure).
2. Press and hold setup key until the LED remains on and the Main Setup Screen is shown.
3. Release Setup key.
4. Press and hold the Mute key for approximately 5 seconds. The LED will blink, and stay off for the 5second period then blink once more to indicate volume toggle acceptance. The display will return to the main Setup Screen.
5. Remote Volume default is now set.

16 Controlling your equipment from any place in your home

Your remote is prepared to work together with the Marmitek Powermid Receiver. This receiver (art. no. 08903) allows you to control audio and video equipment from another room or even outside the house, using your Marmitek Remote. Just plug the receiver into a wall socket and place it in line of sight with your equipment. Ask your dealer for more information.



17 Problems and troubleshooting

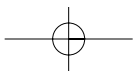
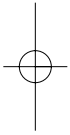
The remote doesn't work or loses codes entered

- Confirm with your original remote that the equipment works correctly
- Make sure that you have pressed the corresponding mode key of the equipment or device that you want to control.
- If the listed code does not work, try the AUTOSEARCH method or enter the next code of that brand.
- To find the corresponding code for your equipment use the automatic search.
- Check that the batteries have the correct polarity position.
- The programming of the remote requires 4 AAA batteries (new). If the remote loses codes within a few days/weeks the problem can be solved by using 4 new batteries from the same brand.
- If the LED is lit permanently, in general it will be necessary to replace the batteries.

Important:

The ET35 must be used only in the way described in this instruction manual and may not be used for a purpose not intended.

ENGLISH



Inhalt

1. Allgemeine Sicherheitshinweise	27
2. Einleitung	28
3. Einlegen der Batterien	29
4. Beschreibung der ET35 "Plastik" Tasten	29
5. Beschreibung der ET35 "Touchscreen" Tasten	30
6. Programmierung mit 3-stelligen Codetabellen für TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO und MARMITEK X-10 Home Automation Tasten	33
7. Programmierung mittels Marken-Suchlauf	34
8. Programmierung mittels Code-Suchlauf	35
9. Identifizierung der bei den Suchläufen gefundenen Codes	37
10. Programmierung eines Makro	38
11. Programmumschalttaste	40
12. Festlegen der im Display angezeigten Funktionen	41
13. Eingeben der Codes	42
14. MARMITEK X-10 HAUSTECHNIK	44
14.1 Verändern des Hauscodes für die Haustechnik	45
14.2 Programmieren des Haustechnik-Codes (IR oder RF)	45
15. Zusatzfunktionen	47
16. Ihre Geräte überall im Haus Fernbedienen	48
17. Probleme und Problemlösungen	48

DEUTSCH

1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Technische Manipulationen oder sonstige Änderungen des Produktes sind auf Grund der Sicherheits- und Zulassungsbestimmungen verboten.

Verwenden Sie keine scharfen oder metallenen Gegenstände auf dem Touchscreen Display.

Drücken Sie nicht auf das Glas des Touchscreen Displays.

Achten Sie auf die korrekte Inbetriebnahme des Gerätes – verwenden Sie die Bedienungsanleitung. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Vermeiden Sie folgendes:

- starke mechanische Abnutzung
- hohe Temperaturen
- starke Vibrationen
- hohe Luftfeuchtigkeit

Bitte beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den unterschiedlichen Kapiteln der Bedienungsanleitung. Für Fragen, die nicht in der Bedienungsanleitung geklärt werden, besuchen Sie bitte www.marmitek.com.

Für eine ordnungsgemäße Installation lesen bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.

Batteriewechsel:

Das Gerät darf nur mit 4 AAA Batterien betrieben werden – versuchen Sie niemals, es an eine andere Stromversorgung anzuschließen. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen werden und nicht in Feuer entsorgt werden (Explosionsgefahr).

Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen – sie könnten von Kindern oder Tieren verschluckt werden. Falls dies passiert, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Auslaufende oder defekte Batterien können bei Hautkontakt Verbrennungen oder Verätzungen hervorrufen – verwenden Sie gegebenenfalls geeignete Handschuhe.

Entsorgung der Batterien:

Batterien sind Sondermüll und gehören nicht den normalen Hausmüll.

Der Endverbraucher ist gesetzlich verpflichtet Batterien sachgemäß zu entsorgen – Entsorgung im normalen Hausmüll ist verboten. Ihre gebrauchten Batterien können in alle ortsansässigen autorisierten Sammelstellen zurückgebracht werden.

Schützen Sie unsere Umwelt!

2 Einleitung

Die ET35 wurde entwickelt um bis zu 8 Geräte zu bedienen (TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO, MARMITEK X-10 Home Automation). Die MARMITEK X-10 Home Automation Taste kann zur Bedienung von jedem anderen Audio/Video Gerät benutzt werden.

Um eine komfortable direkte Bedienung aller dieser Geräte zu ermöglichen hat die ET35 eine Touchscreen Anzeige. Die Touchscreen Anzeige kann nur die Funktionen anzeigen, die Sie während eines bestimmten Ablaufs benötigen, z. B. während der Einstellung der ET35 zur Bedienung eines A/V Gerätes oder beim Bedienen eines Gerätes.

Die ET35 hat einzigartige Merkmale, die zu einer großen Speicherkapazität führen, wie z.B.:

- "Macro" Option: Insgesamt können 20 Tastenbefehle unter jeder der 9 verfügbaren Macro Tasten gespeichert werden.
- Code Eingabe, bis zu 40 Tasten pro Modus
- Kanal Scan/Such Funktion
- Video Plus / Show-View Taste
- Gesamt-Ausschalt-Funktion: um alle Modi mit 2 Tastenbefehlen auszuschalten
- TV Volume/ Mute, welcher Modus zuletzt gewählt worden war
- Kanal-Wechsel-Taste
- Anpassung der Anzeige, Benutzung einer vorgefertigten List mit Symbolen nach Ihren spezifischen Bedürfnissen
- RF Übertragung, zur Bedienung Ihrer Geräte durch Wände und Decken hindurch (RF to control your appliances through walls and ceilings (PowerMid Empfänger nötig, separat erhältlich)

- Die Marmitek X-10 Taste ermöglicht es Ihnen, Lampen und elektrische Geräte fernzubedienen. Zur Steuerung von Lampen oder anderer Anwendungen benötigen Sie zusätzliche Haustechnikmodule. Für mehr Informationen besuchen Sie www.marmitek.com.








Die ET35 enthält eine Liste mit Codes die in die Fernbedienung vorprogrammiert wurden. Diese Liste deckt nahezu alle Audio/Video Produkte, die momentan auf dem Markt sind, ab.

Um es Ihnen einfacher zu machen, den richtigen Code für Ihr Audio/Video Gerät zu finden, empfehlen wir Ihnen die Code Suchlauffunktion.

3 Einlegen der Batterien

1. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der ET35
2. Legen Sie 4 Batterien ein (AAA, Alkaline). Vergewissern Sie sich, dass die Batterien die gleiche Marke haben und dass sie NEU sind und beachten Sie die Polarität, die auf der Innenseite des Batteriefaches angegeben ist.
3. Alle benutzerprogrammierten Parameter bleiben während des Batterie-wechsels erhalten.

4 Beschreibung der ET35 "Plastik" Tasten

1. **LED:** Geht an, wenn eine Plastiktaste oder eine Touchscreen Display Taste gedrückt wird und zeigt an, wenn Befehle übertragen werden.
2. **TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO, Marmitek X-10 Home Automation Modus:**
Zum Auswählen des Gerätes, das Sie bedienen möchten
Die Marmitek X-10  -Taste ermöglicht Ihnen die Bedienung einer jeden Lichtquelle oder Anwendung, die mit den Haustechnikmodulen (X10) verbunden ist sowie die Steuerung und Programmierung jeder Art von Gerät, wie Fernseher, Satellitenempfänger, Videorecorder oder DVD-Spieler. Standard ist diese Taste für die Steuerung der Haustechnikmodule vorprogrammiert.
3. **POWER:** Zum Ausschalten des zuletzt gewählten Gerätes
 Modus: Schaltet alle Lampen an.
4. **VOL + / -:** Zur Kontrolle der Lautstärke
 Modus: Erhellen oder Abdunkeln des ausgewählten Haustechnikmoduls.
5. **MACRO:** Zum Aktivieren eines Makros (siehe Kapitel 10)
6. **SET UP:** Zum Einstellen der Fernbedienung für das Gerät, das Sie bedienen möchten.
Ermöglicht Zugriff auf Unterfunktionen:
- Drücken Sie die SETUP Taste und lassen sie wieder los (das S Segment erscheint in der rechten oberen Ecke des Touchscreen Displays)
- Drücken Sie die gewünschte Unterfunktionstaste (das „S“ ist abgeschalten)
7. **MUTE:** Zum An- und Abstellen des Tons
 Modus: Schaltet alle Haustechnikmodule aus.
8. **CHAN +/-:** Zum Anwählen des nächsten oder vorherigen Kanals
 Modus: Schaltet das aigewählte Haustechnikmodul ein oder aus.
9.  **TELETEXT ON:** Zum Anzeigen des Teletextes
10.  **TELETEXT OFF:** Zum Abschalten des Teletextes
11. **◀ Rücklauf**
Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus: Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer Original-Fernbedienung.
Im TV-Modus: farbige Taste (Rot), Steuerung des Videotextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

12. ►► Schnellauf vorwärts

Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus: Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer Original-Fernbedienung.

Im TV-Modus: farbige Taste (Blau), Steuerung des Videotextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

13. ► Abspielen

Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus: Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer Original-Fernbedienung.

Im TV-Modus: farbige Taste (Gelb), Steuerung des Videotextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

14. ■ Stopp

Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus: Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer Original-Fernbedienung.

Im TV-Modus: farbige Taste (Grün), Steuerung des Videotextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

15. ● REC (Aufnahme)

Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die auf Ihrer Original-Fernbedienung für den Videorecorder. Um Fehler zu vermeiden, müssen Sie die Taste zweimal drücken, um diese Funktion zu aktivieren.

16. ■ Pause

Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus: Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer Original-Fernbedienung.

Im TV-Modus: farbige Taste (Violett), Steuerung des Videotextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

17. Touch Screen

18. Erleuchtung

Das Display wird erleuchtet. Wann Sie während zehn Sekunde keine Tasten drücken, dann schaltet die Erleuchtung wieder ab.

Fehleranzeige

Die LED leuchtet 3 Mal und es piept 3 Mal bei jedem fehlerhaften Zustand.

5 Beschreibung der ET35 "Touchscreen" Tasten

Das Touchscreen Display

Das „Liquid Crystal Display“ (Touchscreen) entspricht einem virtuellen Tastenfeld und ist in 15 Positionen unterteilt. Durch Drücken der "SCREEN" Taste können Sie zwischen zwei verfügbaren Einstellungen oder „Anzeigen“ der Tasten für den Modus in dem Sie sich befinden hin- und herschalten.

Master Screen

TV T-C	VCR	DVD ▶
1	2 ▲	3 S
LEVEL	SETUP	SLEEP
TUNER	STBAUX	TAPE
4 ◀	5 OK	6 ▶
DSP	MACRO	EFFECT
CD ▲	AUDIO	DISC
7	8 ▼	9
USER1	LEARN	USER2
A- BAV	MODE	10 -/-
MENU	0 FAV	EXIT
REPEAT	CODE	ENTER
SEARCH	P<P	
SV/V+	GUIDE KEY?	SCREEN

Wenn die Fernbedienung nicht in Betrieb ist, zeigt das Display nichts an. Durch Drücken der Setup Taste, irgendeiner Modus Taste, der Macro Taste oder irgendeiner Touchscreen Taste schaltet sich das Display ein. Die übrigen Plastiktasten aktivieren das Display nicht.

Alle Anwendungen können durch 2 Touchscreen Anzeigen bedient werden. Die üblichen Anzeigentasten sind nachstehend erklärt.

Numerertasten 0 - 9: Zum Eingeben von Zahlen oder Nummern z. B. zum Anwählen des Kanals zum Eingeben des Codes Ihres Gerätes

-/-: In Verbindung mit den Numerertasten ermöglicht es Ihnen diese Taste direkt Kanäle anzuwählen, deren Nummer größer als 9 ist (abhängig vom Gerätetyp)

A/V: Auswahl des SCART Steckers zum Anschauen oder Aufnehmen von z. B. DVD, SAT, VCR, ...

SEARCH: zum Durchsuchen von verfügbaren Programmkanälen oder Spuren (siehe Kapitel 15.4)

P<P: Ermöglicht die Programmierung von 2 bestimmten Kanälen und das Umschalten zwischen diesen Kanälen mit einem einzigen Tastendruck (siehe Kapitel 11)

SCREEN: Zum Umschalten zwischen dem 1. und dem 2. Display Modus

UP, DOWN, LEFT, RIGHT: Richtungstasten

MENU: Zum Anzeigen des Menus

OK: Bestätigt die Menu Auswahl

EXIT: Zum Abschalten des Menus

Info Taste: zum Anzeigen der Programmkanäle und Titelinformationen etc

Andere nützliche Touchscreen Tasten

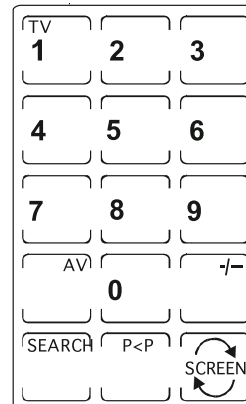
Teletext Mix: (TV, CBL & SAT) Ermöglicht das Mischen des Teletextes und des Bildes des angewählten Kanals

Teletext Hold: (TV, CBL & SAT) Stoppt das Weiterblättern der Seiten im Teletext Modus.

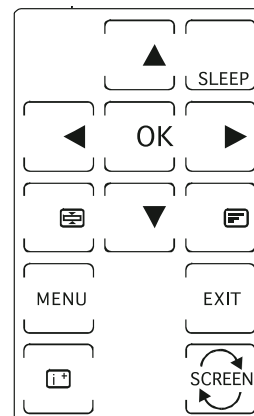
SV/V+: (VCR) entspricht den "Showview" or "Videoplus" Funktionen (siehe Kapitel 15.5).

III (VCR) Bandgeschwindigkeit, d.h. Short-Play oder Long-Play.

Typical Screen1



Typical Screen2



DEUTSCH

10: (DVD) zur Eingabe von Zahlen, die größer sind als 0-9 (z. B. +10).

REPEAT: (DVD) zur Wiederholung der Wiedergabe der DVD entweder komplett oder von 2 durch den Anwender bestimmten Punkten (Repeat A-B).

T-C: (DVD) DVD Track oder Kapitel Wiedergabe

FAV: (SAT & CBL) ist für die „Lieblings“ Kanalfunktion des Gerätes

GUIDE: (SAT & CBL) zum Aufrufen der „On-Screen“ Programmierungsanleitung des Gerätes

A-B: (AUDIO) Lautsprecher A oder B

DSP: (AUDIO) Anwahl der „Digitalen Signal Verarbeitung“

EFFECT: (AUDIO) Umschalten der DSP Effekte

MODE: (AUDIO) AM oder FM Tuner Auswahl

SLEEP: (nur TV) Zum Ausschalten des Fernsehers nach 1 bis 99 Minuten: Bitte gehen Sie wie folgt vor:

1. Die Fernbedienung muss im TV Modus sein und das „zweite“ Display muss angezeigt werden.
2. Halten Sie die Touchscreen "SLEEP" Taste gedrückt bis die LED Anzeige anbleibt (nach ungefähr 2 – 3 Sekunden) und das Display zeigt den „Sleep Setup“ Bildschirm
3. Lassen Sie die "SLEEP" Taste los.
4. Halten Sie die Nummerntasten (01-99) für die gewünschte Zeit gedrückt. Die LED Anzeige blinkt auf zum Zeichen, dass der Tastendruck akzeptiert wurde und das Display der Fernbedienung kehrt in den normalen Modus zurück.
5. Der TV Sleep Timer ist jetzt aktiviert. Lassen Sie die Fernbedienung auf den Fernseher gerichtet, ohne dass Hindernisse den Weg versperren.

Um den Sleep Timer zu deaktivieren, drücken Sie kurz die POWER Taste im TV Modus oder halten Sie die SLEEP Taste gedrückt bis die Fernbedienung zweimal piept.

Programmierung der ET35

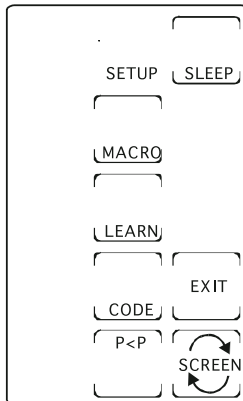
Sie programmieren die ET35 indem Sie die Setup Taste benutzen und den unten aufgeführten Anweisungen folgen. Jeder Tastendruck wird mit einem LED Blinken und einem Piepen bestätigt. 3 LED Blinker und Pieper zeigen eine falsche oder ungültige Eingabe an.

Achtung: Ehe Sie mit der umschriebenen Verfahrensweise beginnen, müssen Sie erst, durch Antippen des Bildschirms, die Touchscreen Fernbedienung aktivieren.

6 Programmierung mit 3-stelligen Code Tabellen für TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO und Marmitek X-10 Home Automation

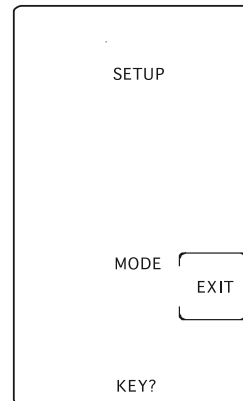
Hinweis: Sie können den VCR, DVD, SAT, CD, AUDIO, CBL und Marmitek X-10 Home Automation Tasten irgendein Gerät (TV, DVD, SAT...) zuweisen: Zuerst müssen Sie den 3-stelligen Code des zu bedienenden Gerätes eingeben (steht im Code Buch). Folgen Sie auf jeden Fall der unten beschriebenen Methode:

Setup Screen - Main



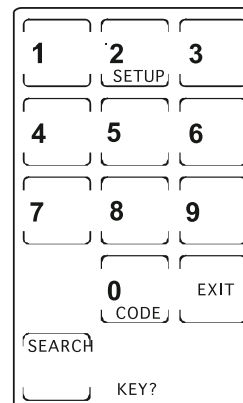
1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (z.B. TV)
2. Halten Sie die Setup Taste gedrückt bis LED Anzeige anleibt (nach etwa 2 – 3 Sekunden) und das Display die Haupt-Setup Anzeige zeigt.
3. Lassen Sie die Setup Taste los.
4. Drücken Sie kurz die Touchscreen "CODE" Taste.
5. Das Display zeigt die Mode Setup Anzeige. Drücken Sie kurz die gewünschte Modus Taste (TV, VCR, SAT, etc.) auf dem Plastiktastenfeld.

Setup Screen - Mode



6. Das Display zeigt den Code Setup Screen. Geben Sie den 3-stelligen Gerätecode anhand der Codetabelle ein. Bei einem gültigen Code blinkt die LED nach der letzten eingegebenen Zahl auf. Bei einem ungültigen Code blinkt die LED dreimal schnell auf bevor sie ausgeht. In beiden Fällen geht das Display in den Main Setup Screen zurück.
7. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um zum Normalbetrieb zurückzukehren.
8. Zeigen Sie mit der Fernbedienung auf Ihren Fernseher und drücken Sie die POWER Taste. Ihr Gerät sollte sich abschalten. Prüfen Sie andere Funktionen (z. B. beim Videorecorder Vor- oder Rücklauf etc.). Falls einige Funktionen nicht reagieren zeigt das an, dass der eingegebene Code nicht korrekt ist. In diesem Fall wiederholen Sie den oben genannten Vorgang mit dem nächsten entsprechenden Code Ihrer Marke.
9. Die Direkteingabe des Codes ist jetzt beendet.
10. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die anderen zu bedienenden Geräte (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO und Marmitek X-10 Home Automation)

Setup Screen - Code

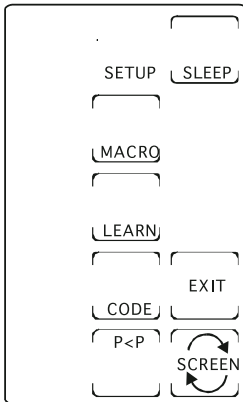


DEUTSCH

7 Programmierung mittels Markensuchlauf

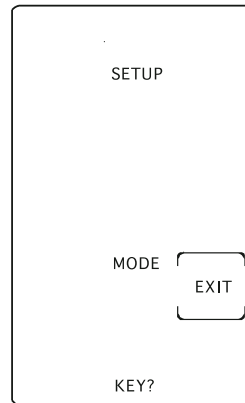
Es ist möglich, den Code Ihres Gerätes durch Eingabe der Gerätemarke zu suchen.

Setup Screen - Main

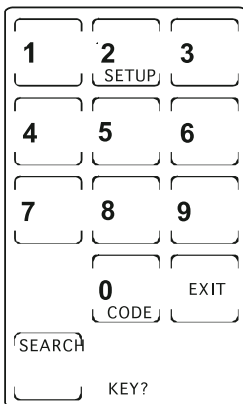


1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist. Falls nicht, schalten Sie es manuell ein.
2. Halten Sie die SETUP Taste gedrückt bis die LED Anzeige an bleibt (nach ca. 2 – 3 Sekunden) und das Display den Main Setup Screen zeigt.
3. Lassen Sie die Setup Taste wieder los.
4. Drücken Sie kurz die Touchscreen "CODE" Taste.
5. Das Display zeigt den Mode Setup Screen. Drücken Sie kurz die gewünschte Modus Taste (TV, VCR, SAT, etc.) auf der Plastiktastatur. Beachten Sie, dass der Markensuchlauf nicht für CD/Audio Anwendungen verfügbar ist.

Setup Screen - Mode



Setup Screen - Code

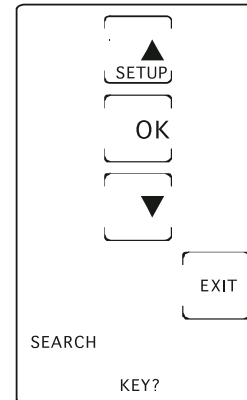


6. Das Display zeigt den Code Setup Screen. Mit Hilfe der unten stehenden Tabelle drücken Sie kurz die Nummerntaste (0 – 6) die dem gewünschten Hersteller entspricht. Hinweis: durch Drücken der „0“ wird ein kompletter Inhaltssuchlauf gestartet (entspricht dem normalen Code-Suchlauf).

Nummern Taste Drücke	Brand
1	PHILIPS
2	SONY
3	THOMSON
4	SABA
5	GRUNDIG
6	NOKIA

7. Drücken Sie kurz die Touchscreen "SEARCH" Taste.
8. Das Display zeigt den Search Setup Screen. Drücken Sie wiederholt die Touchscreen „UP“ Taste (oder POWER oder PLAY) bis das zu bedienende Gerät den Kanal wechselt. Alternativ können Sie die Kanal UP & DOWN Tasten benutzen. Drücken Sie kurz die Touchscreen „OK“ (oder MUTE) Taste, um den Code zu installieren. Das Display kehrt zum Main Setup Screen zurück. Falls Sie zufällig den benötigten Code überblättert haben, drücken Sie die Touchscreen „DOWN“ Taste oder Channel Down, um in der Liste zum richtigen Code zurückzukommen. Durch drücken der Touchscreen "UP" Taste (oder Power oder Play) können Sie wieder vorwärts blättern.
9. Wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes andere Gerät, das Sie bedienen möchten (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO und Marmitek X-10 Home Automation).
10. Die Eingabe durch Code Suchlauf ist jetzt beendet. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Setup Screen - Search



DEUTSCH

Hinweis:

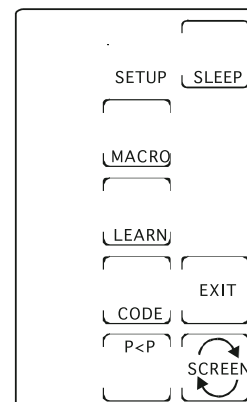
- a. Wenn alle Codes einer Marke durchsucht worden sind, blinkt die LED Anzeige wie bei einem Fehler und zeigt das Ende der Suche an. Der Main Setup Screen wird wieder angezeigt.
- b. Der oben genannte Suchvorgang geht davon aus, dass Sie VCR Codes auf einer VCR Taste, Kabelcodes auf einer CBL Taste usw. speichern möchten. Wenn Sie z. B. einen VCR Code auf einer CBL Taste speichern möchten, dann muss die MODE Taste für das neue Gerät „instruiert“ werden. Folgen Sie zuerst dem Vorgang „Programmierung mit 3-stelliger Code Tabelle“ und geben Sie dann irgendeinen VCR Code ein bevor Sie die o. g. Suchschritte durchführen.

8 Programmierung mittels Code-Suchlauf

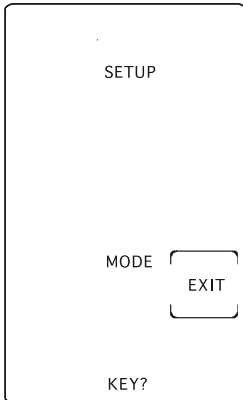
Falls Sie nicht in der Lage sind, Ihren Code entweder in der Code Tabelle oder durch den Markensuchlauf zu finden, können Sie alle verfügbaren Codes für das Gerät mit der manuellen Code Suche ausprobieren.

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät angeschaltet ist. Falls nicht, schalten Sie es manuell ein.
2. Halten Sie die SETUP Taste gedrückt bis die LED Anzeige an bleibt (nach ca. 2 – 3 Sekunden) und das Display den Main Setup Screen zeigt. Lassen Sie die Setup Taste wieder los.
3. Drücken Sie kurz die Touchscreen "CODE" Taste.

Setup Screen - Main



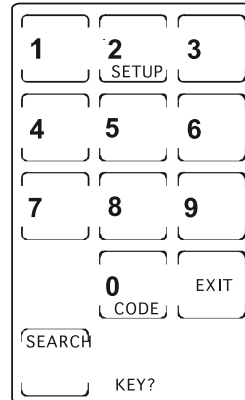
Setup Screen - Mode



4. Das Display zeigt den Mode Setup Screen. Drücken Sie kurz die gewünschte Modus Taste (TV, VCR, SAT, etc.) auf der Plastiktastatur.

5. Das Display zeigt den Code Setup Screen. Drücken Sie kurz die Touchscreen "SEARCH" Taste.

Setup Screen - Code



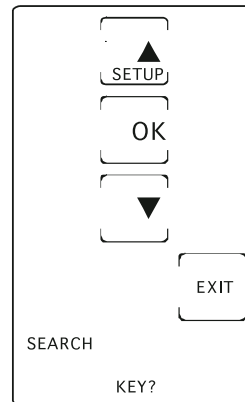
6. Das Display zeigt den Search Setup Screen. Drücken Sie wiederholt die Touchscreen „UP“ Taste (oder POWER oder PLAY) bis das zu bedienende Gerät den Kanal wechselt. Alternativ können Sie die Kanal UP Taste benutzen. Drücken Sie kurz die Touchscreen „OK“ (oder MUTE) Taste, um den Code zu installieren. Das Display kehrt zum Main Setup Screen zurück.

Falls Sie zufällig den benötigten Code überblättern haben, drücken Sie die Touchscreen „DOWN“ Taste oder Channel Down, um in der Liste zum richtigen Code zurückzukommen. Durch drücken der Touchscreen "UP" Taste (oder Power oder Play) können Sie wieder vorwärts blättern.

7. Wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes andere Gerät, das Sie bedienen möchten.

8. Die Eingabe durch Code Suchlauf ist jetzt beendet. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Setup Screen - Search



Hinweise:

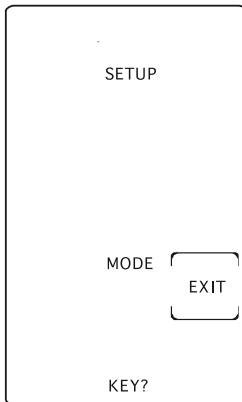
- a. Wenn alle Codes einer Marke durchsucht worden sind, blinkt die LED Anzeige wie bei einem Fehler und zeigt das Ende der Suche an. Der Main Setup Screen wird wieder angezeigt.
- b. Der oben genannte Suchvorgang geht davon aus, dass Sie VCR Codes auf einer VCR Taste, Kabelcodes auf einer CBL Taste usw. speichern möchten. Wenn Sie z. B. einen VCR Code auf einer CBL Taste speichern möchten, dann muss die MODE Taste für das neue Gerät „instruiert“ werden. Folgen Sie zuerst dem Vorgang „Programmierung mit 3-stelliger Code Tabelle“ und geben Sie dann irgendeinen VCR Code ein bevor Sie die o. g. Suchschritte durchführen. Falls das Gerät keine Channel UP Taste hat, benutzen Sie stattdessen die PLAY (nur VCR & CD/Audio) oder die Power Tasten.
- c. Der Code Suchlauf beginnt mit der momentan gespeicherten 3-stelligen Zahl unter diesem Modus, wenn z. B. der Modus 100 Codes hat und der momentan

gespeicherte Code lautet 050, beginnt der Codesuchlauf mit 051 bis 100 bevor er 000 bis 050 durchsucht. Dies vereinfacht den Suchlauf, da bereits durchsuchte Codes übergangen werden.

9 Identifizierung der bei den Suchläufen gefundenen Codes

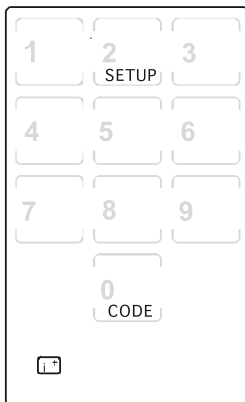
1. Halten Sie die SETUP Taste gedrückt bis die LED Anzeige an bleibt (nach ca. 2 – 3 Sekunden) und das Display den Main Setup Screen zeigt.
2. Lassen Sie die Setup Taste wieder los.
3. Drücken Sie kurz die Touchscreen "CODE" Taste.

Setup Screen - Mode



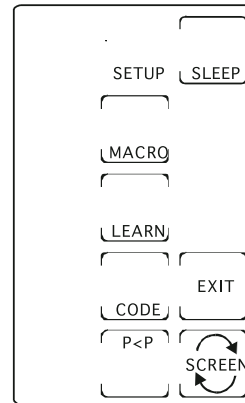
4. Das Display zeigt den Mode Setup Screen. Drücken Sie kurz die gewünschte Modus Taste (TV, VCR, SAT, etc.) auf der Plastiktastatur.

Setup Screen - Code ID

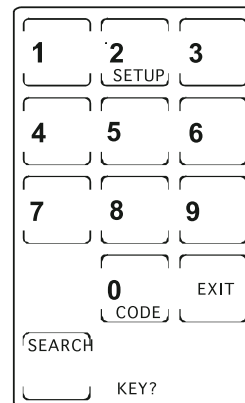


Blink Back Digits

Setup Screen - Main



Setup Screen - Code



5. Das Display zeigt den Code Setup Screen. Drücken Sie kurz die Setup Taste.
6. Das Display zeigt den Code Identification Screen (zuerst leer bis auf die "SETUP", "INFO" und "CODE" Felder). Das Display zeigt jetzt den Code über die Touchscreen Zahlen. Die 3 Zahlen werden nacheinander für je 1 Sekunde gezeigt, nach jeder folgt eine Pause von 0,5 Sekunden wo keine Zahl gezeigt wird. Diese Sequenz wird nur einmal ausgeführt, danach kehrt das Display in den Main Setup Screen zurück.
7. Die Code Identifizierung ist jetzt beendet. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

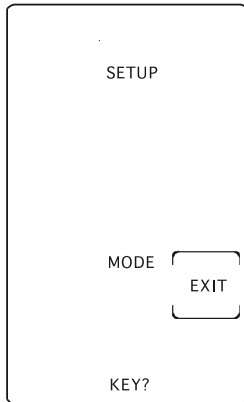
DEUTSCH

10 Programmierung eines Makro

Die Home Theatre Macro Funktion ermöglicht es Ihnen, mehrere Abläufe der IR Befehle (Tastendruck) zu speichern. Ein Druck auf die Macro Taste führt den ganzen Ablauf aus. Insgesamt können 20 Tastenbefehle unter jeder der 9 verfügbaren Macro Tasten gespeichert werden.

1. Halten Sie die SETUP Taste gedrückt bis die LED Anzeige an bleibt (nach ca. 2 – 3 Sekunden) und das Display den Main Setup Screen zeigt.
2. Lassen Sie die Setup Taste wieder los.
3. Drücken Sie kurz die Touchscreen "MACRO" Taste.
4. Der Macro Setup Digit Screen wird angezeigt. Drücken Sie kurz die Zahlentaste unter der die Macro Taste gespeichert werden soll.

Setup Screen - Mode

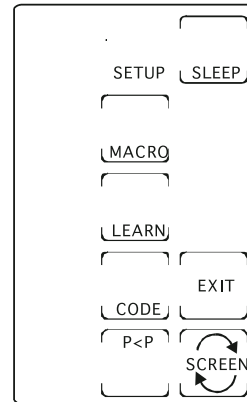


5. Der Macro Mode Setup Screen wird angezeigt. Die erste in einem Macro gespeicherte Taste muss eine Modus Taste sein. Drücken Sie kurz die gewünschte Modus Taste (TV, VCR, SAT, etc.) auf dem Plastiktastenfeld.
6. Das Display zeigt den Macro Key Setup Screen. Diese Anzeige beinhaltet die momentanen Anzeigen für diesen Modus plus die SETUP und MACRO Touchscreen Tasten. Drücken Sie kurz die Fernbedienungstasten (max. 20), die gespeichert

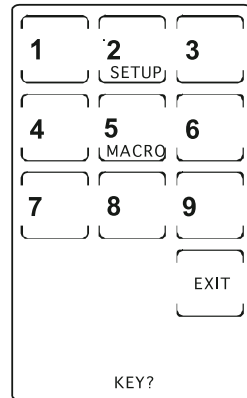
werden müssen, in exakt der Reihenfolge in der sie übertragen werden sollen. Benutzen Sie die Touchscreen "SCREEN" Taste zum Umschalten der auf dem Touchscreen angezeigten Tasten und die Modus Tasten für Änderungen im Modus. Die Setup Taste kann für Verzögerungen benutzt werden – siehe separate Anmerkungen. Diese werden alle als Tastendruck bewertet.

7. Um das Macro zu speichern, drücken Sie kurz die Plastik"MACRO" Taste. Das Display kehrt zum Main Setup Screen zurück. Hinweis: Wenn Sie das Maximum von 20 Tasten programmieren, wird das Macro automatisch auf dem 20. Tastendruck gespeichert.

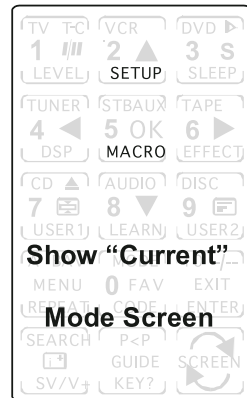
Setup Screen - Main



Setup Screen - Macro1



Setup Screen - Macro2



8. Das Einprogrammieren von Macro Tasten ist jetzt beendet. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Macro Hinweise:

1. Tastenbefehle mit der Umschalttaste (SHIFT) können nicht in Macros eingefügt werden.
2. Es gibt eine automatische Verzögerung von 0,5 Sekunden zwischen jeder IR Übertragung im Ablauf.
3. Es könnte nötig sein, im Macro Ablauf „Verzögerungen“ einzubauen (z. B. um Ihrem Fernseher eine Aufwärmphase zu geben). Das Drücken der Setup Taste kann Verzögerungen beinhalten. Das Display zeigt den Macro Delay Setup Screen zur Nummernauswahl. Drücken Sie die Zahl für die entsprechende Verzögerung (in Sekunden) z. B. zum Eingeben einer 4 Sekunden Verzögerung drücken Sie kurz Setup und dann 4. Die längste Verzögerung ist 9 Sekunden. Die „EXIT“ Taste gibt die Standard Verzögerung von 0,5 Sekunden ein. Eine Verzögerung zählt als Tastendruck.
4. Durch zweimaliges Drücken der Setup Taste, kann der Benutzer den Macro Ablauf beenden. Durch einmaliges Betätigen der Setup Taste kommt man zum „Delay“ Display und drückt man die Taste ein zweites Mal beendet man die Anwendung.
5. Es ist nicht möglich ein Macro innerhalb eines Macros zu schalten.

DEUTSCH

Löschen eines Macros:

1. Halten Sie die SETUP Taste gedrückt bis die LED Anzeige an bleibt (nach ca. 2 – 3 Sekunden) und das Display den Main Setup Screen zeigt.
2. Lassen Sie die Setup Taste wieder los.
3. Halten Sie entweder die Touchscreen oder Plastik MACRO Taste gedrückt. Die LED Anzeige blinkt zur Bestätigung des Tastendrucks und der Macro Delete Setup Screen wird angezeigt. Nur aktivierte Macros werden angezeigt.
4. Drücken Sie kurz die Zahlentaste für das zu löschende Macro. Die LED Anzeige blinkt kurz auf und das Macro ist gelöscht. Drücken Sie, wenn nötig, die EXIT Taste zum Abbruch.
5. Der Löschvorgang ist jetzt beendet.

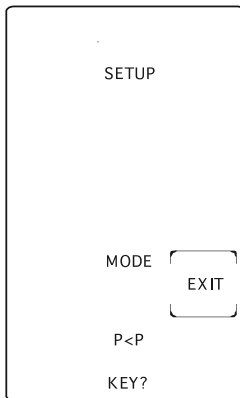
11 Programmumschalttaste

Die Kanalwechsellaste "P<P" ist eine besondere Makrotaste. Diese Taste ermöglicht es Ihnen zwei bestimmte Kanäle einzuprogrammieren und zwischen diesen mit einem einzigen Tastendruck hin- und herzuschalten. Wenn Sie z. B. zwischen TV Kanal 123 und 456 wechseln möchten. Die Programmierung der "P<P" Taste ermöglicht es Ihnen. Zwei Datensätze müssen eingegeben werden. Jeder Datensatz kann aus bis zu 4 und muss aus mindestens 2 Tastenbefehlen bestehen. Der erste Tastendruck in jedem Datensatz muss eine Modus Taste sein. Die folgenden Tastenbefehle können jede andere Taste sein (außer Mode, Macro, Setup und Screen) obwohl in der Praxis diese Tasten normalerweise Zahlentasten sind. Hinweis: Es können keine Befehle mit der Umschalttaste (SHIFT) im "P<P" Ablauf sein und ein SCREEN Tastendruck zählt als Tastenbefehl.

Programmierung der Kanalwechsellmöglichkeit:

1. Halten Sie die SETUP Taste gedrückt bis die LED Anzeige an bleibt (nach ca. 2 – 3 Sekunden) und das Display den Main Setup Screen zeigt.
2. Lassen Sie die Setup Taste wieder los.
3. Drücken Sie kurz die Touchscreen "P<P" Taste:

Setup Screen - P<P 1



4. Das Display zeigt den "P<P1" Mode Setup Screen. Drücken Sie kurz die gewünschte Modus Taste (TV, VCR, SAT, etc.) auf dem Plastiktastenfeld.

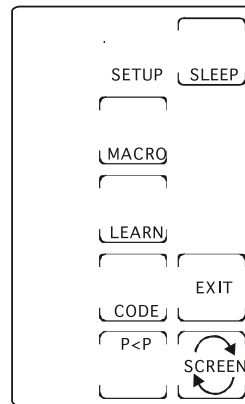
5. Das Display zeigt den "P<P2" Setup Screen. Diese Anzeige beinhaltet die momentanen Anzeigen für den Modus plus die SETUP und "P<P" Touchscreen Anzeigen. Sie können jetzt bis zu 3 Tasten drücken (mind. 1 Taste muss gedrückt werden). Benutzen Sie die „SCREEN“ Taste um zwischen den Displays hin und her zu schalten – dies zählt als

Tastenbefehl. Wenn Sie 3 Tasten eingegeben haben, fahren Sie automatisch mit Schritt 6 fort. Wenn Sie weniger als 3 Tasten benötigen dann drücken Sie die Modus Taste und gehen direkt zu Schritt 7.

6. Um den zweiten Datensatz einzugeben, drücken Sie kurz die gewünschte Modustaste (TV, VCR, SAT, etc.) auf dem Plastiktastenfeld. Das Display zeigt wieder den "P<P2" Setup Screen.

7. Sie können jetzt bis zu 3 Tasten drücken (mind. 1 Taste muss gedrückt werden) um den zweiten Datensatz einzugeben. Benutzen Sie die „SCREEN“ Taste um zwischen

Setup Screen - Main



Setup Screen - P<P2



den Displays hin und her zu schalten – dies zählt als Tastenbefehl. Wenn Sie 3 Tasten eingegeben haben, fahren Sie automatisch mit Schritt 8 fort. Wenn Sie weniger als 3 Tasten benötigen dann drücken Sie die Modus Taste und gehen direkt zu Schritt 8.

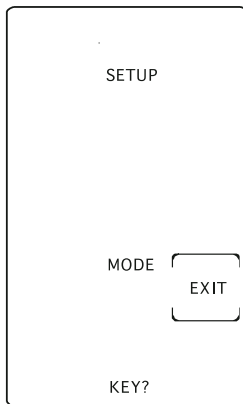
8. Das Display kehrt zum Main Setup Screen zurück. Die Programmierung der Kanalwechselfunktion "P<P" ist jetzt beendet. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um zum Normalbetrieb zurückzukehren.
9. Zum Aktivieren der Kanalwechselfunktion, drücken Sie wiederholt kurz die Touchscreen "P<P" Taste, um zwischen den zwei eingegebenen Datensätzen zu wechseln.

12 Festlegen der im Display angezeigten Funktionen:

Sie können wählen welche Tasten im Display für jeden Gerätemodus angezeigt oder „versteckt“ werden. Sie können jede Touchscreen Taste wechseln außer den SCREEN, SLEEP, SEARCH und P<P Tasten

1. Halten Sie die SETUP Taste gedrückt bis die LED Anzeige an bleibt (nach ca. 2 – 3 Sekunden) und das Display den Main Setup Screen zeigt.
2. Lassen Sie die Setup Taste wieder los.
3. Drücken Sie kurz die Touchscreen "SCREEN" Taste:

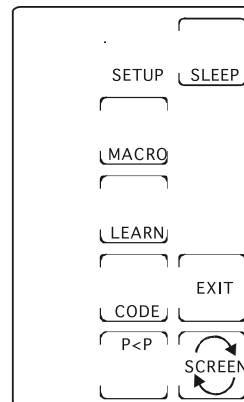
Setup Screen - Mode



4. Das Display zeigt den Mode Setup Screen. Drücken Sie kurz die gewünschte Modus Taste (TV, VCR, SAT, etc.) auf dem Plastikastentastfeld.
5. Das Display zeigt den SCREEN Setup Screen. Diese Anzeige beinhaltet die momentanen Anzeigen für den Modus plus die SETUP und SCREEN Touchscreen Anzeigen. You can now press any of the Touchscreen panel keys within the current Mode to select the individual key label display required. Benutzen Sie die

"SCREEN" Taste, um zwischen den Displays hin und her zu schalten. Zum Abbruch drücken Sie die Setup oder Mute Taste; dies speichert die geänderten Displayanzeigen und das Display geht wieder in den Main Setup Screen zurück. Wenn Sie die Anzeigen in einem anderen Modus ändern wollen, drücken Sie die andere Modustaste – der Modus, in dem Sie waren ist gespeichert und die Anzeige wechselt zum neuen Modus für weitere Display-Änderungen.

Setup Screen - Main



Setup Screen - SCREEN



DEUTSCH

- Die Festlegung der im Display angezeigten Funktionen ist jetzt beendet. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um in den Normalbetrieb zurückzukehren.

Hinweise:

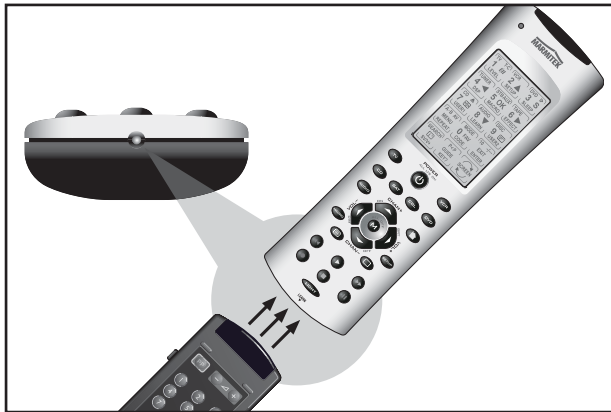
- Um die angezeigten Modus Displays in den Lieferzustand zurückzusetzen, halten Sie die momentane Modus Taste für ungefähr 3 Sekunden bei o. g. Schritt 4 gedrückt bis der Main Setup Screen gezeigt wird.
- Diese Tasten werden nicht bei der Festlegung der im Display angezeigten Funktionen gezeigt – "SLEEP", "SETUP", "MACRO", "LEARN", "P<P", "KEY?" und "SEARCH".

13 Eingeben der Codes

Es ist möglich IR Kommandos von Ihrer Original Fernbedienung zu lernen (bis zu 40 Knöpfe pro Modus).

Tips zum Lernen:

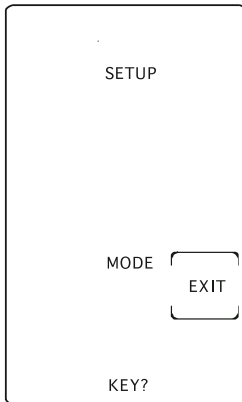
- Benutzen Sie immer frische Batterien fuer Ihre ET35 und Ihre Originalfernbedienung
- Fuehren Sie ein Master Clear durch , bevor Sie versuchen neue Codes/Befehle zu lernen.
- Richten Sie die IR LED Anzeige der Originalfernbedienung so aus, dass Sie auf die Opto elektronische Diode am Gehaeuseende zeigt (siehe Skizze)
- Der Abstand sollte ca 5 cm betragen
- Ueberpruefen Sie die Lernfunktion , indem Sie 2 bis 3 Knöpfe einlernen – fuehren Sie dann einen erneuten Master Clear durch, bevor Sie damit beginnen die Original Knöpfe Ihrer „alten“ Fernbedienung einzulernen
- Versuchen Sie nicht die Lernfunktion unter einer Niedrigenergielampe durchzufuehren
- Wenn Sie einen Funktion (Knopf) erlernen , halten Sie diesen solange gedrueckt bis die Display Anzeige erscheint und die LED Anzeige anbleibt. Das kann 2-3 Sekunden dauern
- Unter folgenden Knöpfen koennen keine Funktionen eingelernt werden:
Touchscreen SCREEN, LIGHT, SLEEP, P<P, SEARCH und unter Setup, Macro, TV, VCR, DVD, CBL, SAT, CD, MARMITEK X-10 Home Automation oder Audio keys. Es ist ebenfalls nicht moeglich unter „shifted keys „ zu lernen.



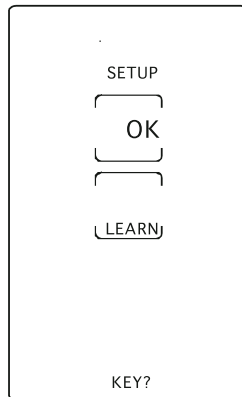
Um Befehle zu lernen:

1. Halten Sie den Setup Knopf gedreuckt , bis die LED an bleibt (ca 2-3 Sekunden) und das Display die Main Setup Anzeige zeigt.
2. Lassen Sie den Set Knopf los.
3. Druicken Sie den Touchscreen "LEARN" Knopf

Setup Screen - Mode

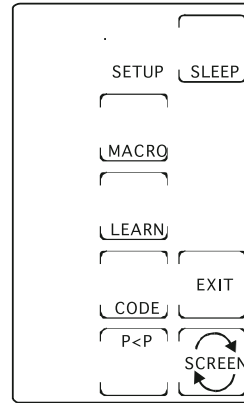


Setup Screen - Learn3

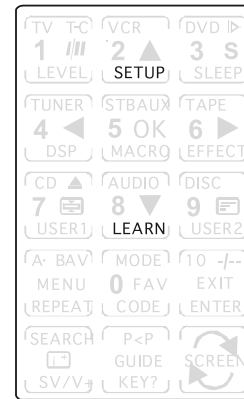


4. Display zeigt die Mode Setup Anzeige. Druicken Sie den gewuenschten Modus Knopf (TV, VCR, SAT, etc.) auf dem Tastenfeld.
5. Display zeigt die LEARN Setup Anzeige
Diese Anzeige besteht aus den aktuellen Modus Bezeichnungen zusammen mit den SETUP und LEARN Touchscreen Bezeichnungen. Druicken Sie den zu lernenden ET35 Knopf (Plastik oder Touchscreen). Benutzen Sie den Touchscreen SCREEN Knopf um zwischen den angezeigten Anzeige Knoepfen umzuschalten.
6. Halten Sie den Original Fernbedienungsknopf solange gedreuckt bis die LED einmal aufleuchtet und im Display die naechste "Lern Setup Anzeige" erscheint (kann 2-3 Sekunden dauern) . Wenn es dabei Probleme gibt leuchtet die LED 3 Mal, bleibt aber in der Lernroutine mit der "Learn Next Setup , Anzeige. Um einen anderen Knopf einzulernen , druecken Sie dann den „LEARN“ Knopf und wiederholen die Schritte ab Nummer 5. Zum Speichern und Verlassen der Lernroutine druecken Sie den „OK“ Knopf. Sie kehren zur " Main Setup Anzeige " zurueck.
7. Das Lernen ist dann abgeschlossen. Druicken Sie dann den Touchscreen „EXIT“. Sie kehren dann zum normalen Modus wieder zurueck

Setup Screen - Main



Setup Screen - Learn1

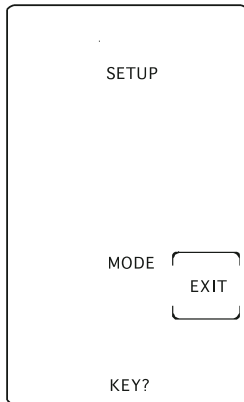


DEUTSCH

Loeschen aller erlernten Kommandos eines Modus

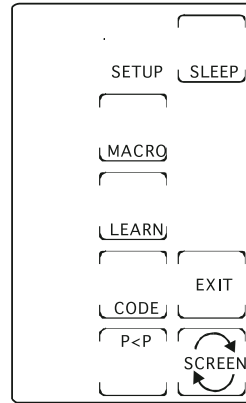
1. Halten Sie den SET UP Knopf solange gedruickt bis die LED permanent leuchtet (ca 2-3 Sekunden) und das Display die Main Setup Anzeige zeigt.
2. Lassen Sie den Setup Knopf los
3. Druicken Sie den Touchscreen "LEARN" Knopf

Setup Screen - Mode



4. Anzeige zeigt die Mode Setup Anzeige. Druicken Sie den gewuenschten Modus Knopf (TV, VCR, SAT, etc.) auf dem Tastenfeld. Die LED blinkt einmal zur Bestaetigung auf.
5. Display zeigt die Learn Setup Anzeige. Druicken Sie den SETUP Knopf bis die Main Setup Anzeige erscheint. Alle unter diesem Modus erlernten Kommandos sind jetzt geloescht.

Setup Screen - Main



Setup Screen - Learn1



Master Clear – Um alle erlernten Kommandos zu loeschen (vor dem ersten Lernen empfohlen)

1. Fuehren Sie die beiden gleichen Schritte wie oben beschrieben durch.
2. Halten Sie den Touchscreen "LEARN" Knopf solange gedruickt bis das Main Setup Display angezeigt wird (nach ca 5 Sekunden). Alle erlernten Kommandos sind jetzt geloescht ..

14. MARMITEK X-10 HAUSTECHNIK


Die ET35 Fernbedienung ermöglicht Ihnen die Bedienung aller elektrischen Anwendungen, die Sie in Ihrem Haus haben. Zusätzlich zu dem übertragenen Infrarotsignal, das Fernseher, Videorecorder, SAT, DVD und AUX steuert, ist Ihre Fernbedienung mit einem Funksender, der Marmitek X10-Signale aussendet, ausgestattet. Das ermöglicht es Ihnen, Lampen und elektrische Geräte fernzubedienen.

Nachstehend folgen einige Beispiele, was Sie mit der "ET35 im Haustechnikmodus machen können:

- Ein-/Ausschalten und Abdunkeln von Lampen, während Sie fernsehen.
- Einschalten von Lampen in der Nacht, wenn Sie etwas Verdächtiges bemerken, um eventuelle Einbrecher abzuschrecken.

- Einschalten Ihrer elektrischen Wärmendecke vor dem Ende des Films, damit Sie es warm haben, wenn Sie ins Bett gehen.

Zur Steuerung von Lampen oder anderer Anwendungen benötigen Sie zusätzliche Haustechnikmodule. Die Module werden einfach in den Wechselstromanschluss gesteckt, zusätzliche Leitungen sind nicht erforderlich. Für mehr Informationen besuchen Sie www.marmitek.com.

Ein-/Ausschalten eines an ein Haustechnikmodul angeschlossenen Gerätes
Drücken Sie die -Taste (2), geben Sie danach den Gerätecode des Haustechnikmoduls mittels die Touchscreen Tasten ein und drücken Sie anschließend CHAN +/- (8).


Abdunkeln/erhellen einer an ein Haustechnikmodul angeschlossenen Lichtquelle: Geben Sie mit die Touchscreen Tasten den Gerätecode ein und drücken Sie dann VOL+/- (10).

Anschalten aller Haustechniklampenmodule: Drücken Sie die Power-Taste (3).

Ausschalten aller Haustechnikmodule (Lampen und Geräte): Drücken Sie die Mute-Taste (7).

14.1. Verändern des Hauscodes für die Haustechnik


Der voreingestellte Code ist A und meistens ist es nicht erforderlich, diese Einstellung zu ändern, es sei denn, es besteht eine Störung seitens eines benachbarten Marmitek X10-Systems. In diesem Fall:

1. Drücken Sie die Marmitek X-10 -Taste
2. Drücken und halten Sie SETUP gedrückt, bis die LED-Anzeige permanent leuchtet.
3. Lassen Sie die SETUP-Taste los.
4. Drücken Sie nochmals die SETUP-Taste
5. Verwenden Sie die Touchscreen Tasten, um die Nummer entsprechend des gewählten Hauscodes einzugeben (1=A, 2=B ...16=P).
6. Drücken Sie auf ENTER und dann EXIT um den Befehl zu bestätigen. Die LED-Anzeige erlischt.

Hinweis: Der von Ihnen gewählte Code muss derselbe sein wie der für das Transceivermodul TM13 oder die Sicherheitskonsole, mit dem Sie Ihre Fernbedienung benutzen.

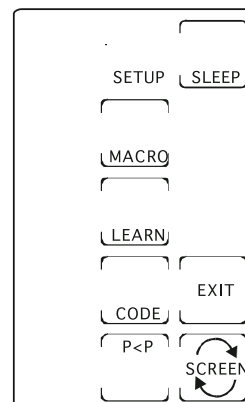
Setup Screen - Main


14.2. Programmieren des Haustechnik-Codes (IR oder RF)

Ihre PC-Fernbedienung kann Ihre elektrischen Geräte durch Verwendung von Infrarot- (über eine Infrarot Ministeuerung IR7243) oder Funksignalen (über ein Transceiver-Modul TM13) steuern. Die -Taste wurde fabrikseitig auf Funksignalmodus eingestellt.

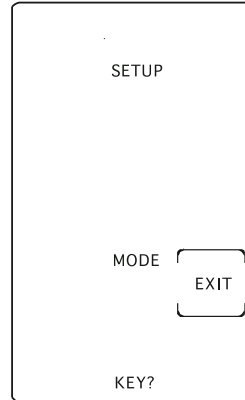
Um die -Taste zu programmieren, ein Infrarotsignal auszusenden, gehen Sie folgendermaßen vor


1. Halten Sie die Setup Taste gedrückt bis LED Anzeige ableibt (nach etwa 2 – 3 Sekunden) und das Display die Haupt-Setup Anzeige zeigt.



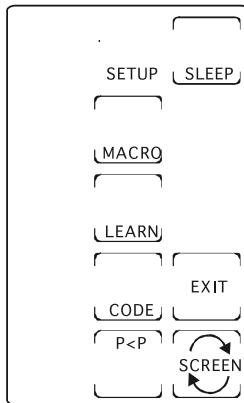
2. Lassen Sie die Setup Taste los.
3. Drücken Sie kurz die Touchscreen "CODE" Taste.
4. Das Display zeigt die Mode Setup Anzeige. Drücken Sie kurz die Marmitek X-10 Taste .
5. Das Display zeigt den Code Setup Screen.
6. Geben Sie 821 ein.
7. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um zum Normalbetrieb zurückzukehren.


Setup Screen - Mode



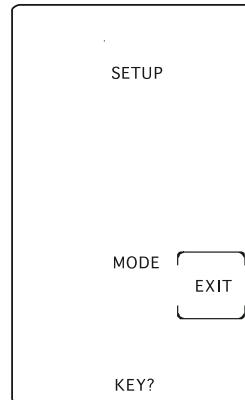
Um die -Taste zu programmieren, ein Funksignal auszusenden, gehen Sie folgendermaßen vor

Setup Screen - Main



1. Halten Sie die Setup Taste gedrückt bis LED Anzeige anbleibt (nach etwa 2 - 3 Sekunden) und das Display die Haupt-Setup Anzeige zeigt.
2. Lassen Sie die Setup Taste los.
3. Drücken Sie kurz die Touchscreen "CODE" Taste.
4. Das Display zeigt die Mode Setup Anzeige. Drücken Sie kurz die Marmitek X-10 Taste .
5. Das Display zeigt den Code Setup Screen. Geben Sie 820 ein.

Setup Screen - Mode



6. Drücken Sie kurz die Touchscreen "EXIT" Taste um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

15. ZUSATZFUNKTIONEN:

1. Bestaetigung des Knopfdruckes durch "Beep":

Es ist moeglich sich das Druucken eines Knopfes hoerbar bestaetigen zu lassen . Wenn ein Knopf gedrueckt wird , bestaetigt die Fernbedienug dies dann durch einen „Beep“. Dieses Feature kann wie folgt an und ausgeschaltet werden:

1. Halten Sie den Setup Knopf fuer ca 2-3 Sekunden gedrueckt, bis die LED dauernd leuchtet und die Main Setup Anzeige erscheint.
2. Lassen Sie den Setup Knopf dann los.
3. Um den Ton abzuschalten halten Sie den "STOP" Knopf solange gedrueckt bis die LED blinkt . Um den Ton einzuschalten halten Sie den "Play" Knopf solange gedrueckt bis die LED blinkt.
4. Das "Beep" Feature ist dann ein oder ausgeschaltet und das Main Setup Display wird angezeigt.

2. Touchscreen Panel On-Time:

Das Touchscreen Display bleibt fuer eine ausgewaehlte Zeit (10, 20, 30,.....90 Sekunden) an. Voreinstellung ist 10 Sekunden ab der letzten Betaetigung eines Knopfes. Einstellung:

1. Druücken Sie die TV Knopf.
2. Halten Sie den Setup Knopf solange gedrueckt bis die LED Anzeige anbleibt (ca 2-3 Sekunden) und das Main Setup Display angezeigt wird.
3. Lassen Sie den Setup Knopf dann los.
4. Druücken Sie den SETUP Knopf. Die LED blinkt und die Zahlen 1-9 wurden angezeigt.
5. Druücken Sie kurz auf eine Zifferntaste von 1 bis 9 (1=10 Sekunden, 2= 20 Sekunden usw.) und dann auf ENTER. Das Display blinkt zur Bestaetigung und zeigt dann wieder die Main Setup Anzeige.
6. Touchscreen On Zeiteinstellung ist damit komplett.

3. Bediener Master Reset:

Um die Fabrikeinstellungen wieder herzustellen

1. Halten Sie den Setup Knopf solange gedrueckt bis die LED Anzeige anbleibt (ca 2-3 Sekunden) und das Main Setup Display angezeigt wird.
2. Lassen Sie den Setup Knopf dann los.
3. Halten Sie den Setup Knopf fuer ca 5 Sekunden gedrueckt bis die LED blinkt und dann erlischt.
4. Reset ist komplett und die Fernbedienung im normalen TV Modus

4. Kanal Suche /Scan (Touchscreen):

Die Kanal Such Funktion ist nur in den folgenden Modi verfuegbar TV, DVD, CBL/SAT und CD/Audio Modes. Durch Druucken des Touchscreen "SEARCH" Knopfes kann der Benutzer die verfuegbaren Kanaele scannen . Dieser Knopf kann nicht "gelernt" werden Sobald gedrueckt sendet er ein „Channel up“ Kommande fuer den gegenwaertig eingestellten Modus alle 3 Sekunden. Sobald ein anderer Knopf gedrueckt wird stoppt der Scan Modus. Der Scan Modus stoppt automatisch nach 2 Minuten wenn kein Knopf gedrueckt wird.

5. VideoPlus/Showview Knopf SV/V+ (Touchscreen):

Dieser Knopf erlaubt dem Benutzer den direkten Zugriff auf seine VCR VideoPlus oder Showview Funktionen , soweit verfuegbar. Wenn kein VideoPlus oder Showview Feature verfuegbar ist , kann mit diesem Knopf das Timer oder die Menue Funktion (wenn vorhanden) angesteuert werden. Die VideoPlus/Showview Funktion ist nur verfuegbar im Programmier Modus des VCR. Dieser Knopf kann falls noetig erlernt werden.

6. All Power Off Funktion:

Wird der POWER Knopf innerhalb einer Sekunde 2 mal gedruickt und mit dem zweiten Druicken laenger als 2 Sekunden gehalten , sendet die Fernbedienung ein POWER Kommando fuer alle Modi

7. TV Lautstaerke/Mute Funktion

Dieses Feature erlaubt dem Benutzer die Kontrolle der TV Lautstaerke (inkl. MUTE) ihres Fernsehers aus jedem Modus z. B. VCR (inc. DVD), Cable oder SAT ohne vorher in den TV Modus wechseln zu muessen. Dieses Feature kann auch im MARMITEK X-10 Home Automation Taste benutzt werde, wenn dieser fuer einen zweiten VCR , SAT oder Kabelgeraet programmiert wurde.

8. CBL/SAT Lautstaerken Kontrolle:

Einige Kabel und Satellitenempfaenger haben Ihre eigene Lautstaerkenkontrolle . Die Voreinstellung der ET35 ist auch bei CBL/SAT Modus so , dass damit die TV Lautstaerke/ Mute kontrolliert wird. Um diese Einstellung zu aendern gehen Sie bitte wie folgt vor.:

1. Druicken Sie den TV Modus Knopf (TV muss in TV Mode sein)
2. Halten Sie den SETUP Knopf solange gedruickt, bis die LEED anleibt und die Main Setup Anzeige erscheint.
3. Lassen Sie den Setup Knopf los
4. Halten Sie den MUTE Knopf fuer ca 5 Sekunden gedruickt . Die LED blinkt , erlischt fuer die 5 Sekunden , blinkt nocheinmal mehr um damit anzuzeigen dass das Feature eingerichtet ist. Die Anzeige kehrt zum Main Set up Display zurueck
5. Lautstaerke Fernkontrolle ist eingestellt.

16 Ihre Geräte überall im haus fernbedienen

Ihre Fernbedienung kann mit einem Marmitek PowerMid Empfänger zusammenarbeiten. Mit diesem Empfänger (art. no. 08903) können Sie Ihre Audio und Videogeräte von jeder Stelle im Hause steuern. Sogar aus dem Garten. Fragen Sie Ihren Händler für weitere Information.



17 Probleme und Problemlösungen:

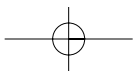
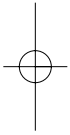
Die Fernbedienung funktioniert nicht oder „vergisst“ eingegebene Codes.

- Vergewissern Sie sich mit der original Fernbedienung, dass das Gerät funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die entsprechende Modus Taste des Gerätes, das Sie bedienen wollen, gedrückt haben.
- Wenn der angegebene Code nicht funktioniert, versuchen Sie Autosearch oder geben Sie den nächsten Code dieser Marke ein.
- Um den entsprechenden Code für Ihr Gerät zu finden, verwenden Sie die automatische Suche.
- Überprüfen Sie die Polarität der Batterien.
- Zum Programmieren der Fernbedienung werden 4 AAA Batterien (neu). Wenn die Fernbedienung Codes innerhalb einiger Tage/Wochen „vergisst“, kann das Problem durch Einsetzen 4 neuer Batterien einer Marke gelöst werden.
- Wenn die LED Anzeige permanent aufleuchtet, ist es normalerweise notwendig, die Batterien auszutauschen.

WICHTIG:

Die ET35 Fernbedienung darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Art und Weise benutzt werden und darf nicht für einen nicht vorgesehenen Zweck verwendet werden.

DEUTSCH



Sommaire

1. Conseils de sécurité générale	51
2. Introduction	52
3. Insertion des piles	52
4. Description des touches clavier de la ET35	53
5. Description des touches Touchscreen de la ET35	54
6. Programmation par la saisie des codes	56
7. Programmation selon la Recherche par Marque	57
8. Programmation selon la Recherche Automatique	59
9. Identification du code	60
10. Programmation d'une Macro	61
11. Touche de zapping entre 2 chaînes déterminées	63
12. Personnalisation de l'écran Touchscreen	65
13. Apprentissage d'une fonction	66
14. Contrôle des modules domotique	68
15. Fonctions supplémentaires	71
16. Contrôle de vos équipements quel que soit l'endroit où vous trouviez dans votre maison	72
17. Pannes et problèmes de fonctionnement	73

1 Conseils de sécurité générale

Pour des raisons de sécurité, toute manipulation technique ou modification du produit est interdite.

N'utilisez pas d'objet pointu ou en métal sur l'écran Touchscreen.

L'écran Touchscreen étant fragile, n'appuyez pas fortement dessus.

Consultez le guide utilisateur afin d'installer la télécommande correctement. Toute utilisation par un enfant doit être supervisée par un adulte.

Veillez éviter:

- les chocs et les tensions mécaniques
- les températures extrêmes
- les vibrations
- l'humidité

Veillez également respecter les autres consignes de sécurité présentées dans les chapitres ultérieurs de ce manuel. Si vous n'y trouvez pas de réponse à vos questions, visitez www.marmitek.com

Changer les piles:

Ce produit ne peut-être utilisé qu'avec 4 piles alcalines AAA - ne jamais utiliser une autre source électrique. En insérant les piles, veuillez respecter les polarités. Retirer les piles si votre télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période. Assurez-vous que les piles ne sont pas court-circuitées ou placées près du feu (risque d'explosion).

Les piles ne doivent en aucun cas servir de jouet pour les enfants. Ne laissez pas les piles traîner- elles risquent d'être avalées par un enfant ou un animal. Si cela ce produit, veuillez consulter un médecin au plus vite.

Des piles endommagées ou fuyantes peuvent provoquer des brûlures sur la peau. Utiliser des gants de protection si nécessaire.

Jeter les piles:

Les piles sont des déchets particuliers et ne doivent pas être mêlées aux déchets ménagers.

La loi stipule que l'utilisateur final doit rendre les piles usagées, soit dans n'importe lequel de nos points de ventes ou à notre siège social.
Gardons notre environnement propre ensemble.

2 Introduction

La télécommande ET35 est conçue pour contrôler jusqu'à 8 appareils A/V (TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO, X-10 domotique). La touche X-10 domotique peut-être utilisée pour contrôler n'importe quelle source A/V.

Afin que le contrôle des appareils soit commode, la ET35 comprend un écran Touchscreen qui affiche uniquement les fonctions utiles pendant une certaine séquence (ex: lors de la programmation ou du simple contrôle d'un appareil)

La ET35 a de grandes capacités de stockage et des caractéristiques uniques:

- l'option "macro": un total de 20 touches peut être sauvegardé sous chacune des 9 touches Macro disponibles.
- l'apprentissage du code: jusqu'à 40 touches par mode
- la fonction scan/search
- la touche vidéo plus / show-view
- la fonction "Tout éteint": pour éteindre tous les modes en 2 pressions
- Contrôle du Volume/ Mute de la TV quel que soit le dernier mode sélectionné
- Touche de zapping entre 2 chaînes sélectionnées
- Personnalisez l'écran Touchscreen en fonction de vos besoins, grâce à une liste de symboles prédéfinis
- Transmission radio afin de contrôler vos appareils à distance et même à travers les murs (nécessite l'extension Infra-Rouge Powermid, vendue séparément).
- La télécommande PC vous permet de commander tous les appareils électriques se trouvant dans votre maison. Pour contrôler vos lampes et appareils électriques, vous avez besoin des modules domotiques X10. Ces modules se branchent simplement dans une prise électrique, aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire. Visitez le site www.marmitek.com pour plus d'information.









La ET35 comprend une bibliothèque de codes préprogrammés permettant le contrôle de presque tous les appareils présents sur le marché actuellement.

Afin de trouver facilement le code correspondant à vos appareils A/V, nous vous conseillons d'utiliser la Recherche Automatique

3 Insertion des piles:

1. Ouvrir le couvercle situé à l'arrière de la ET35
2. Insérez 4 piles (LR03 alcaline). Assurez-vous que les piles soient neuves et de marque identique. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
3. Tous les paramètres d'utilisation programmés seront retenus pendant le changement de piles.

4 Description des touches clavier de la ET35

- 1: LED:** clignote à chaque pression du clavier ou de touche Touchscreen. Indique la transmission d'une commande.
- 2: Modes TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO, X-10 domotique:** ces touches permettent de sélectionner l'appareil que vous voulez contrôler.
- 3: POWER:** pour éteindre l'appareil correspondant au mode sélectionné
- 4: VOL + / -:** contrôle du volume
- 5: MACRO:** lancement d'une macro (voir chapitre 14)
- 6: SET UP:** Permet de programmer la télécommande en fonction de l'appareil que vous voulez contrôler. Permet l'accès aux fonctions secondaires:
 - Appuyez sur la touche Setup (la lettre S apparait en haut à droite de l'écran Touchscreen)
 - Appuyez sur la touche de la fonction secondaire désirée (la lettre "S" disparaît).
- 7: MUTE:** permet d'allumer et d'éteindre le son
- 8: CHAN +/-:** sélectionne la chaîne suivante ou précédente
- 9:  TELETEXT ON:** affichage du Télétex
- 10:  TELETEXT OFF:** sortie du mode Télétex
- 11:  Retour rapide.**
 En mode VCR, DVD ou CD: elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.
 En mode TV: La touche de couleur (Rouge), contrôle le vidéotexte ou certaines fonctions d'appareils bien spécifiques
- 12:  Avance rapide.**
 En mode VCR, DVD ou CD: elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.
 En mode TV: La touche de couleur (Bleue), contrôle le videotexte ou certaines fonctions d'appareils bien spécifiques
- 13:  Play**
 En mode VCR, DVD ou CD: elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine
 En mode TV: La touche de couleur (Jaune), contrôle le vidéotexte ou certaines fonctions d'appareils bien spécifiques
- 14:  Stop**
 En mode VCR, DVD ou CD: elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.
 En mode TV: La touche de couleur (Verte), contrôle le vidéotexte ou certaines fonctions d'appareils bien spécifiques
- 15:  REC (record)**
 Fonctionne comme celle de votre télécommande d'origine. Afin d'éviter toute erreur, vous devez appuyer 2 fois sur cette touche pour déclencher l'enregistrement
- 16:  Pause**
 En mode VCR, DVD ou CD: elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.
 En mode TV: La touche de couleur (Magenta), contrôle le vidéotexte ou certaines fonctions d'appareils bien spécifiques
- 17: Touch Screen**
- 18: Rétro-éclairage:**
 Appuyez sur cette touche pour éclairer l'écran. Le rétro-éclairage s'éteindra 10 secondes après la dernière pression sur une touche.

Indication d'erreur:

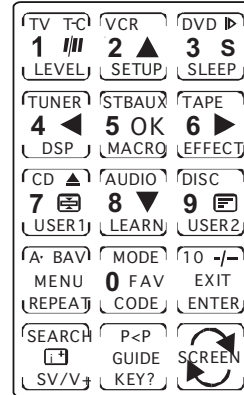
La LED clignote 3 fois avec 3 bips sonores en cas d'erreur.

5 Description des touches Touchscreen de la ET35

L'affichage Touchscreen

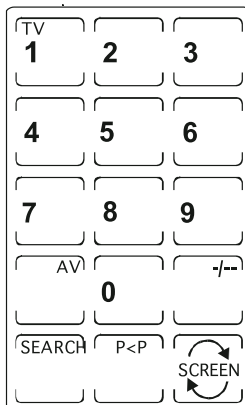
L'écran Touchscreen fonctionne comme un clavier virtuel, comprenant 15 zones ou touches. En appuyant sur la touche "Screen" vous pouvez alterner entre les 2 écrans disponibles d'un mode donné.

Master Screen



L'affichage disparaît lorsque la télécommande n'est pas utilisée. Vous pouvez activer l'affichage en appuyant sur la touche Setup (6) ou sur une touche « Mode » (2) du clavier, ou sur n'importe quelle touche Touchscreen. Les autres touches du clavier n'activent pas l'affichage Touchscreen.

Typical Screen1



Tous les appareils peuvent être contrôlés à travers 2 écrans Touchscreen. Les touches communes à tous les modes sont décrites ci-dessous.

Touches Numériques 0 - 9: permet de sélectionner le numéro d'une chaîne ou d'entrer le code de votre appareil.

-/-: Permet de sélectionner directement des chaînes supérieures à 9.

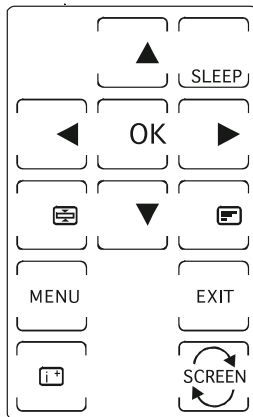
A/V: Sélection de l'entrée vidéo pour voir le DVD, le SAT, le VCR, ... sur votre écran TV.

SEARCH: Pour dérouler les chaînes ou les séquences (voir le chapitre 15.4)

P<P: Permet de programmer 2 chaînes spécifiques et de zapper de l'une à l'autre par l'intermédiaire d'une seule touche (voir chapitre 11)

SCREEN: permet l'accès au second écran Touchscreen pour le mode sélectionné

UP, DOWN, LEFT, RIGHT: touches de navigation en mode Menu

Typical Screen2

MENU: Affichage du menu.

OK: Confirme la sélection dans le menu.

EXIT: Sortie du Menu

Info: Affiche le numéro de la chaîne, le titre du programme...

Autres touches Touchscreen très utiles:

Teletext Mix: (TV, CBL et SAT) Permet d'accéder au Télétexte tout en conservant comme fond d'image la chaîne sélectionnée.

Teletext Hold: (TV, CBL et SAT) Arrête le changement de page en mode Télétexte.

SV/V+: (VCR) Correspond aux fonctions "Showview" ou "Videoplus". (voir chapitre 15.5).

///: (VCR) correspond à la vitesse d'enregistrement: short-play ou long play.

10: (DVD) sélectionne les chaînes supérieures à 9.

REPEAT: (DVD) pour recommencer la lecture du disque soit complètement soit entre 2 points définis par l'utilisateur (RepeatA-B)

T-C: (DVD) Lecture d'une piste ou d'un chapitre du disque

FAV: (SAT & CBL) Permet d'accéder aux chaînes favorites

GUIDE: (SAT & CBL) pour afficher le guide programme sur l'écran

A-B: (AUDIO) Sélectionne le Haut-Parleur A ou B

DSP: (AUDIO) Sélection du traitement digital du signal (DSP)

EFFECT: (AUDIO) Sélection des effets sonores

MODE: (AUDIO) Sélection de la bande du tuner: AM or FM

SLEEP: (en mode TV uniquement) Permet d'éteindre votre TV après un laps de temps compris entre 1 et 99 minutes. Pour mettre votre TV en veille, suivez la procédure suivante:

1. La télécommande doit être en mode TV et le 2eme écran Touchscreen affiché.
2. Appuyez et maintenez la touche Touchscreen "SLEEP" jusqu'à ce que la LED demeure allumée et que l'écran « SLEEP » s'affiche.
3. Relâchez la touche "SLEEP" .
4. Choisissez avec les touches numériques Touchscreen le temps désiré (01 à 99). La LED clignotera une fois pour indiquer la validité de la commande. L'écran Touchscreen retournera en mode normal
5. La fonction de mise en veille est installée. Placez votre télécommande en face de votre TV, sans aucun obstacle entre elles deux.

Pour annuler la mise en veille, appuyez sur la touche POWER (3) du clavier en mode TV ou appuyez et maintenez la touche SLEEP enfoncée jusqu'à ce que 2 bips sonores retentissent.

Programmation de la ET35

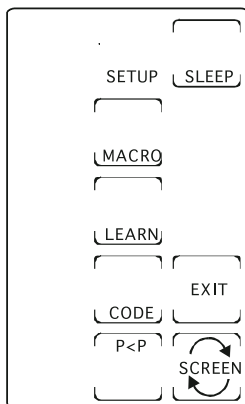
Pour programmer la ET35, il est nécessaire d'utiliser la touche Setup et de suivre la procédure ci-dessous. Chaque pression de bouton est accompagnée d'un clignotement de la LED et d'un bip sonore. Une erreur est indiquée par 3 clignotements de la LED et 3 bips sonores.

NB: Il vous faut toujours d'abord activer la télécommande à écran tactile en touchant l'écran, avant de commencer la procédure décrite.

6 Programmation par la saisie des codes

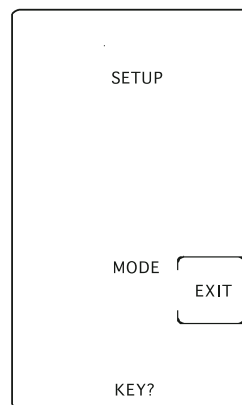
Note: Il est possible de commander n'importe quel appareil (TV, VCR, SAT) sous les touches « mode » suivantes: VCR, DVD, SAT, CD, AUDIO, CBL et X-10 domotique: il suffit d'entrer le code à 3 chiffres de la marque de l'appareil que vous souhaitez contrôler. Dans tous les cas, suivez les étapes suivantes:

Setup Screen - Main



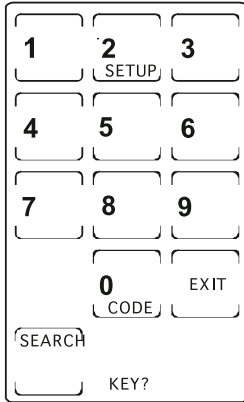
1. Vérifiez que votre appareil est allumé (ex:TV). Sinon allumez-le manuellement
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup du clavier (6) jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « Main ». Relâchez la touche Setup
3. Appuyez sur la touche Touchscreen "CODE" .
4. L'écran « MODE » s'affiche. Appuyez sur la touche mode désirée (TV, VCR, SAT...) du clavier (2).
5. L'écran « CODE » s'affiche. A l'aide de la liste de code, entrez le 1er code à 3 chiffres

Setup Screen - Mode



correspondant à la marque de l'appareil que vous souhaitez contrôler. Notez que la touche Search s'éteint après l'entrée du second chiffre. Pour un code valide, la LED s'éteint quand le dernier chiffre est entré; dans le cas contraire la LED clignotera rapidement 3 fois avant de s'éteindre. Dans les 2 cas, l'écran « Main » s'affichera.

Setup Screen - Code

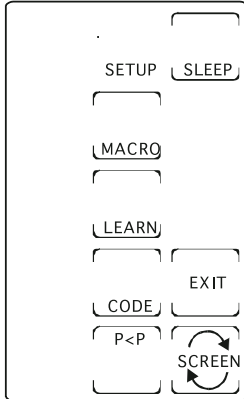


6. Appuyez sur la touche Touchscreen « Exit » pour revenir en fonctionnement normal
7. Dirigez la télécommande vers la TV et appuyez sur la touche POWER du clavier (3). Votre TV devrait s'éteindre. Vérifiez les autres fonctions (ex pour un VCR: FF ou REW...). Si certaines fonctions ne marchent pas cela signifie que le code entré n'est pas le bon. Dans ce cas, recommencez les procédures précédentes avec le code suivant.
8. L'entrée directe du code est maintenant accomplie.
9. Recommencez cette procédure pour les autres appareils que vous souhaitez contrôler (TV, VCR, DVD, SAT, CD, AUDIO et X-10 domotique)

7 Programmation selon la Recherche par Marque

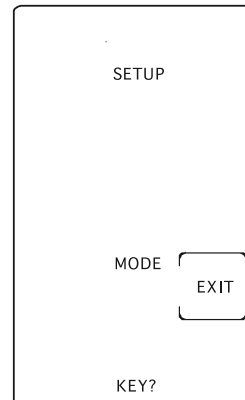
Afin d'éviter une recherche automatique trop longue, il est possible de débiter la recherche selon la marque.

Setup Screen - Main



1. Assurez vous que votre appareil soit allumé. Sinon allumez-le manuellement.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup (6) jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 sec) et que s'affiche l'écran « Main».
3. Relâchez la touche Setup (6).
4. Appuyez sur la touche Touchscreen " CODE".
5. L'écran « MODE » s'affiche. Appuyez sur la touche mode désirée (TV, VCR, SAT...) du clavier (2). La méthode de recherche par marque n'est pas disponible pour les modes CD/AUDIO

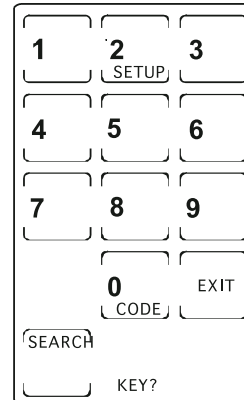
Setup Screen - Mode



6. L'écran « CODE » s'affiche. En fonction du tableau ci-dessous, appuyez sur la touche numérique (0-6) correspondant à la marque désirée. N.B.: En appuyant sur "0" vous lancerez une recherche complète identique à la méthode de recherche du code (voir chapitre 8).

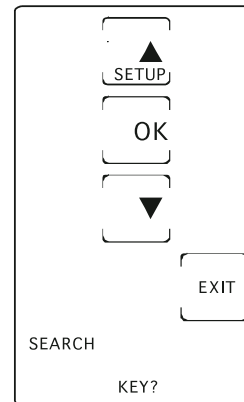
Digit Key Press	Brand
1	PHILIPS
2	SONY
3	THOMSON
4	SABA
5	GRUNDIG
6	NOKIA

Setup Screen - Code



7. Enfoncez et relâchez la touche Touchscreen "SEARCH".
8. L'écran « SEARCH » s'affichera. Appuyez sur la touche Touchscreen 5 (ou Power ou Play du clavier) plusieurs fois, jusqu'à ce que l'appareil devant être contrôlé change de chaîne. Vous pouvez également utiliser les touches du clavier CHAN+ et CHAN-. Appuyez sur la touche Touchscreen « OK » (ou Mute) pour stocker le code. L'écran « Main » s'affiche. Si vous avez accidentellement dépassé le code adéquat, vous pouvez revenir en arrière en appuyant sur les touches Touchscreen 6 ou CHAN -. Vous pouvez ré-avancer en enfonçant la touche Touchscreen 5 (ou Power ou Play du clavier).
9. Répétez cette procédure pour n'importe quel autre appareil que vous voulez contrôler (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO et X-10 domotique).
10. La recherche du code est maintenant accomplie. Appuyez sur la touche Touchscreen Exit.

Setup Screen - Search



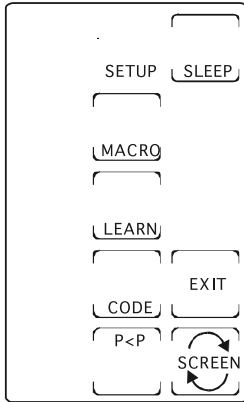
N.B.:

- Si tous les codes correspondants à une marque ont été recherchés, la LED clignotera 3 fois pour indiquer la fin de la recherche et l'écran « Main » s'affichera.
- La méthode décrite ci-dessus suppose que vous souhaitez mémoriser un code VCR sous le mode VCR, un code CBL sous le mode CBL. Si vous souhaitez mémoriser par exemple un code VCR sous le mode CBL etc ..., la touche mode CBL doit préalablement être dédiée à la liste des codes VCR. Vous devez entrer n'importe quel code VCR sous le mode CBL, en suivant la méthode décrite au chapitre 6, avant de lancer la recherche automatique.

8 Programmation selon la Recherche Automatique

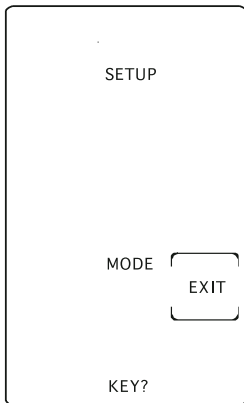
Si vous n'avez pas pu trouver le code adéquat soit par la méthode de saisie manuelle soit par la méthode de recherche par marque, vous pouvez essayer la méthode de recherche automatique.

Setup Screen - Main



1. Assurez-vous que votre appareil soit allumé. Sinon allumez-le manuellement.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup (6) jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « Main ». Relâchez la touche Setup.
3. Appuyez sur la touche Touchscreen "CODE".

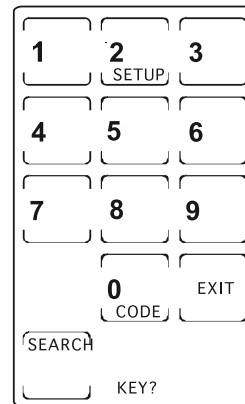
Setup Screen - Mode



4. L'écran « MODE » s'affiche. Appuyez sur la touche mode désirée (TV, VCR, SAT...) du clavier (2).

5. L'écran « CODE » s'affiche. Appuyez la touche Touchscreen "SEARCH".

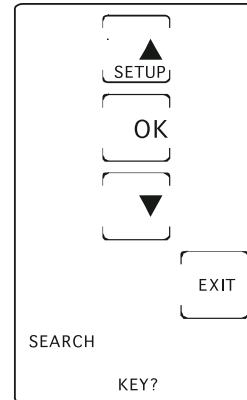
Setup Screen - Code



FRANÇAIS

6. L'écran « SEARCH » s'affiche. Appuyez sur la touche Touchscreen 5 (ou Power ou Play du clavier) continuellement jusqu'à ce que l'appareil change de chaîne. Vous pouvez également utiliser la touche CHAN+. Appuyez sur la touche Touchscreen « OK » (ou Mute) pour installer le code. L'écran « Main » s'affiche. Si vous ratez accidentellement votre code lors d'une recherche automatique, vous pouvez effectuer un retour en arrière en appuyant sur les touches Touchscreen 6 ou CHAN-. Vous pouvez réavancer en appuyant sur les touches Touchscreen 5 (ou POWER ou PLAY du clavier).
7. Recommencez cette procédure pour les autres appareil que vous voulez contrôler (TV, VCR, DVD, SAT, CD, AUDIO et X-10 domotique)
8. La recherche du code par méthode automatique est achevée. Appuyez sur la touche Touchscreen « EXIT »

Setup Screen - Search



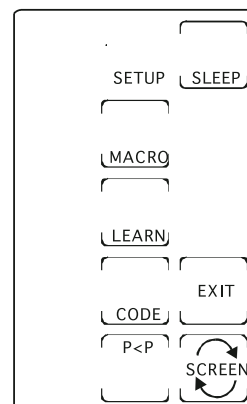
N.B.:

- a. Si tous les codes correspondants à une marque ont été recherchés , la LED clignotera 3 fois pour indiquer la fin de la recherche et l'écran « Setup principal » s'affichera.
- b. La méthode décrite ci-dessus suppose que vous souhaitez mémoriser un code VCR sous le mode VCR, un code CBL sous le mode CBL. Si vous souhaitez mémoriser par exemple un code VCR sous le mode CBL etc ..., la touche mode CBL doit préalablement être dédiée à la liste des codes VCR. Vous devez entrer n'importe quel code VCR sous le mode CBL, en suivant la méthode décrite au chapitre 6, avant de lancer la recherche automatique.
- c. Si votre appareil A/V ne répondait pas initialement à la commande Channel Up, utilisez la touche Play (pour un VCR ou un CD/Audio) ou Power du clavier
- d. La recherche de code commence à partir du dernier code à 3 chiffres entré sous le mode, ainsi si le mode peut dérouler 100 codes, et que le code stocké correspond à 050, la recherche de code commencera au code 051 jusqu'à 100 puis passera à 000 jusqu'à 050. Cela simplifie le processus de recherche en vous évitant de repasser les codes déjà testés.

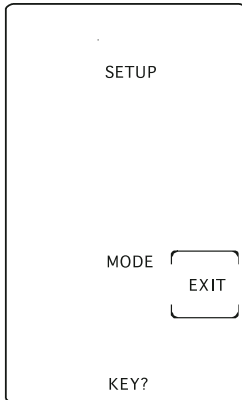
9 Identification du code

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup (6) jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
2. Relâcher la touche Setup.
3. Appuyez sur la touche Touchscreen "Code".

Setup Screen - Main



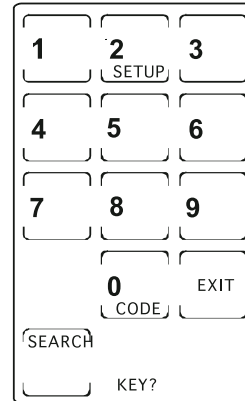
Setup Screen - Mode



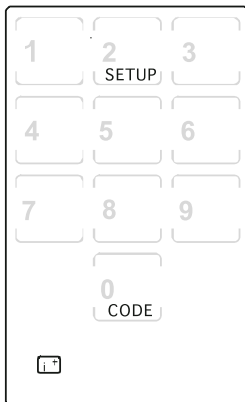
4. L'écran « MODE » s'affiche. Appuyez sur la touche mode désirée (TV, VCR, SAT...).

5. L'écran « CODE » s'affiche. Appuyez sur la touche Setup.

Setup Screen - Code



Setup Screen - Code ID

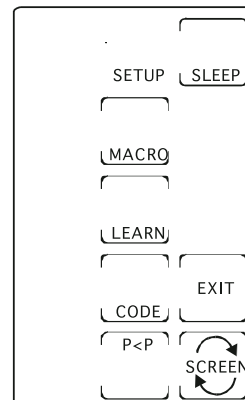


6. L'écran « CODE ID » s'affiche (Initialement blanc exceptées les touches "Setup", "Info" et "Code"). L'écran Touchscreen affichera le code de la façon suivante: les 3 chiffres du code apparaitront successivement avec un intervalle de 0,5 secondes entre chacun. Cette séquence ne se produira qu'une fois, puis l'écran « MAIN » s'affichera de nouveau..

7. Identification du code est achevée. Appuyez sur la touche Touchscreen « Exit » pour retourner au Menu précédent.

Blink Back Digits

Setup Screen - Main



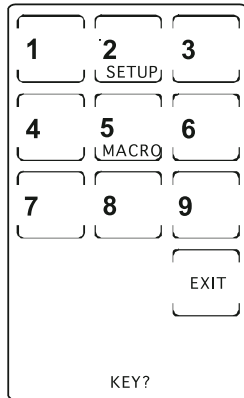
10 Programmation d'une Macro

La fonction Macro vous permet d'enregistrer plusieurs séquences de commandes IR. En appuyant sur la touche Macro, vous exécuterez une séquence complète de commandes. Un total de 20 touches peuvent être sauvegardés sous chacune des 9 touches Macro disponibles.

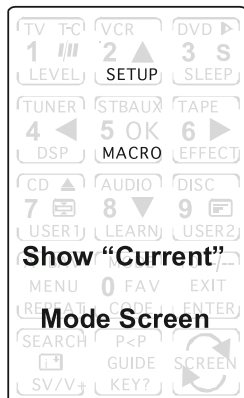
1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup (6) jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
2. Relâcher la touche Setup.
3. Appuyez sur la touche Touchscreen "Macro".

FRANÇAIS

Setup Screen - Macro1



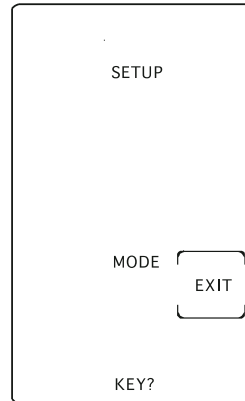
Setup Screen - Macro2



4. L'écran « MACRO » s'affiche. Appuyez sur la touche sous laquelle la séquence Macro sera enregistrée.

5. L'écran « MACRO MODE» s'affiche. La 1ere touche à enregistrer doit être une touche Mode. Appuyez sur la touche du Mode désiré (TV, VCR, SAT, ...) du clavier (3).

Setup Screen - Mode



6. L'écran "MACRO KEY" s'affiche. Cet écran affiche les touches Touchscreen du mode sélectionné ainsi que les touches "Setup" et "Macro". Sélectionnez les touches que vous souhaitez enregistrer (maximum 20 touches) dans l'ordre exact que vous désirez. Utilisez la touche Touchscreen "Screen" pour accéder au 2ème écran et utilisez la touche « Mode » dans le cas d'un changement de mode. La touche « Setup » peut-être utilisé pour ajouter un certain laps de temps entre 2 commandes (voir les notes ci-dessous). Toutes ces commandes font partie des 20 touches possibles.

7. Pour sauvegarder la Macro appuyez sur la touche "Macro" du clavier (5). L'écran « MAIN » s'affiche. N.B. – si vous avez programmé le nombre maximal de 20 touches, la MACRO s'enregistre automatiquement à la 20ème pression.

8. La programmation de la Macro est complète. Appuyez sur la touche Touchscreen « Exit » pour retourner au menu précédent.

N.B.:

1. Les touches secondaires accessible via la touche "SHIFT" ne peuvent pas être incluses dans une Macro.
2. Dans une séquence Macro, les transmissions Infrarouge sont séparées par un délai de 0,5 secondes.
3. Il peut-être nécessaire d'inclure des délais de transmission dans une séquence Macro (ex: le temps que la TV s'allume...). La touche Setup permet de séparer 2 transmissions IR par un laps de temps. L'écran "MACRO DELAY " s'affiche. Avec les touches numériques, sélectionnez le laps de temps que vous désirez (en secondes ; ex: pour 4 secondes appuyez sur Setup puis 4). Le délai maximal est de 9 secondes.

En appuyant sur la touche "Exit", vous appliquerez le délai par défaut soit 0.5 secondes entre 2 transmissions IR. Un délai est considéré comme une transmission IR (maximum de 20 transmissions IR).

4. Appuyer 2 fois sur la touche Setup stoppe l'enregistrement de la Macro en cours. La 1ere pression affiche l'écran « MACRO DELAY » et la seconde entraîne la sortie du mode Macro.
5. Il est impossible d'inclure une Macro dans une Macro.

Effacer une Macro:

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
2. Relâcher la touche Setup.
3. Appuyez et maintenez la touche MACRO (Touchscreen ou clavier). La LED s'éteindra pour indiquer la validité de la commande. L'écran "MACRO DELETE " s'affiche. Les Macros enregistrées apparaîtront à l'écran
4. Appuyez sur la touche correspondant à la Macro que vous souhaitez supprimer. La LED clignotera pour indiquer la suppression de la Macro. Utilisez la touche "Exit" pour abandonner votre suppression si nécessaire.
5. Suppression terminée

11 Touche de Zapping entre 2 chaînes déterminées

La touche "P<P" est une Macro particulière. Cette fonction permet de programmer 2 chaînes spécifiques et de zapper d'une chaîne à l'autre par l'intermédiaire d'une seule touche. Exemple: en programmant la touche "P<P" vous pouvez passer de la chaîne 123 à la chaîne 456 via une seule touche.

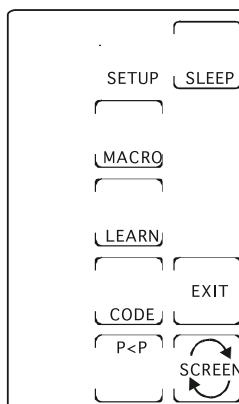
2 séries d'informations doivent être entrées. Jusqu'à 4 touches peuvent être saisies dans chaque série (minimum de 2 par série). La 1ere touche dans chaque série doit être une touche "MODE". Les autres touches entrées peuvent être n'importe lesquelles (sauf les touches Mode, Macro, Setup et Screen) même si généralement, les touches numériques sont les plus fréquemment utilisées.

N.B.: Les touches secondaires accessibles via la touche "SHIFT" ne peuvent pas être intégrées et la touche "Screen" compte comme une touche (maximum de 4 par série)

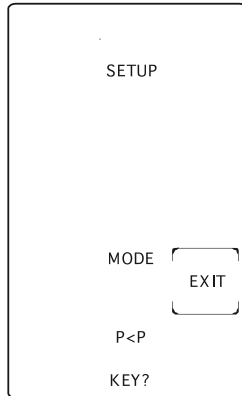
Programmation:

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran Setup « MAIN ».
2. Relâcher la touche Setup.
3. Appuyez sur la touche Touchscreen "P<P"

Setup Screen - Main



Setup Screen - P<P 1

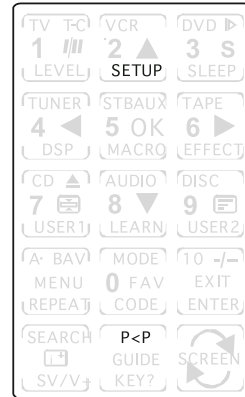


4. L'écran "P<P1" s'affiche. Appuyez sur la touche Mode désirée (TV, VCR, SAT, etc.) du clavier.

5. L'écran "P<P2" s'affiche. Cet écran comprend les touches Touchscreen du mode sélectionné ainsi que les touches "Setup" et « P<P ». Sélectionnez les touches que vous souhaitez enregistrer (maximum 3, minimum 1). Utilisez la touche Touchscreen "Screen" pour accéder au 2ème écran (cela compte comme 1 touche). Lorsque 3 touches sont entrées vous passerez automatiquement à l'étape 6. Si moins de 3

touches sont nécessaires, enfoncez la touche Mode et vous passerez ainsi directement à l'étape 7.

Setup Screen - P<P2



6. Pour entrer la 2ème série d'information appuyez sur le mode désiré (TV, VCR, SAT, etc.) du clavier. L'écran "P<P2" s'affiche.

7. Sélectionnez les touches que vous souhaitez enregistrer (maximum 3, minimum 1). Utilisez la touche Touchscreen "Screen" pour accéder au 2ème écran (cela compte comme 1 touche). Lorsque 3 touches sont entrées, vous passerez automatiquement à l'étape 8. Si moins de 3 touches sont nécessaires, enfoncez la touche Mode et vous passerez ainsi directement à l'étape 8.

8. L'écran « MAIN » s'affiche. L'installation du « Zapping » "P<P" est achevée. Appuyez sur la touche Touchscreen « Exit » pour retourner au menu précédent.

9. Pour activer la fonction « Zapping de chaînes », appuyez sur la touche Touchscreen "P<P" pour alterner entre les 2 séries d'information entrées.

Setup Screen - P<P2

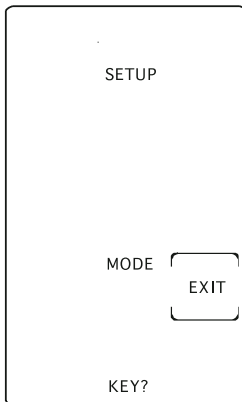


12 Personnalisation de l'écran Touchscreen:

Vous pouvez sélectionner les touches qui seront affichées ou cachées lors de l'affichage de chaque Mode. Vous pouvez modifier n'importe quelle touche Touchscreen sauf les touches Screen, Sleep, Search et P<P.

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
2. Relâcher la touche Setup.
3. Appuyez sur la touche Touchscreen "Screen".

Setup Screen - Mode



4. L'écran "MODE" s'affiche. Appuyez sur la touche Mode désirée (TV, VCR, SAT, etc.) du clavier.
5. L'écran "SCREEN" s'affiche. Cet écran comprend les touches Touchscreen du mode sélectionné ainsi que les touches "Setup" et « Screen ». Enfoncez alors les touches Touchscreen du Mode sélectionné que vous souhaitez voir s'afficher sur le Touchscreen. Utilisez la touche Touchscreen "Screen" pour accéder au 2ème écran. Pour sortir, enfoncez la touche Setup

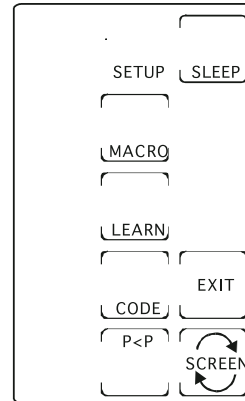
ou Mute: votre sélection sera sauvegardée et l'écran "MAIN" réapparaîtra. Si vous souhaitez afficher un autre mode, pressez la touche qui lui correspond (TV,VCR..), vous atteindrez alors l'écran MODE correspondant et vous pourrez effectuer les changements nécessaires. (La sélection du mode précédent est sauvegardée).

6. Le changement des touches est désormais achevé. Enfoncez la touche Touchscreen "EXIT".

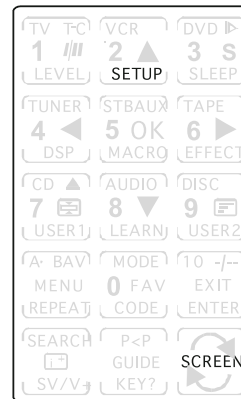
N.B.:

1. Pour annuler votre personnalisation d'écran et retourner à l'écran défini par défaut, pressez et maintenez enfoncée la touche du Mode concerné pendant environ 3 secondes selon l'étape 4 ci-dessus jusqu'à ce que l'écran "MAIN" s'affiche.
2. Les touches suivantes ne peuvent pas faire l'objet d'une personnalisation- "SLEEP", "SETUP", "MACRO", "LEARN", "P<P", "KEY?" et "SEARCH".

Setup Screen - Main



Setup Screen - SCREEN



FRANÇAIS

13 Apprentissage d'une fonction:

Vous pouvez enseigner à la ET35 les commandes IR de votre télécommande d'origine (jusqu'à 40 commandes par mode).

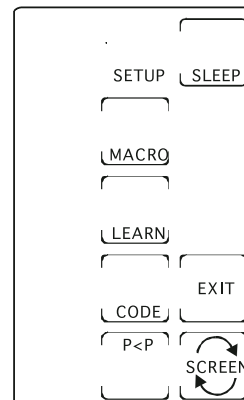
Conseils:

1. Utilisez toujours des piles récentes pour votre ET35 et votre télécommande d'origine.
2. Lancer un « Effacement global de toutes les commandes » avant de commencer tout apprentissage.
3. Placez la télécommande d'origine au même niveau horizontal que la ET35. Leur positionnement doit permettre d'aligner la LED IR de la télécommande d'origine avec la diode située à l'arrière de la ET35 (Voir graphique ci-après).
4. Maintenez une distance d'environ 5 cm entre les 2 télécommandes.
5. Effectuez un test en enseignant 2 ou 3 commandes IR dans un premier temps, puis lancer « Effacement global de toutes les commandes »
6. N'effectuez pas d'apprentissage sous une lampe incandescente ou de faible énergie.
7. Lors de l'apprentissage, ne relâchez pas la touche transmise tant que l'écran ne se réaffiche pas et que la LED reste allumée. Ceci peut durer 2 à 3 secondes.
8. Aucune fonction ne peut être stockée sous les touches Touchscreen SCREEN, SLEEP, P<P, SEARCH ou sous les touches du clavier Setup, Light, Macro, TV, VCR, DVD, CBL, SAT, CD, X-10 domotique ou Audio. Il n'est pas possible d'apprendre des codes aux touches en mode "shift".

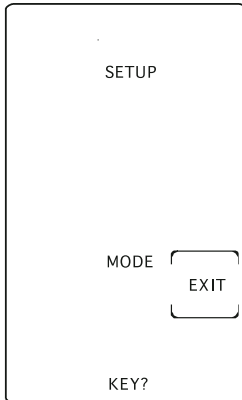


1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
2. Relâchez la touche Setup.
3. Pressez la touche Touchscreen "LEARN" .

Setup Screen - Main



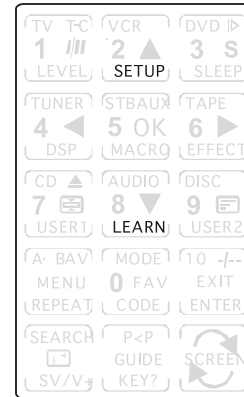
Setup Screen - Mode



4. L'écran "MODE" s'affiche. Appuyez sur la touche Mode désirée (TV, VCR, SAT, etc.) du clavier.

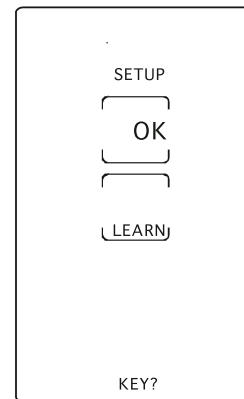
5. L'écran "LEARN" s'affiche. Cet écran comprend les touches Touchscreen du mode sélectionné ainsi que les touches "Setup" et « Learn ». Appuyez sur la touche (Touchscreen ou clavier) que vous souhaitez programmer. Utilisez la touche Touchscreen "Screen" pour accéder au 2ème écran.

Setup Screen - Learn1



6. Pressez et maintenez enfoncée la touche de la télécommande d'origine jusqu'à ce que la LED de la ET35 clignote une fois et que l'écran "LEARN NEXT" s'affiche (ceci peut prendre entre 2 et 3 secondes). Si un problème surgit, la LED clignotera 3 fois mais la ET35 restera en mode apprentissage avec l'écran "LEARN NEXT" affiché. Pour enseigner une nouvelle touche, pressez la touche Touchscreen "Learn" et reprenez la méthode depuis l'étape "5". Pour sauvegarder et quitter le mode d'apprentissage, appuyez sur la touche Touchscreen "OK". L'écran "MAIN" s'affiche.

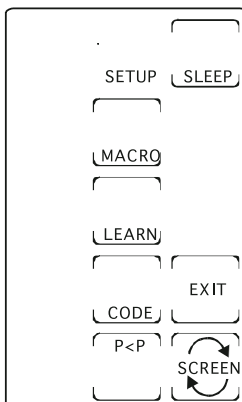
Setup Screen - Learn3



7. L'apprentissage est maintenant accompli. Enfoncez la touche Touchscreen "EXIT".

Pour effacer toutes les commandes apprises sous un mode donné.:

Setup Screen - Main



1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
2. Relâchez la touche Setup.
3. Pressez la touche Touchscreen "LEARN".

FRANÇAIS

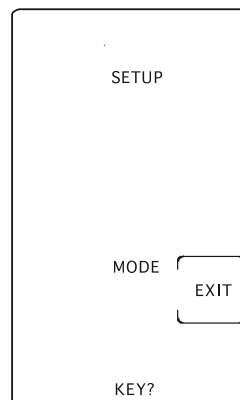
4. L'écran "MODE" s'affiche. Appuyez sur la touche Mode désirée (TV, VCR, SAT, etc.) du clavier. La LED clignotera une fois pour indiquer la validité de la commande.

Setup Screen - Learn1



5. L'écran "LEARN" s'affiche. Pressez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que l'écran "MAIN" s'affiche. Toutes les commandes apprises sous ce mode sont alors effacées.

Setup Screen - Mode



Effacement global de toutes les commandes (recommandé lors d'un premier apprentissage)


1. Recondisez les étapes 1 et 2 ci-dessus.
2. Pressez et maintenez enfoncée la touche Touchscreen "LEARN" jusqu'à ce que l'écran "MAIN" s'affiche (après approx. 5 secondes). Toutes les fonctions apprises sont alors effacées.

14 Contrôle des modules domotique

La ET35 vous permet de commander tous les appareils électriques se trouvant dans votre maison. En effet, en plus de transmettre les signaux infrarouges qui commandent votre TV, VCR, SAT, DVD, CD et domotique Marmitek X-10, elle est équipée d'un transmetteur radio capable d'émettre les signaux X10 et ainsi de pouvoir commander à distance les lampes et les appareils électriques se trouvant dans votre maison. Voici quelques exemples de ce que vous pouvez faire avec les fonctions X10 de votre télécommande PC

- Allumer, éteindre ou faire varier la luminosité de votre éclairage pendant que vous regardez la télévision.
- Allumer les lumières durant la nuit, pour faire fuir les rôdeurs, si vous entendez un bruit suspect
- Allumez votre couverture chauffante avant la fin du film, pour que votre lit soit chaud au moment où vous allez vous coucher.

Pour contrôler vos lampes et appareils électriques, vous avez besoin des modules domotiques X10. Ces modules se branchent simplement dans une prise électrique, aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire. Visitez le site www.marmitek.com pour plus d'information.

Pour allumer/éteindre des appareils branchés à un module domotique
Appuyez sur la touche  (2), taper le code unité du module sur la touche Touchscreen
puis enfoncer la touche Channel+/- (8)


Pour faire varier l'intensité d'une lampe branchée à un module domotique
Taper son code grâce aux touches Touchscreen puis appuyer sur Volume+/- (4)

Pour allumer d'un seul coup TOUTES les lampes connectées à un module domotique
Appuyer la touche Power (3)

Pour éteindre d'un seul coup TOUS les modules domotique (lampes ou appareils)
Appuyez sur la touche Mute (7)

14.1. Changement du "code maison" (House Code)

Le code maison par défaut est A et, dans la majorité des cas, ne nécessite pas de changement
sauf si des interférences se produisent avec un système X10 voisin. Dans ce cas.

1. Appuyez sur la touche Marmitek X-10 
2. Appuyez et maintenez la touche Setup enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Relâchez le bouton Setup
4. Appuyez la touche Setup encore
5. Utilisez les touches Touchscreen pour entrer le nombre équivalent au code maison choisi (1=A, 2=B, ... 16=P), le voyant clignote à chaque chiffre.
6. Appuyez sur la touche ENTER et ensuite sur EXIT pour confirmer votre ordre.

Note: Le code que vous avez choisi pour la télécommande doit être identique à celui du module émetteur-récepteur TM13 ou de la console de sécurité.


14.2. Programmation du code domotique

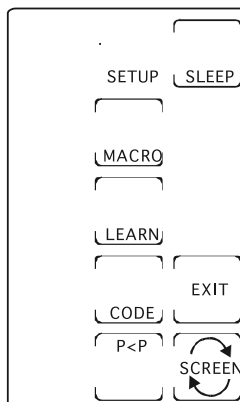
Votre télécommande PC peut commander vos équipement électriques en utilisant des signaux infrarouge (via le mini-contrôleur infrarouge IR7243) ou en utilisant des signaux radio (via un module "transceiver" TM13).)

La touche est configuré en usine pour envoyer un code radio.

Setup Screen - Main

Pour permettre à la touche  Marmitek X-10 d'envoyer des signaux infrarouges, procédez comme suit

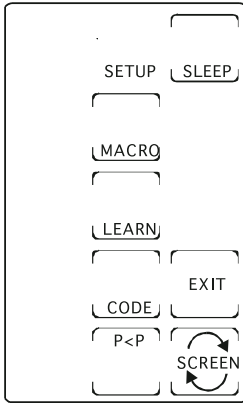
1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup du clavier jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « Main ».
2. Relâchez la touche Setup
3. Appuyez sur la touche Touchscreen "CODE".
4. L'écran « MODE » s'affiche. Appuyez sur la touche Marmitek X-10 




5. L'écran « CODE » s'affiche. Entrez 821.
6. Appuyez sur la touche Touchscreen « Exit » pour revenir en fonctionnement normal

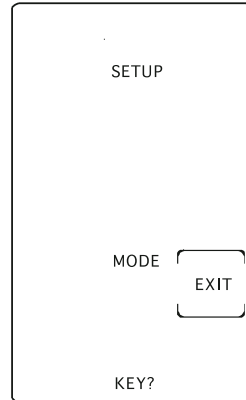
Pour permettre à la touche  Marmitek X-10 d'envoyer des signaux radio, procédez comme suit

Setup Screen - Main



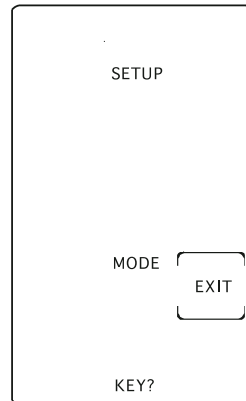
1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup du clavier jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « Main ».
2. Relâchez la touche Setup
3. Appuyez sur la touche Touchscreen "CODE".
4. L'écran « MODE » s'affiche. Appuyez sur la touche Marmitek X-10 .
5. L'écran « CODE » s'affiche. Entrez 820.

Setup Screen - Mode



6. Appuyez sur la touche Touchscreen « Exit » pour revenir en fonctionnement normal

Setup Screen - Mode



15 Fonctions supplémentaires

1. Signal sonore de validation d'une pression sur une touche:

Un bip peut se produire après chaque pression de touche. Cette fonction peut être activée ou désactivée de la façon suivante:

1. Appuyez sur la touche TV
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée (après 2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
3. Relâchez la touche Setup.
4. Pour supprimer le bip, pressez et maintenez enfoncée la touche Stop du clavier jusqu'à ce que la LED clignote. Pour mettre en route le bip, pressez et maintenez enfoncée la touche Play du clavier jusqu'à ce que la LED clignote.
5. La fonction Bip peut être ainsi activée ou désactivée. L'écran "MAIN" s'affiche.

2. Affichage de l'écran Touchscreen:

L'affichage de l'écran Touchscreen Panel se maintient pendant une durée que l'utilisateur peut définir (10, 20, 30,.....90 secondes). La durée d'affichage par défaut est de 30 secondes à partir de la dernière pression. Pour modifier la durée d'affichage de l'écran Touchscreen:

1. Appuyez sur la touche TV
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
3. Relâchez la touche Setup.
4. Pressez la touche Setup. La LED clignote pour indiquer la prise en compte de cette pression et l'écran numérique à 9 touches s'affiche alors.
5. Pressez une touche numérique de 1 à 9 (1=10 secondes, 2=20secondes, etc), et ensuite sur Enter. La LED clignote pour signaler la validité de la commande et l'écran "MAIN" se réaffiche alors.
6. Le réglage de la durée d'affichage est maintenant accompli.

3. Remise à zéro:

Pour reprendre les paramètres par défaut de sortie d'usine:

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée et que s'affiche l'écran « MAIN ».
2. Relâchez la touche Setup.
3. Pressez et maintenez enfoncée la touche Setup pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que la LED s'allume puis s'éteigne.
4. La remise à zéro est désormais terminée et la télécommande revient au Mode TV.

4. Déroulement des chaînes / touche de recherche (Touchscreen):

La fonction déroulement/recherche de chaîne est seulement disponible en mode TV, DVD, CBL/SAT ou CD/Audio. Pressez la touche Touchscreen "Search" permet à l'utilisateur de dérouler toutes les chaînes disponibles. Cette touche ne peut apprendre de fonction de la télécommande d'origine.

Lorsqu'elle a été pressée une fois, la commande Channel Up (Chaîne+) est envoyée toutes les 3 secondes pour le mode sélectionné. Si une autre touche est pressée, le déroulement s'arrête. Le déroulement s'arrêtera automatiquement après 2 minutes si aucune touche n'a été pressée.

5. Touche VideoPlus/Showview SV/V+(Touchscreen):

Cette touche permet à l'utilisateur d'accéder directement aux fonctions VideoPlus ou Showview de son magnétoscope si cette option est disponible sur leur VCR. Dans le cas contraire, cette touche permettra d'accéder à n'importe quel Timer ou Menu du VCR (si inclus dans l'appareil). La fonction VideoPlus/Showview est seulement disponible en mode VCR. Cette fonction peut-être apprise si nécessaire.

6. Fonction « tout éteint »:

Si la touche Power du clavier est pressée 2 fois en moins d'une seconde, et que la 2ème pression dure plus de 2 secondes, alors la télécommande enverra la commande Power pour tous les modes.

7. Fonction de contrôle du volume de la TV , quel que soit le mode sélectionné:

La fonction Volume/Mute permet de contrôler les fonctions de réglage/ suppression du volume de la TV, quel que soit le dernier mode sélectionné parmi ceux-ci: VCR (inc. DVD), Câble ou SAT: il n'est pas nécessaire de revenir au mode TV pour en régler le son. Cette fonction est également disponible si le mode X-10 domotique est programmé pour contrôler un 2ème VCR, Câble ou Satellite.

8. Contrôle du volume du CBL/SAT:

Certains décodeur Câbles ou Satellites ne possédant pas de contrôle de volume, la ET35 permet par défaut de contrôler le volume de la TV même lorsque la télécommande est en mode SAT ou CBL. Pour les décodeurs satellites et câbles possédant un contrôle du volume, il est possible de choisir l'appareil que les touches Mute et Vol vont contrôler dans ces modes. Pour cela procéder comme ainsi:

1. Pressez la touche mode TV du clavier (cette procédure nécessite d'être en mode TV).
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche Setup jusqu'à ce que la LED reste allumée (2-3 secs) et que s'affiche l'écran « MAIN ».
3. Relâchez la touche Setup.
4. Pressez et maintenez enfoncée la touche Mute pendant environ 5 secondes. La LED clignote, puis s'éteint pendant environ 5 secondes puis se rallume pour indiquer la validité de la commande. L'écran "MAIN" se réaffiche alors.
5. En mode CBL/SAT, le contrôle du volume s'effectuera désormais depuis le Câble ou le Satellite.
6. Recommencer cette procédure si vous souhaitez revenir au contrôle du volume de la TV en mode SAT ou CBL.

16 Contrôle de vos équipements quel que soit l'endroit ou vous vous trouviez dans votre maison

Votre télécommande Marmitek est capable de fonctionner avec le récepteur "Powermid" Marmitek. Avec ce type de récepteur, il vous est possible de contrôler vos équipements audio et vidéo lorsque vous vous trouvez dans une autre pièce et même à l'extérieur de votre maison. Branchez simplement le récepteur dans une prise électrique et placez-le en face de l'équipement à contrôler. Pour plus d'information, consulter votre revendeur.



17 Pannes et problèmes de fonctionnement

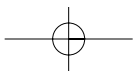
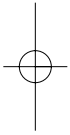
La Télécommande ne marche pas ou a tendance à perdre les codes entrés:

- Vérifiez avec la télécommande d'origine que l'équipement fonctionne correctement
- Vérifiez que vous avez tout d'abord appuyé sur la touche correspondant au téléviseur TV, magnétoscope VCR, satellite SAT, etc. de l'équipement que vous désirez commander
- Si le code de la liste que vous avez entré ne fonctionne pas, essayez le code suivant, ou bien utilisez la recherche automatique AUTOSEARCH.
- Vérifiez la polarité de vos piles (indications +/-) et qu'elles soient correctement insérées dans le compartiment (voir le contact des piles sur les ressorts logés dans le compartiment).
- La programmation de la télécommande nécessite l'insertion de 4 piles AAA alcalines neuves. Si la télécommande a tendance à perdre les codes au bout de quelques jours/semaines, le problème sera résolu par l'insertion de 4 piles neuves et de marque identique.
- Si le voyant lumineux LED reste constamment allumé, généralement après plusieurs mois d'utilisation, cela signifie que les piles sont à remplacer.

Important:

La télécommande ET35 ne doit être utilisée que de la façon décrite dans ce manuel et ne doit pas être employée pour des fonctions non prévues.

FRANÇAIS



Inhoud

1. Veiligheidsinformatie	75
2. Inleiding	76
3. De batterijen plaatsen	77
4. Omschrijving van de 'rubberen' knopjes van de ET35	77
5. Omschrijving van de 'Touchscreen'-knopjes van de ET35	78
6. Programmeren met de driecijferige codetabellen voor TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD en AUDIO en Marmitek X-10 Home Automation knoppen	80
7. Programmeren met de Brand Search-methode	81
8. Programmeren met de Code Search-methode	83
9. Gevonden codes identificeren	84
10. Een macro programmeren	85
11. Kanalen wisselen	87
12. Weergegeven knoppen instellen	89
13. Codes leren	90
14. Marmitek X-10 Home Automation	92
14.2. De IR/RF-modus van Home Automation programmeren	93
14.1. De HuisCode voor Home Automation wijzigen	93
15. Extra functies	95
16. Uw apparatuur bedienen vanuit elke plaats in huis	96
17. Problemen oplossen	97

1 Veiligheidsinformatie

Technische manipulatie van het product of andere aanpassingen zijn om veiligheids- en copyrightredenen niet toegestaan

Gebruik geen scherpe of metalen objecten om het Touchscreen te bedienen.

Druk niet te hard op het glazen Touchscreen.

Gebruik het apparaat op de juiste manier – raadpleeg de handleiding. Gebruik van het apparaat door kinderen alleen onder toezicht van een volwassene.

Voorkom de volgende situaties:

- overmatige mechanische slijtage en schade;
- hoge temperaturen;
- sterke vibraties;
- hoge luchtvochtigheid.

Volg de extra veiligheidsmaatregelen die op verschillende plekken in de handleiding worden genoemd. Voor vragen die niet in de gebruikershandleiding worden behandeld bezoekt u onze website www.marmitek.com

Lees de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door.

Batterijen vervangen:

De afstandsbediening werkt alleen op 4 AAA-alkalinebatterijen; probeer het apparaat nooit op een andere elektriciteitsbron aan te sluiten. Let bij het vervangen van de batterijen op de richting van de polen. Verwijder de batterijen wanneer de

afstandsbediening lange tijd niet wordt gebruikt. Maak geen kortsluiting tussen de batterijen en verbrand ze niet (gevaar van explosie).

Batterijen zijn geen kinderspeelgoed. Laat batterijen niet rondslingeren; kinderen of huisdieren kunnen ze eenvoudig doorslikken. Neem in dat geval altijd direct contact op met een arts.

Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken; draag bij het verwijderen altijd handschoenen.

Batterijen weggooien:

Batterijen zijn chemisch afval. Gooi ze daarom niet in de vuilnisbak.

Breng gebruikte batterijen altijd terug. U kunt batterijen terugbrengen naar de winkel waar u ze hebt gekocht of aanbieden als chemisch afval.

Zorg goed voor het milieu.

2 Inleiding

De ET35 kan tot 8 apparaten besturen (TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO, Marmitek X-10 Home Automation). De Marmitek X-10 Home Automation-knop kan worden gebruikt om een willekeurig ander audio-/videoapparaat te besturen.

Om al deze apparaten op een eenvoudige manier direct te besturen heeft de ET35 een Touchscreen. Het Touchscreen laat alleen de functies zien die u op een bepaald moment nodig hebt, bijvoorbeeld tijdens het instellen van de ET35 als besturing van een A/V-apparaat of een van uw andere apparaten.

De ET35 heeft unieke functies, gecombineerd met een grote opslagcapaciteit, zoals:

- een 'Macro'-optie, om meerdere commando's onder één toets op te slaan: onder elk van de 9 Macro-knoppen kunnen tot maximaal 20 knopkeuzes worden opgeslagen
- codes leren, tot maximaal 40 knoppen per modus
- kanalen scannen/zoeken
- Video Plus/ShowView-knop
- All Power Off-functie: schakel alle apparatuur in een keer uit
- Volume/Mute voor TV, onafhankelijk van de laatst geselecteerde modus
- Snel schakelen tussen twee kanalen
- Aanpassen van het scherm met een lijst van tevoren gedefinieerde symbolen
- RF-transmissie om uw apparatuur door muren en plafonds te besturen (PowerMid Receiver vereist, apart verkrijgbaar)
- Marmitek X-10-knop, om lampen en elektrische apparatuur op afstand te bedienen. Voor het besturen van lampen en elektrische apparatuur hebt u extra Home Automation-modules nodig. Zie op www.marmitek.com voor meer informatie.














De ET35 bevat een bibliotheek met voorgeprogrammeerde codes. Deze codes herkennen bijna alle audio- en videoproducten die momenteel verkrijgbaar zijn.

Om eenvoudig de juiste code voor uw audio-/videoapparatuur te vinden, kunt u de Code Search-optie gebruiken.

3 De batterijen plaatsen

1. Verwijder het batterijklepje achter op de ET35.
2. Plaats 4 batterijen (AAA-alkaline). Controleer dat de batterijen van hetzelfde merk en NIEUW zijn en let op dat de polen goed worden geplaatst, zoals aangegeven in het batterijvakje.
3. Alle zelfgeprogrammeerde instellingen worden permanent opgeslagen, en blijven behouden als u de batterijen vervangt.

4 Omschrijving van de 'rubberen' knopjes van de ET35

- 1: LED:** wordt ingeschakeld wanneer een rubberen knopje of Touchscreen-knop wordt ingedrukt en geeft aan wanneer opdrachten worden verstuurd.
- 2: TV-, VCR-, CD-, SAT-, CBL-, DVD-, AUDIO-, Marmitek X-10 Home Automation-modus:** om het gewenste apparaat te selecteren.
Met de Marmitek X-10 Home Automation-knop  kunt u alle lampen of apparaten besturen die zijn aangesloten via Home Automation (Marmitek X-10)-modules of apparaten als de tv, satellietontvanger, videorecorder of dvd-speler programmeren en besturen. Deze knop is standaard voorgeprogrammeerd voor Home Automation-modules.
- 3: POWER:** om het laatst geselecteerde apparaat uit te schakelen
-modus: schakelt alle lichten aan.
- 4: VOL +/-:** om het volume in te stellen
-modus: dimt de geselecteerde Home Automation-module.
- 5: MACRO:** om een macro te starten (zie hoofdstuk 10)
- 6: SETUP:** om de afstandsbediening in te stellen voor het te besturen apparaat.
Toegang tot secundaire functies:
 - Druk op de SETUP-knop en laat deze los (rechtsboven in het Touchscreen verschijnt een S).
 - Druk op de gewenste secundaire functieknop (de S verdwijnt).
- 7: MUTE:** om het geluid aan en uit te zetten
-modus: schakelt alle Home Automation-modules uit.
- 8: CHAN +/-:** om het volgende of vorige kanaal te selecteren
-modus: schakelt de geselecteerde Home Automation-module aan of uit.
- 9:  TELETEXT ON:** geeft teletekst weer
- 10:  TELETEXT OFF:** schakelt teletekst uit
- 11:  Rew**
In VCR-, DVD- of CD-modus: deze knop werkt net zoals die op uw eigen afstandsbediening.
In TV-modus: gekleurde knop (rood), controle-, videotekst- of andere apparaatfuncties.
- 12:  Fast Forward**
In VCR-, DVD- of CD-modus: deze knop werkt net zoals die op uw eigen afstandsbediening.
In TV-modus: gekleurde knop (blauw), controle-, videotekst- of andere apparaatfuncties.
- 13:  Play**
In VCR-, DVD- of CD-modus: deze knop werkt net zoals die op uw eigen afstandsbediening.
In TV-modus: gekleurde knop (geel), controle-, videotekst- of andere apparaatfuncties.
- 14:  Stop**
In VCR-, DVD- of CD-modus: deze knop werkt net zoals die op uw eigen afstandsbediening.
In TV-modus: gekleurde knop (groen), controle-, videotekst- of andere apparaatfuncties.
- 15:  REC (record):** Deze knop werkt net zoals die op uw eigen afstandsbediening van de videorecorder. Om vergissingen te voorkomen moet u deze knop tweemaal indrukken om de functie te activeren.
- 16:  Pause:**
In VCR-, DVD- of CD-modus: deze knop werkt net zoals die op uw eigen afstandsbediening.
In TV-modus: gekleurde knop (magenta), controle-, videotekst- of andere apparaatfuncties.
- 17: Touch Screen**

18: Backlighting:

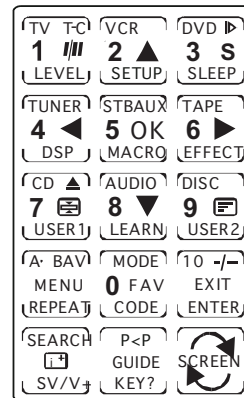
Door het indrukken van deze toets wordt het scherm verlicht. Zolang er toetsen ingedrukt worden blijft de verlichting aan. De verlichting wordt automatisch uitgeschakeld wanneer er gedurende tien seconden geen toets wordt ingedrukt.

Foutmelding

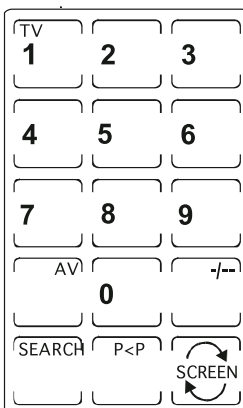
Het LED-lampje knippert drie keer en u hoort drie piepjes als zich een fout voordoet.

5 Omschrijving van de 'Touchscreen'-knopjes van de ET35**Het Touchscreen**

Het Touchscreen scherm werkt als een 'virtueel toetsenbord' en heeft 15 knopjes. Door op de SCREEN-knop te drukken kunt u heen en weer schakelen tussen twee verschillende 'screens', met knoppen voor de betreffende modus.

Master Screen

Het scherm is uitgeschakeld wanneer de afstandsbediening niet wordt gebruikt. Door op SETUP, een modusknop, de MACRO-knop of een Touchscreen-knop te drukken activeert u het scherm. De andere rubberen knoppen activeren het scherm niet.

Typical Screen1

Alle apparaten kunnen via de twee schermen worden bestuurd. De schermknoppen worden hieronder omschreven.

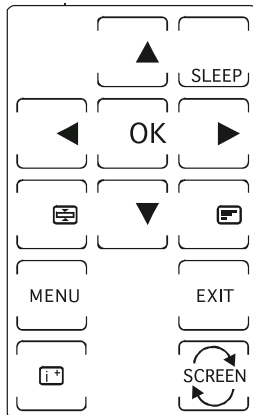
Numerieke toetsen 0-9: om cijfers in te voeren of een kanaal te selecteren of om de code voor uw apparaat in te voeren.

-/--: met deze knop en de numerieke toetsen kunt u een kanaal hoger dan 9 kiezen (afhankelijk van het apparaat).

A/V: selecteert de SCART-ingang om bijv. een dvd, video of satellietprogramma te bekijken of op te nemen.

SEARCH: scant de beschikbare programmakanalen of tracks (zie hoofdstuk 15.4).

P<P: hiermee kunt u twee specifieke kanalen programmeren en met een druk over de knop tussen deze twee kanalen schakelen (zie hoofdstuk 11).

Typical Screen2

SCREEN: om heen en weer te schakelen tussen het eerste en tweede modusvenster.

Pijltjestoetsen: navigatieknoppen voor het menu.

MENU: geeft het menu weer.

OK: bevestigt de menuselectie.

EXIT: schakelt het menu uit.

i: **Info-knop:** geeft het programmakanaal, titelinformatie enzovoort weer.

Andere handige Touchscreen-knoppen:

☰: **Teletext Mix:** (TV, CBL & SAT) geeft zowel teletekst als het beeld van het geselecteerde kanaal weer.

☒: **Teletext Hold:** (TV, CBL & SAT) houdt de pagina in teletekstmodus vast.

SV/V+: (VCR) voor de 'ShowView'- of 'VideoPlus'-functies (zie hoofdstuk 15.5).

/// : (VCR) voor bandsnelheid, oftewel short-play of long-play.

10: (DVD) voor het invoeren van cijfer hoger dan 9 (bijv. +10).

REPEAT: (DVD) om de dvd nogmaals helemaal af te spelen of te beginnen bij een van de twee ingestelde startpunten (Repeat A-B).

T-C: (DVD) afspelen van een track of hoofdstuk op de dvd.

FAV: (SAT & CBL) voor de 'Favourite'-kanaalfunctie van het apparaat.

GUIDE: (SAT & CBL) om de programmagids van het apparaat op het scherm weer te geven.

A-B: (AUDIO) speaker A of B.

DSP: (AUDIO) selectie van Digital Signal Processing.

EFFECT: (AUDIO) DSP Effects in- of uitschakelen.

MODE: (AUDIO) AM- of FM-tuner selecteren.

SLEEP: (alleen TV) om de tv na een periode van 1 tot 99 minuten uit te schakelen. U gebruikt deze functie als volgt:

1. De afstandsbediening moet in de TV-modus actief zijn en het 'tweede' venster moet worden weergegeven.
2. Druk op het Touchscreen op SLEEP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Sleep Setup Screen wordt weergegeven.
3. Laat de SLEEP-knop los.
4. Voer met de numerieke toetsen (01-99) de gewenste tijd in. Het LED-lampje gaat uit om aan te geven dat de invoer is geaccepteerd. De afstandsbediening kan weer normaal worden gebruikt.
5. De slaaptimer van de tv is nu ingesteld. Zorg ervoor dat de afstandsbediening op de tv gericht blijft.

Om de slaaptimer uit te zetten drukt u in TV-modus op de POWER-knop of houdt u de SLEEP-knop ingedrukt totdat de afstandsbediening twee keer piept.

De ET35 programmeren

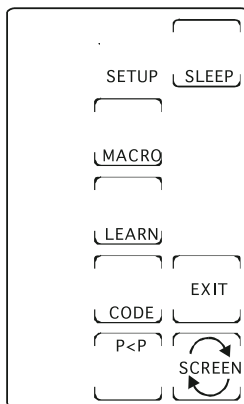
U programmeert de ET35 met behulp van de SETUP-knop en de onderstaande aanwijzingen. Als u op een knop drukt, knippert het LED-lampje en hoort u een piepje. Knippert het LED-lampje drie keer en hoort u drie piepjes, dan geeft dit een foutmelding aan.

NB: U dient altijd eerst de Touchscreen afstandsbediening te activeren door het scherm aan te raken alvorens met de beschreven procedure te starten.

6 Programmeren met de driecijferige codetabellen voor TV, VCR, CD, SAT, CBL, DVD, AUDIO en Marmitek X-10 Home Automation knoppen

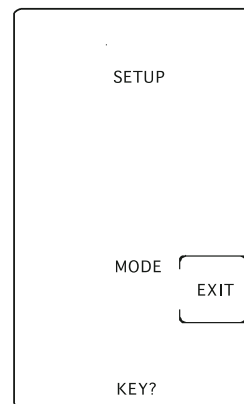
Opmerking: U kunt elk apparaat (TV, DVD, SAT...) selecteren voor de VCR-, DVD-, SAT-, CD-, AUDIO-, CBL- en Marmitek X-10 Home Automation-knoppen: U moet eerst de driecijferige code invoeren voor het apparaat (deze vindt u in het codeboek). Volg in alle gevallen de volgende stappen:

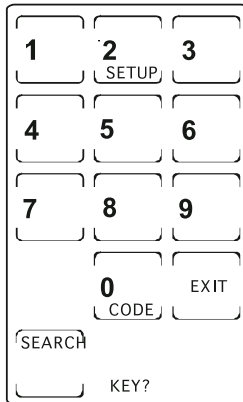
Setup Screen - Main



1. Schakel het apparaat eerst aan (bijvoorbeeld de tv).
2. Activeer uw ET35-afstandsbediening door het scherm aan te raken.
3. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
4. Laat de SETUP-knop los.
5. Druk op de CODE-knop op het scherm.
6. Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.).

Setup Screen - Mode



Setup Screen - Code

7. Op het scherm wordt nu het Code Setup Screen weergegeven. Voer de drierijfige apparaatcode in uit de codetabel. Het LED-lampje gaat uit en weer aan wanneer een geldige code is ingevoerd. Wordt een ongeldige code ingevoerd, dan knippert het LED-lampje drie keer. In beide gevallen wordt nu het Main Setup Screen weergegeven.

8. Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

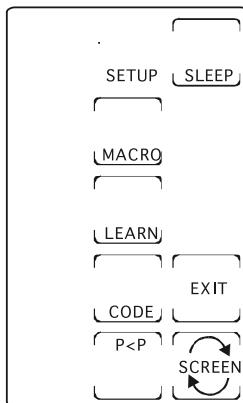
9. Richt de afstandsbediening op de tv en druk op de POWER-knop. Het apparaat wordt nu uitgeschakeld. Controleer de andere functies (voor bijv. een videorecorder: vooruitspoelen, terugspoelen etc.). Als bepaalde functies niet werken, betekent dit dat u niet de juiste code hebt ingevoerd. Herhaal de bovenstaande stappen met de volgende code voor uw merk apparaat.

10. De invoer van de code is nu voltooid.

11. Herhaal deze stappen voor elk ander apparaat dat u wilt besturen (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO en Marmitek X-10 Home Automation).

7 Programmeren met de Brand Search-methode

U kunt de code voor uw apparaat zoeken door het merk van het apparaat in te voeren.

Setup Screen - Main

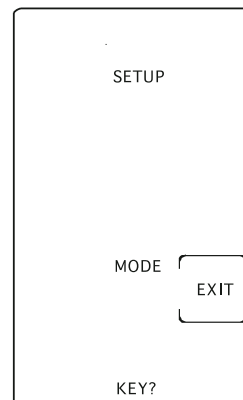
1. Zorg dat het apparaat aanstaat. Is dat niet het geval, schakel dan het apparaat handmatig aan.

2. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.

3. Laat de SETUP-knop los.

4. Druk op de CODE-knop op het scherm.

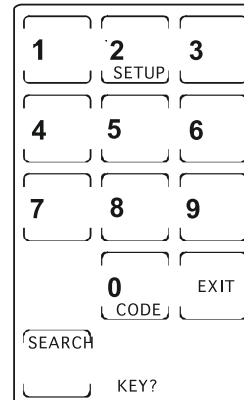
5. Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.). De Brand Search-methode is niet beschikbaar voor cd- of audioapparatuur.

Setup Screen - Mode

6. Op het scherm wordt nu het Code Setup Screen weergegeven. Druk op de numerieke toets (0-6) voor de leverancier van uw apparaat (zie de onderstaande tabel). Opmerking: als u op 0 drukt, wordt de hele codelijst doorzocht, net als bij de normale Code Search-methode.

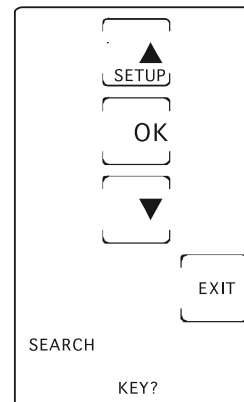
Cijfer toets indrukken	Merk
1	PHILIPS
2	SONY
3	THOMSON
4	SABA
5	GRUNDIG
6	NOKIA

Setup Screen - Code



7. Druk op de SEARCH-knop op het scherm.
8. Op het scherm wordt nu het Search Setup Screen weergegeven. Druk herhaaldelijk op de UP-knop op het scherm (of POWER of PLAY) totdat het apparaat van kanaal verspringt. U kunt ook de Channel UP- en DOWN-pijltjestoetsen gebruiken. Druk op de OK-knop op het scherm (of MUTE) om de code op te slaan. Het Main Setup Screen wordt weer weergegeven. Als u per ongeluk voorbij de gewenste code gaat, druk u op de DOWN-knop op het scherm of Channel Down om terug te gaan in de codelijst naar de juiste code. Druk op de UP-knop op het scherm (of POWER of PLAY) om weer vooruit te zoeken.
9. Herhaal deze stappen voor elk ander apparaat dat u wilt besturen (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO en Marmitek X-10 Home Automation).
10. De code is nu ingevoerd. Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

Setup Screen - Search



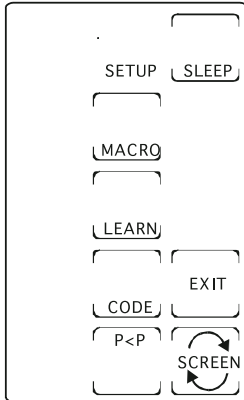
Opmerkingen:

- Wanneer alle codes onder een merk zijn doorzocht, knippert het LED-lampje om aan te geven dat de zoekactie is voltooid en wordt het Main Setup Screen weergegeven.
- De bovenstaande zoekprocedure gaat ervan uit dat u videocodes onder de VCR-knop opslaat, kabelcodes onder CBL enzovoort. Als u bijvoorbeeld een videocode onder CBL wilt opslaan, moet de MODE-knop worden ingesteld op dit nieuwe apparaat. Volg eerst de procedure 'Programmeren met de driecijferige codetabellen' en voer dan een videocode in voordat u de zoekmethode hierboven uitvoert.

8 Programmeren door handmatig codes te zoeken

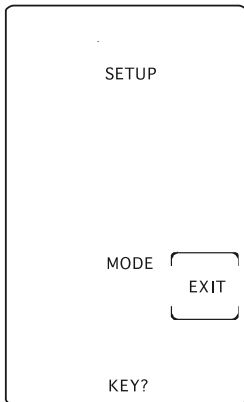
Als u uw code niet in de codetabel of met de Brand Search-methode kunt vinden, kunt u alle beschikbare codes handmatig doorzoeken.

Setup Screen - Main



1. Zorg dat het apparaat aanstaat. Is dat niet het geval, schakel dan het apparaat handmatig aan.
2. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
3. Laat de SETUP-knop los.
4. Druk op de CODE-knop op het scherm.

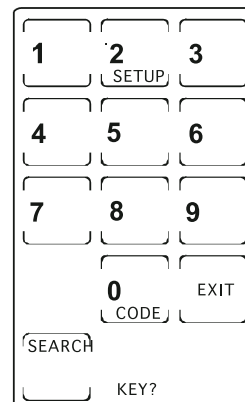
Setup Screen - Mode



5. Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.).

6. Op het scherm wordt nu het Code Setup Screen weergegeven. Druk op de SEARCH-knop op het scherm.

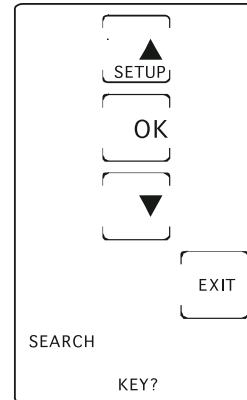
Setup Screen - Code



NEDERLANDS

7. Op het scherm wordt nu het Search Setup Screen weergegeven. Druk herhaaldelijk op de UP-knop op het scherm (of POWER of PLAY) totdat het apparaat van kanaal verspringt. U kunt ook de Channel UP-pijltjestoets gebruiken. Druk op de OK-knop op het scherm (of MUTE) om de code op te slaan. Het Main Setup Screen wordt weer weergegeven.
Als u per ongeluk voorbij de gewenste code gaat, druk u op de DOWN-knop op het scherm of Channel Down om terug te gaan in de codelijst naar de juiste code. Druk op de UP-knop op het scherm (of POWER of PLAY) om weer vooruit te zoeken.
8. Herhaal deze stappen voor elk ander apparaat dat u wilt besturen (TV, VCR, DVD, SAT, CD, CBL, AUDIO en Marmitek X-10 Home Automation).
9. De code is nu ingevoerd. Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

Setup Screen - Search



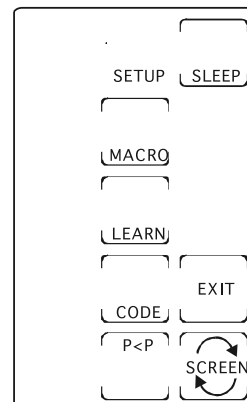
Opmerkingen:

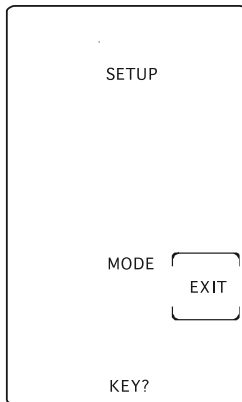
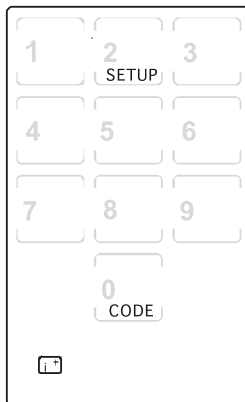
- a. Wanneer alle codes zijn doorzocht, knippert het LED-lampje om aan te geven dat de zoekactie is voltooid en wordt het Main Setup Screen weergegeven.
- b. De bovenstaande zoekprocedure gaat ervan uit dat u videocodes onder de VCR-knop opslaat, kabelcodes onder CBL enzovoort. Als u bijvoorbeeld een videocode onder CBL wilt opslaan, moet de MODE-knop worden ingesteld op dit nieuwe apparaat. Volg eerst de procedure 'Programmeren met de driecijferige codetabellen' en voer dan een videocode in voordat u de zoekmethode hierboven uitvoert.
- c. Als het apparaat geen Channel Up-knop heeft, gebruik dan de PLAY (alleen voor video- en cd-/audioapparatuur)- of POWER-knop.
- d. Code Search begint vanaf de huidige onder de modus opslagen driecijferige code. Als bijv. de modus 100 codes heeft en de huidige opgeslagen code 050 is, begint Code Search met zoeken bij 051 tot 100 en gaat dan vanaf 000 naar 050. Zo wordt het zoeken gemakkelijker gemaakt en hoeft u niet al de geprobeerde codes te doorlopen.

9 Gevonden codes identificeren

1. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Druk op de CODE-knop op het scherm.

Setup Screen - Main



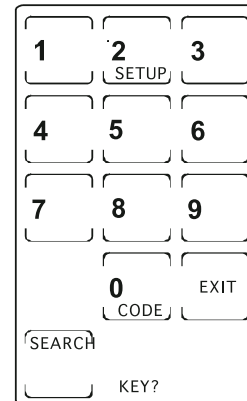
Setup Screen - Mode**Setup Screen - Code ID****Blink Back Digits****10 Een macro programmeren**

Met de Home Theatre Macro-functie kunt u meerdere IR-opdrachten (knoppen) opslaan onder één toets. Met een druk op de Macro-knop kunt u dan de hele opdracht uitvoeren. Onder elk van de 9 Macro-knoppen kunnen tot maximaal 20 opdrachten worden opgeslagen.

1. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Druk op de MACRO-knop op het scherm.

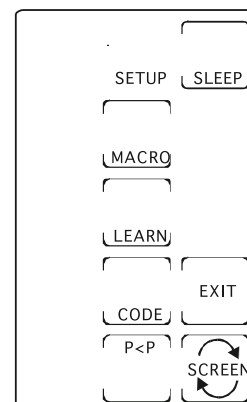
4. Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.).

5. Op het scherm wordt nu het Code Setup Screen weergegeven. Druk op SETUP en laat de knop los.

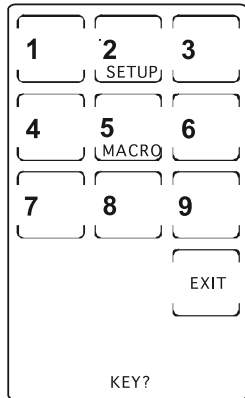
Setup Screen - Code

6. Het Code Identification Screen wordt weergegeven (eerst zijn alleen SETUP, INFO en CODE zichtbaar). Het scherm geeft de code weer met de Touchscreen-cijfer-toetsen. De drie cijfers worden in volgorde weergegeven: elk cijfer wordt 1 seconde weergegeven, tussen de cijfers is steeds een pauze van een halve seconde. Deze code wordt maar een keer getoond. Daarna wordt het Main Setup Screen weergegeven.

7. De code is nu geïdentificeerd. Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

Setup Screen - Main

Setup Screen - Macro1



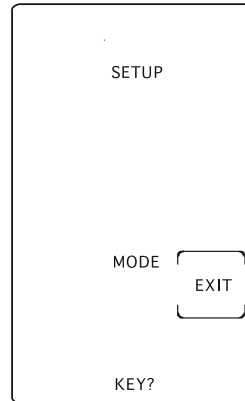
Setup Screen - Macro2



4. Het Macro Setup Digit Screen wordt weergegeven. Druk op de cijfertoets waaronder u de macro wilt opslaan.

5. Het Macro Mode Setup Screen wordt weergegeven. De eerste knop onder een macro moet altijd een MODE-knop zijn. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.).

Setup Screen - Mode



6. Op het scherm wordt nu het Macro Key Setup Screen weergegeven. Dit venster bevat de knoppen voor de gekozen modus plus SETUP en MACRO. Druk op de knoppen op de afstandsbediening (maximaal 20) in de volgorde waarin u ze wilt laten versturen door het macro. Met de SCREEN-knop op het scherm kunt u heen en weer schakelen tussen de verschillende schermen van de actieve modus. U gebruikt u de MODE-knoppen om van modus te veranderen. Met SETUP kunt u een vertraging inbouwen (zie de opmerkingen). Al deze toetsdrukken worden als opdracht geteld.

7. Om de macro op te slaan drukt u op de rubberen MACRO-knop. Het Main Setup Screen wordt weer weergegeven. Opmerking: als u het maximum van 20 knoppen wilt opslaan, wordt de macro automatisch na de twintigste knop opgeslagen.

8. Het programmeren van de macro is voltooid. Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

Opmerkingen over macro's:

1. U kunt in macro's geen SHIFT-opdrachten gebruiken.
2. Er wordt een automatische vertraging van een halve seconde ingebouwd tussen de verschillende IR-opdrachten in de macoreeks.
3. Het kan nodig zijn extra vertragingen in te bouwen in de macoreeks (bijv. om uw tv te laten opwarmen). Door op SETUP te drukken voegt u vertragingen toe. Het scherm geeft het Macro Delay Setup Screen weer waar u cijfers kunt selecteren. Druk op het cijfer voor de gewenste vertraging (in seconden). Om bijv. een vertraging van 4 seconden te realiseren drukt u op SETUP gevolgd door 4. De maximale vertraging is 9

seconden. Druk u op EXIT, dan wordt een automatische vertraging van een halve seconde ingevoegd. Een vertraging wordt aangemerkt als een opdracht.

4. Druk tweemaal op SETUP om de macro af te breken en te stoppen. Na een keer drukken op SETUP ziet u het Delay-venster; de tweede keer drukken breekt de macro af.
5. U kunt geen macro in een macro programmeren.

Een macro verwijderen:

1. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Druk op MACRO (rubberen knop of knop op Touchscreen) en houd deze vast. Het Macro Delete Setup Screen wordt weergegeven. Alleen de ingestelde macro's worden weergegeven.
4. Druk op het getal van de macro die u wilt verwijderen. Het LED-lampje gaat uit en geeft aan dat de macro is verwijderd. Met EXIT kunt u het verwijderen onderbreken.
5. De macro is nu verwijderd.

11 Kanalen wisselen

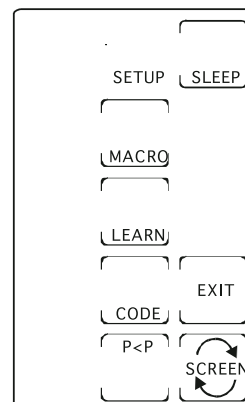
De kanaalwisselknop P<P is een speciale macroknop. Met deze functie kunt u twee specifieke kanalen programmeren en met een druk op de knop tussen de kanalen schakelen. U kunt bijvoorbeeld heen en weer schakelen tussen de tv-kanalen 123 en 456 door de P<P-knop te programmeren.

U moet twee knopreeksen invoeren. Elke reeks bestaat uit maximaal 4 knoppen en minimaal 2. De eerste knop moet altijd de MODE-knop zijn. De volgende opdracht kan elke willekeurige knop zijn (behalve MODE, MACRO, SETUP en SCREEN), hoewel het in de praktijk meestal cijfers zijn. U kunt geen SHIFT-opdrachten invoeren als onderdeel van een P<P-reeks. SCREEN-knoppen gelden als een opdracht.

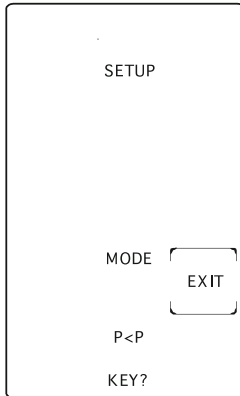
Setup Screen - Main

De kanaalwisselfunctie programmeren

1. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Druk op de P<P-knop op het scherm.



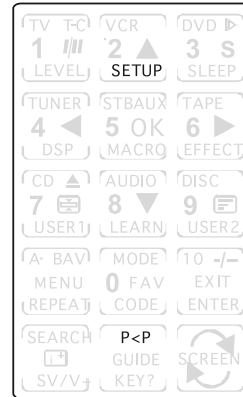
Setup Screen - P<P 1



4. Op het scherm wordt nu het P<P1 Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.).

5. Op het scherm wordt nu het P<P2 Setup Screen weergegeven. Dit venster bevat de huidige weergegeven knoppen voor de modus plus SETUP en P<P. U kunt nu nog op 3 knoppen drukken (minimaal op 1 knop). Met de SCREEN-knop wisselt u heen en weer tussen de weergegeven schermknoppen. Dit geldt ook als knopkeuze. Na het indrukken van 3 knoppen gaat u automatisch

Setup Screen - P<P2



naar stap 6. Drukt u minder knoppen in, dan moet u op de gewenste MODE toets (TV, VCR, ...) drukken en naar stap 7 gaan.

6. Om de tweede reeks in te voeren drukt u op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.). Op het scherm wordt nu weer het P<P2 Setup Screen weergegeven.

7. U kunt nu maximaal 3 knoppen indrukken (minimaal 1) voor de tweede reeks. Met de SCREEN-knop wisselt u heen en weer tussen de weergegeven schermknoppen. Dit geldt ook als opdracht. Na het indrukken van 3 knoppen gaat u automatisch naar stap 8. Druk u minder knoppen in, dan moet u op de SETUP toets drukken en naar stap 8 gaan.

8. Het Main Setup Screen wordt weer weergegeven. Het instellen van de kanaalwisselfunctie is nu voltooid. Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

Setup Screen - P<P2



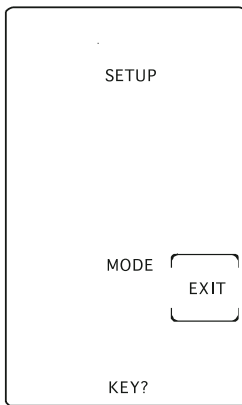
9. Om de kanaalwisselfunctie te activeren drukt u herhaaldelijk op de P<P-knop op het scherm om heen en weer te schakelen tussen de ingevoerde reeksen.

12 Weergegeven knoppen instellen

U kunt instellen welke knoppen voor elk van de apparaatmodi op het Touchscreen worden weergegeven of verborgen. U kunt elke Touchscreen-knop wijzigen, behalve SCREEN, SLEEP, SEARCH en P<P.

1. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Druk op de SCREEN-knop op het scherm.

Setup Screen - Mode



4. Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.).
5. Op het scherm wordt nu het SCREEN Setup Screen weergegeven. Dit venster bevat de huidige weergegeven knoppen voor de modus plus SETUP en SCREEN. U kunt nu in de huidige modus op alle Touchscreen-knoppen drukken om te bepalen welke knoppen u wilt laten weergegeven. Met SCREEN kunt u instellen welke knoppen worden

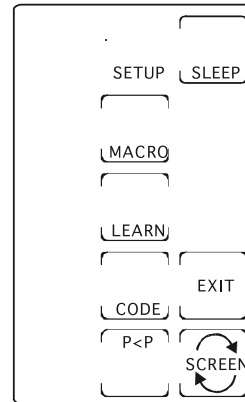
weergegeven. Druk op SETUP of MUTE om de weergegeven knoppen op te slaan en terug te keren naar het Main Setup Screen. Als u de weergegeven knoppen voor een andere modus wilt wijzigen, druk dan op de modusknop. De modus waarin u nu werkt, wordt opgeslagen. De nieuwe modus wordt weergegeven, zodat u daar de knoppen kunt wijzigen.

6. De weergegeven knoppen zijn nu opgeslagen. Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

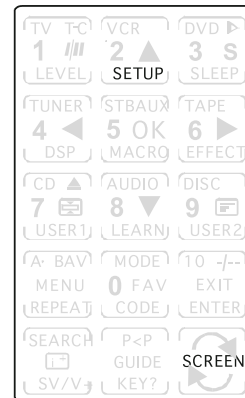
Opmerkingen:

1. Om de weergegeven knoppen voor een modus weer in te stellen op de standaardinstelling, drukt u op de huidige modusknop en houdt u deze in stap 4 hierboven 3 seconden ingedrukt totdat het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. De weergaven van de volgende knoppen kan met deze stappen niet worden gewijzigd: SLEEP, SETUP, MACRO, LEARN, P<P, KEY? en SEARCH.

Setup Screen - Main



Setup Screen - SCREEN

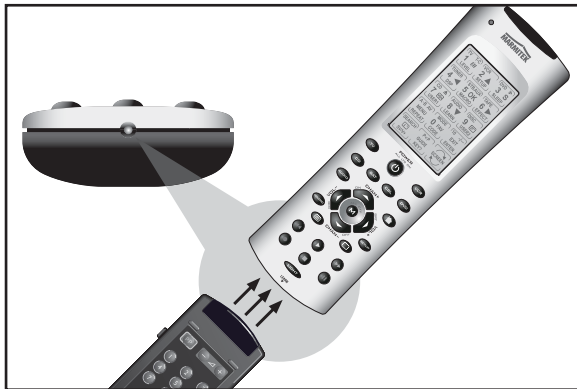


13 Codes leren

Het is mogelijk de IR-opdrachten van uw originele afstandsbediening (tot 40 knoppen per modus) te leren.

Tips over leren:

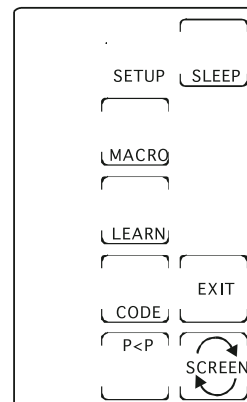
1. Gebruik altijd nieuwe batterijen voor de ET35 en de originele afstandsbediening.
2. Voer altijd eerst een Master Clear uit voordat u de leerfunctie uitvoert.
3. Leg de originele afstandsbediening in lijn met de onderzijde van de ET35 (zie afbeelding), zodat het IR-LED-lampje van de originele afstandsbediening een directe zichtverbinding maakt met de IR ingang van de ET35.
4. Houd een afstand aan van ongeveer 5 cm tussen de twee afstandsbedieningen.
5. Oefen eerst met het leren van 2 of 3 knoppen en voer dan een Master Clear uit voordat u alle knoppen van de originele afstandsbediening doorgeeft.
6. Let op dat u de afstandsbedieningen niet direct onder TL verlichting houdt.
7. Tijdens het leren van een knop kunt u de knop pas loslaten als de weergave op het display weer is teruggekeerd het het LED-lampje continu gaat branden. Dit kan 2 tot 3 seconden duren.
8. U kunt geen functies opslaan onder de schermknoppen SCREEN, SLEEP, P<P en SEARCH en onder de rubberen knoppen SETUP, LIGHT, MACRO, TV, VCR, DVD, CBL, SAT, CD en de Marmitek X-10 Home Automation- en Audio-knop. U kunt geen functies doorgeven onder SHIFT-knoppen.



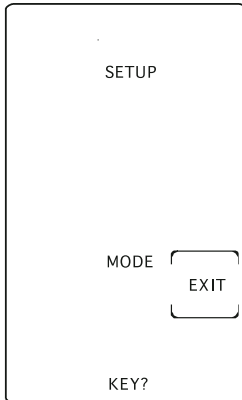
Om opdrachten te leren:

1. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Druk op de LEARN-knop op het scherm.

Setup Screen - Main



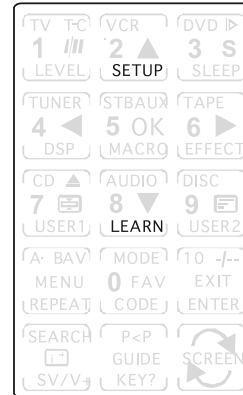
Setup Screen - Mode



4. Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.).

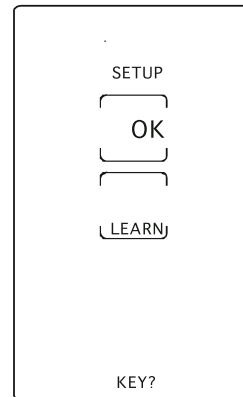
5. Op het scherm wordt nu het Learn Screen weergegeven. Dit scherm bevat de huidige knoppen voor de huidige modus en de knoppen SETUP en LEARN. Druk op de knop (rubber of Touchscreen) op de ET35 afstandsbediening waaronder u de knop van uw originele afstandsbediening wilt leren. Met SCREEN kunt u instellen welke knoppen worden weergegeven.

Setup Screen - Learn1



6. Druk op de knop op de originele afstandsbediening totdat het LED-lampje aan blijft en het Learn Next Setup Screen wordt weergegeven (dit kan 2 tot 3 seconden duren). Als een knop niet kan worden geleerd, knippert het LED-lampje drie keer in de Learn-routine. Het Learn Next Setup Screen wordt weergegeven. Om een andere knop te leren drukt u op de LEARN-knop op het scherm en herhaalt u de procedure vanaf stap 5. Om de Learn-functie te beëindigen drukt u op OK op het scherm. Ga terug naar het Main Setup Screen.

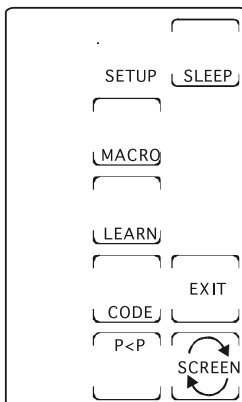
Setup Screen - Learn3



7. Alle knoppen zijn nu geleerd. Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

Alle geleerde opdrachten onder een modus verwijderen

Setup Screen - Main



1. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Druk op de LEARN-knop op het scherm.

NEDERLANDS

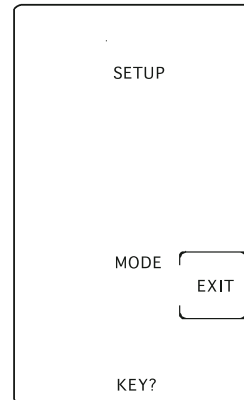
4. Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de gewenste rubberen MODE-knop (TV, VCR, SAT enz.). Het LED-lampje gaat uit en aan om aan te geven dat de invoer is geaccepteerd.

Setup Screen - Learn1



5. Op het scherm wordt nu het Learn Setup Screen weergegeven. Druk op SETUP totdat het Main Setup Screen wordt weergegeven. Alle geleerde opdrachten onder de modus worden nu verwijderd.

Setup Screen - Mode



Master Clear: alle opgeslagen geleerde opdrachten verwijderen (aangeraden wanneer u "Codes leren" voor het eerst uitvoert)

1. Voer de stappen 1 en 2 uit als hierboven.
2. Houd de LEARN-knop op het scherm ingedrukt totdat het Main Setup Screen wordt weergegeven (na ongeveer 5 seconden). Alle geleerde opdrachten worden nu verwijderd.

14 Marmitek X-10 Home Automation

Met de ET35-afstandsbediening kunt u elk willekeurig elektrisch apparaat in huis besturen. Naast infraroodsignalen waarmee u uw tv, videorecorder, satellietontvanger, kabel, dvd-speler en audioapparatuur bestuurt, verstuurt uw afstandsbediening ook Marmitek X-10-signalen via een radiozender, waarmee u lampen en elektrische apparaten op afstand kunt regelen.

Hier ziet u een paar voorbeelden van wat u kunt doen met de ET35-afstandsbediening in Home Automation-modus:

- Lampen aan- en uitschakelen en dimmen tijdens het tv-kijken;
- Lampen 's avonds activeren om eventuele inbrekers af te schrikken;
- Uw elektrische deken aanzetten voordat de film is afgelopen, zodat u bed lekker warm is;

Voor het besturen van lampen en elektrische apparatuur hebt u extra Home Automation-modules nodig. Deze modules plukt u in in het stopcontact. U hebt geen extra bedrading nodig. Zie op www.marmitek.com voor meer informatie.

Om een apparaat dat is aangesloten op een Home Automation-module aan of uit te schakelen: druk op de -knop (2) en voer de UnitCode van de Home Automation-module in via het Touchscreen. Druk dan op CHAN +/- (8).


Om een lamp die is aangesloten op een Home Automation-module te dimmen of feller te laten branden: voer de UnitCode in op het Touchscreen en druk op VOL +/- (4).

Om alle Home Automation-lampmodules in te schakelen: druk op Power (3).

Om alle Home Automation-modules uit te schakelen (lampen en elektrische apparatuur): druk op Mute (7).


14.1 De HuisCode voor Home Automation wijzigen

De vaste HuisCode is A. In de meeste gevallen hoeft u deze code niet te wijzigen, tenzij u last hebt van storing door signalen van andere Marmitek X-10-systemen. In dat geval:

- 1 Druk op de Marmitek X-10 Home Automation-knop .
- 2 Druk op SETUP en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje continu brandt.
- 3 Laat SETUP los.
- 4 Druk nogmaals op SETUP
- 5 Gebruik de numerieke toetsen op het Touchscreen om het cijfer voor de HuisCode in te voeren (1=A, 2=B etc.). 16=P).
- 6 Druk op ENTER, gevolgd door EXIT om uw keuze te bevestigen.

Opmerking: De code die u kiest moet dezelfde zijn als die is geselecteerd voor de Transceiver-module TM13 of de beveiligingsconsole die u voor uw afstandsbediening gebruikt.

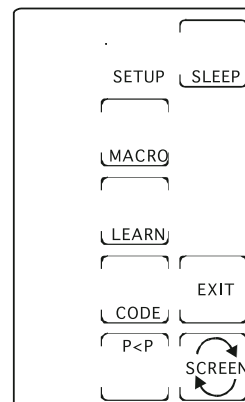
14.2 De IR/RF-modus van Home Automation programmeren

Uw ET35-afstandsbediening kan uw elektrische apparatuur besturen via infraroodsignalen (via een IR Mini-Controller IR7243) of radiosignalen (via de Transceiver-module TM13). De -knop is standaard ingesteld op het verzenden van radiosignalen.

Om de -knop in te stellen op een infraroodsignaal gaat u als volgt te werk:


1. Activeer uw ET35-afstandsbediening door het scherm aan te raken.
2. Druk op het Touchscreen op SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
3. Laat de SETUP-knop los.
4. Druk op de CODE-knop op het scherm.
5. Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de Marmitek X-10 Home

Setup Screen - Main



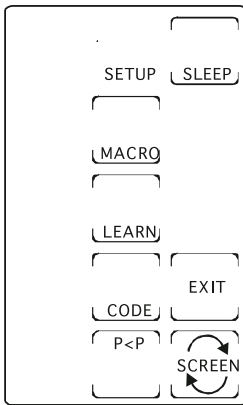
Automation-knop .

- Op het scherm wordt nu het Code Setup Screen weergegeven. Voer 821 in.
- Druk op de EXIT-knop op het Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.


Om de -knop in te stellen op een radiosignaal gaat u als volgt te werk:

- Activeer uw ET35-afstandsbediening door het scherm aan te raken.
- Druk op het Touchscreen op

Setup Screen - Main



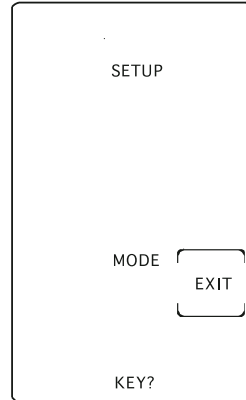
SETUP en wacht tot het LED-lampje gaat branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.

- Laat de SETUP-knop los.
- Druk op de CODE-knop op het scherm.
- Op het scherm wordt nu het Mode Setup Screen weergegeven. Druk op de Marmitek X-10 Home Automation-knop .

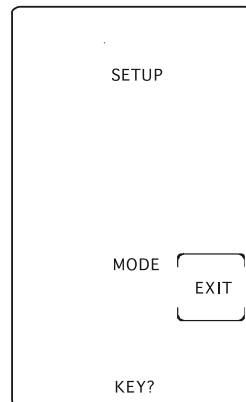
- Op het scherm wordt nu het Code Setup Screen weergegeven. Voer 820 in.
- Druk op de EXIT-knop op he

Touchscreen om terug te gaan naar normale weergave.

Setup Screen - Mode



Setup Screen - Mode



15 EXTRA FUNCTIES

1 Piepje bij indrukken van knoppen

Het is mogelijk een piep te horen als feedback op het indrukken van knoppen. Wanneer een knop wordt ingedrukt, genereert de afstandsbediening een piepje. De functie kan als volgt aan of uit worden gezet:

1. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje blijft branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Om het piepje uit te schakelen houdt u de rubberen Stop-knop ingedrukt totdat het LED-lampje gaat knipperen. Om het piepje in te schakelen houdt u de rubberen Play-knop ingedrukt totdat het LED-lampje gaat knipperen.
4. De piepfunctie is nu aan- of uitgeschakeld en het Main Setup Screen wordt weergegeven.

2 Weergave Touchscreen instellen

Het Touchscreen blijft gedurende een door de gebruiker ingestelde tijd aan (10,20,30 tot 90 seconden). Standaard blijft het scherm actief tot 10 seconden nadat de laatste knop is ingedrukt. U stelt de actieve tijd voor het Touchscreen als volgt in:

1. Druk op de TV-toets
2. Druk op SETUP en wacht tot het LED-lampje blijft branden (na 2-3 seconden) en op het scherm het Main Setup Screen wordt weergegeven.
3. Laat de SETUP-knop los.
4. Druk op SETUP en laat de knop los. Het LED-lampje knippert om de invoer te bevestigen en het 9 Digit Setup Screen wordt weergegeven.
5. Druk op een van de cijfertoetsen (1=10 seconden, 2=20 seconden enz.) gevolgd door ENTER. Het LED-lampje knippert om de invoer te bevestigen. Het Main Setup Screen wordt weergegeven.
6. De actieve tijd voor het Touchscreen is nu ingesteld.

3 Master Reset door gebruiker

U kunt de afstandsbediening als volgt weer instellen op de fabriekswaarden:

1. Druk op SETUP en houd de knop ingedrukt totdat het LED-lampje blijft branden en het Main Setup Screen wordt weergegeven.
2. Laat de SETUP-knop los.
3. Houd SETUP ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat het LED-lampje gaat knipperen en uitgaat.
4. De instellingen zijn nu gereset. De afstandsbediening is in de normale TV-modus.

4 Kanalen scannen/zoeken (Touchscreen)

De functie voor het scannen en zoeken van kanalen is alleen beschikbaar in de TV-, DVD-, CBL/SAT- en CD/Audio-modi. Druk op SEARCH op het Touchscreen. U kunt nu door de beschikbare programmakanalen zoeken. Deze knop kan niet worden geleerd.

Nadat u op de SEARCH heeft gedrukt, wordt elke 3 seconden voor de huidige modus een Channel Up-opdracht verstuurd. Zodra u op een andere knop drukt, stopt het scannen. Het scannen wordt automatisch gestopt wanneer er 2 minuten lang geen knop wordt ingedrukt.

5 VideoPlus/Showview-knop SV/V+ (Touchscreen):

Met deze knop hebt u direct toegang tot de VideoPlus- of ShowView-functie van uw videorecorder als deze beschikbaar is. Als uw videorecorder deze optie niet heeft, hebt u met deze knop direct toegang tot de timer of het menu van de videorecorder (indien aanwezig). De VideoPlus/ShowView-functie is alleen beschikbaar in de VCR-modi. Deze knop kan indien nodig worden geleerd.

6 All Power Off-functie

Als u twee keer binnen een seconde op POWER drukt en de tweede keer de knop langer dan 2 seconden ingedrukt houdt, wordt de POWER-opdracht voor alle modi verstuurd. U kunt zo al uw apparatuur in één keer uitschakelen.

7 Volumeregeling voor tv

De "TV Volume/Mute punch through" functie voor tv stelt u in staat het volume voor de tv in te stellen in elke modus die is ingesteld op een video- (incl. dvd), kabel- of satellietapparaat, zonder dat u hoeft over te schakelen naar de TV-modus. Deze functie is ook beschikbaar als de Marmitek X-10 Home Automation-toets is geprogrammeerd voor een tweede videorecorder, kabel- of satellietapparaat.

8 Volumeregeling voor CBL/SAT

Sommige kabel- en satellietapparaten hebben hun eigen volumeregeling. Standaard regelt de volumeregeling van de ET35 in CBL- en SAT-modus het volume van de tv. Om in plaats daarvan in CBL/SAT-modus het volume voor of de tv of kabel/satelliet te regelen gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de TV-knop. De afstandsbediening moet in de TV-modus zijn.
2. Houd SETUP ingedrukt totdat het LED-lampje blijft branden en het Main Setup Screen wordt weergegeven.
3. Laat de SETUP-knop los.
4. Druk op Mute en houd deze knop ongeveer 5 seconden ingedrukt. Het LED-lampje gaat knipperen, gaat 5 seconden uit en knippert dan nog een keer om de volumewisseling te accepteren. Het Main Setup Screen wordt weer weergegeven.
5. Het standaardvolume voor de afstandsbediening is nu ingesteld.

16 Uw apparatuur bedienen vanuit elke plaats in huis

Uw afstandsbediening is voorzien van een HF-zender en kan daardoor samenwerken met de Marmitek Powermid ontvanger. Met deze ontvanger (art. nr. 08903) wordt het mogelijk om uw audio- en video apparatuur vanuit elke plaats in huis en zelfs buiten huis te bedienen met behulp van uw Marmitek afstandsbediening. Gewoon de ontvanger aansluiten op een stopcontact en in het zicht van uw apparatuur plaatsen. Vraag uw dealer om meer informatie.



17 Problemen oplossen

De afstandsbediening werkt niet of de codes worden niet opgeslagen.

- Controleer met uw oude afstandsbediening of de apparatuur goed werkt.
- Controleer dat u op de juiste modusknop hebt gedrukt voor het te besturen apparaat.
- Als de code niet werkt, kunt u de automatische zoekfunctie proberen of de volgende code voor uw merk invoeren.
- Om de juiste code voor uw apparaat te vinden gebruikt u de automatische zoekfunctie.
- Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst.
- Voor het programmeren van de afstandsbediening hebt u vier (nieuwe) AAA-alkalinebatterijen nodig. Als de afstandsbediening de code binnen een paar dagen/weken kwijt is, kunt u proberen of het met vier nieuwe batterijen werkt.
- Als het LED-lampje continu brandt, moet u de batterijen vervangen.

Belangrijk:

De ET35-afstandsbediening moet worden gebruikt volgens de aanwijzingen in deze handleiding en is niet geschikt voor andere doeleinden.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this EASYTOUCH 35 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze EASYTOUCH 35 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil EASYTOUCH 35 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes EASYTOUCH 35 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

MARMITEK BV - PO. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN - NETHERLANDS

CE 0536

(B) (DK) (D) (GR) (E) (F) (IRL) (CH) (I) (L) (NL) (A) (P) (FIN) (S) (GB)

NEDERLANDS

